

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

8 grudnia 2006 r., nr 49 (818) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

DOMOWI „MACZO”

Jak bumerang powraca w mediach problem znęcania się nad słabszymi w zaciszu domowych czterech ścian. Ofiarami zazwyczaj są: dziadek, babka, ojciec, matka, żona i dzieci. Domowi „maczo” znęcają się nad nimi psychicznie i fizycznie. Wydaje się, że oprawcy są coraz brutalniejsi, dlatego też coraz częściej czytamy o okaleczonych dzieciach i sponiewieranych starcach. Współczujemy starcom i dzieciom, bo ci nie potrafią się bronić. Pozostałe ofiary wydawałoby się, że mogą się uwolnić od swoich oprawców, szukając pomocy w instytucjach państwowych czy stowarzyszeniach pozarządowych do tego powołanych. Bronią

ich też prawo. Dlaczego tego nie robią? Bo to wstyd, bo to nadzieja, że ten się wreszcie zmieni, bo to też strach przed zemstą takiego rodzinnego oprawcy, bo wreszcie jak to może się zdarzyć, czy zdarza się w przypadku rodzin, w których żona nie pracuje jest to lęk przed utratą mieszkania czy pieniędzy na przeżycie. Tak więc o przemoc czy znęcanie się nad rodziną policjanci najczęściej dowiadują się od sąsiadów ofiar. Nawet, gdy one same zawiadamiają o tym policję, to proszą tylko o interwencję i zazwyczaj nie podpisują „niebieskiej karty”, wycofują się też z zeznań.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

REMEDIUM APTEKA

os. Kazimierzowskie 37, tel. 012 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

ZŁOTA KARTA

MAŁO PŁACISZ,
PUNKTY ZBIERASZ,
A NAGRODY SAM WYBIERASZ...

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor
9-21

771231 856005

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61

0800 400 400

RADIO TAXI PARTNER
96-88

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
TYLKO U NAS BEZ PODWYŻKI
1,80 zł za 1 km
0800 33-96-33

art. BIUROWE
BUDOWEL Kraków 7642-24-24
os. Młodości 8 425-77-99
www.BiuroRea.cc.pl

KPB Nieruchomości
www.kpb.nieruchomosci.pl

Posiadamy w ofercie atrakcyjne mieszkania, domy, działki
**POMAGAMY W KREDYTOWANIU
NIERUCHOMOŚCI**

Jesteśmy partnerem Banku BPH S.A
31-400 Kraków, os. Dywizjonu 303, 21c
☎ 012 640 90 55, 600 21 14 53, 503 70 25 33

Przed kościołem M. B. Częstochowskiej poświęcono i odsłonięto

POMNIK KSIĘDZA JERZEGO



Fot. Grzegorz Ziemiański

Marianna Popieluszko, matka ks. Jerzego, odsłania pomnik syna.

W niedzielę, 3 grudnia br. po uroczystej Mszy św. na placu przed kościołem Matki Bożej Częstochowskiej na os. Szklane Domy odbył się akt poświęcenia i odsłonięcia pomnika Sługi Bożego ks. Jerzego Popieluszki. W obecności licznie zebra-

nych wiernych, pomnik poświęcił ks. biskup Jan Zając, a odsłoniła go matka zamordowanego kapłana Marianna Popieluszko. Odsłonięty monument zaprojektował prof. Czesław Dźwigaj.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

niski procent
szybka wypłata
małe raty

Kraków
Al. Słowackiego 66
ul. Starowiślna 25
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00

Szczegóły str. 19

★ SYLWESTER W*LUSTRZANEJ SALI TAŃCA ★
os. Górali 4
wspaniała zabawa
świetna kuchnia
niska cena (180 zł od osoby)
Tel. 012 644 38 98, 012 642 28 70

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

- ✓ Ser mielony wiaderko 1 kg - 7,90
- ✓ Herbata „Teekanne” 50 torebek - 3,50
- ✓ Mąka tortowa PZZ Kraków 1 kg - 1,59
- ✓ Koncentrat pomidorowy Pudliszki 200 g - 2,19
- ✓ Proszek „Persil” 4 kg - 31,99

DOSTAWA GRATIS!

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

PROMOCJA!
ULICH KONDENSCH 21 kW
dwufunkcyjny - kondensacyjny
o sprawności 100%
z automatyczną pompą
było 6113 zł
teraz tylko 5196 zł netto

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty • karty kredytowe • leasing

Pożyczka Gotówkowa
Pożycz sobie ile chcesz!

Pożyczka Gotówkowa:

- do 60 000 zł w 1 dzień
- na dowolny cel, również na spłatę innych kredytów i pożyczek
- bez zabezpieczeń i żyrantów

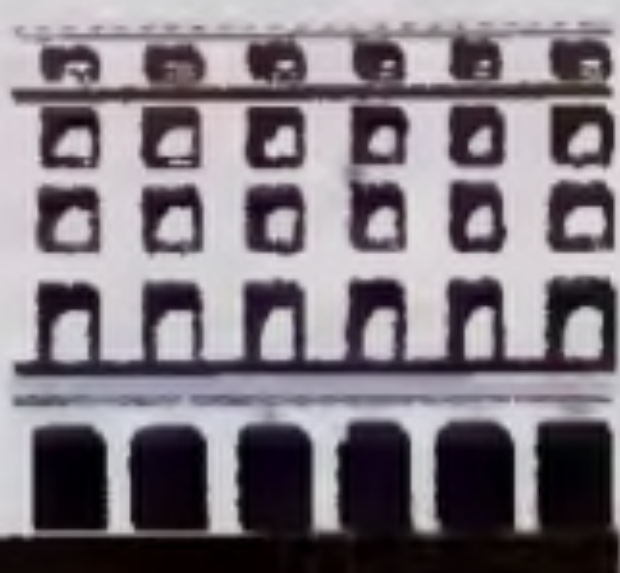
Przyjdź do oddziału CitiFinancial:
Kraków, Os. Centrum E-12 (przy dawnym kinie Światowid),
tel. (012) 680 64 40

citi financial

© 2006 Banki Handlowy w Warszawie S.A., CitiFinancial and CitiFinancial and Arc Design are service marks of Citigroup Inc. used under licence, CitiFinancial, Banki Handlowy w Warszawie S.A., ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa.



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

Coraz bardziej świątecznie się robi w Krakowie. Ustawiona na Rynku Głównym choinka już rozblęta światłami i wiele osób odwiedza znajdujący się tutaj kiermasz świąteczny. Do 15 grudnia zostanie udekorowany cały Kraków. Również w Nowej Hucie rozblęsną drzewa w pl. Centralnym i al. Róż kurtykami ze świątecznych światełek. Świątecznie przystrojona choinka pojawi się przy pl. Centralnym. Po raz drugi pojawiają się w Krakowie olbrzymie trójwymiarowe instalacje świetlne w postaci aniołów z trębami. Dwa spośród 15 aniołów pojawią się w Nowej Hucie, przy pl. Centralnym i rondzie Kocmyrzkowskim.

Prezydent M. Krakowa Jacek Majchrowski przekazał pod obrady Rady M. Krakowa projekt budżetu na 2007 r. Najwięcej środków trafi na duże inwestycje, wśród których jest m.in. Krakowski Szybki Tramwaj, czyli także prace w rejonie Ronda Mogińskiego, budowa obwodnicy S7 przebiegającej częściowo przez nowohucką aglomerację oraz budowa hali Widowisko-Sportowej w Czyżynach. (P)

KONKURS KOŁĘD

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka organizuje XIV Wojewódzki Konkurs Piosenki Zimowej i Kołęd w dniach 13-14 bm. pod patronatem naszej redakcji. Celem konkursu jest prezentacja dorobku artystycznego uczestników, promocja dziecięcej twórczości, kultywowanie tradycji śpiewania kołęd i piosenek. W konkursie biorą udział soliści, zespoły wokalne, zespoły wokálně-instrumentalne do 10 osób w wieku 7-12 lat. Ogłoszenie wyników i koncert laureatów odbędzie się 20.12.06 o godz. 12. (P)

PO AUKCJI

30 listopada odbyła się aukcja na komunalne lokale użytkowe. W nowohuckiej aglomeracji wylicytowano trzy pustostany. W os. Na Skarpie 24 o pow. 66,55 m kw. za 7 zł 1/m kw. na magazyn, w os. Centrum D 2 o pow. 73,92 m kw. za 61 zł na sklep spożywczy. Za trzeci lokal w os. Na Skarpie 24 o pow. 65 m kw. wylicytowano czynsz 190 zł za 1 m kw. z przeznaczeniem na zakład pogrzebowy, ale nie podpisano umowy. Następną aukcja odbędzie się 2.01.2007 r. (P)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria GRABOWSKA, lat 74
Maria ROBAK, lat 79
Stefania WILK, lat 75

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIĘ: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Konkurs na szopkę krakowską z elementami architektury Nowej Huty rozstrzygnięty

SZOPKA NOWOHUCKA

Kolejna edycja konkursu na szopkę krakowską z elementami architektury Nowej Huty została rozstrzygnięta. Organizatorami konkursu są Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty oraz Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida. Jury w składzie: Małgorzata Oleszkiewicz z Muzeum Etnograficznego w Krakowie, Maciej Miezan z Muzeum Historycznego M. Krakowa, Elżbieta Bieleń z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, Sławomir Pietrzyk z GTN oraz Maciej Twaróg inicjator konkursu oceniło szopki i postanowiło przyznać następujące nagrody. W kategorii dorosłych: I miejsce Marian Nowacki, II miejsce Tadeusz Krawczyk i dwie III nagrody dla Ewy Koper i Jadwigi Cias-

stoń. Wyróżnienie specjalne za nawiązanie do ludowych tradycji kołędnych otrzymał Franciszek Nowak. W kategorii dziecięcej I nagrodę otrzymała jedenastoletnia Katarzyna Chluddek, II nagrodę otrzymała praca zespołowa ze świetlicy przy parafii Matki Boskiej Częstochowskiej – dziewczęta w wieku od 10 do 13 lat: Patrycja Ciasoń, Natalia Mazon, Emilka Migas, Klaudia Ogarek i Ola Więk. Trzecią nagrodę otrzymał Bartłomiej Szałach lat 11. Wręczenie nagród i otwarcie wystawy odbędzie się 14 grudnia br. w sali tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida o godz. 12.00. Postaramy się wówczas szerzej napisać o laureatach i ich dziełach. (SP) Fot. Sławomir Pietrzyk



Inicjator konkursu, Maciej Twaróg, przy szopce, która zajęła I miejsce.

Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – I etap

KANALIZACJA DLA NOWEJ HUTY

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie uzyskało decyzję Komisji Europejskiej dotację z Funduszu Spójności na współfinansowanie projektu pod nazwą „Gospodarka ściekowa w Krakowie – etap I”. Całkowity koszt projektu wynosi 36 405 900 euro. Z tego 59 proc. pokrywa Fundusz Spójności, czyli 21 479 481 euro, a MPWiK pozostałą kwotę, 41 proc., czyli 14 926 419 euro. W ramach projektu przewidziano realizację czterech zadań, z tego dwa duże zadania dotyczą Nowej Huty. Jest to budowa kanału odciażającego kolektor B w Nowej Hucie celem przejęcia nadmiaru ścieków ogólnospławnych oraz budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach M. Krakowa, czyli osiedlach peryferyjnych Dzielnicy XVIII – Nowej Huty. W zakresie tego

zadania zakłada się wybudowanie ok. 26 kilometrów rurociągów kanalizacji sanitarnej. Docelowo realizacja w trzech etapach systemu we wschodnich rejonach Krakowa zwiększy liczbę użytkowników sieci kanalizacyjnej o ok. 7 tys. mieszkańców. Zakłada się, że do planowanego systemu będą odprowadzane ścieki sanitarne z sąsiedniej gminy Igołomia Wawrzeńczyce (od ok. 8 tys. mieszkańców). Pierwszy etap będzie realizowany w latach 2007-2009. Funkcję inżyniera projektu sprawuje Konsorcjum firm: Project Managment Ltd. z Dublin, Ekocentrum sp. z o.o. z Wrocławia oraz Pracownia Badawczo-Projektowa „Ekosystem” sp. z o.o. z Zielonej Góry. Szerzej o nowym projekcie „Gospodarki wodno-ściekowej w Krakowie” napiszemy w następnym numerze „Głosu”. (sp) Fot. autor

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

MARIANA KRZYWDY

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Kazimierz Chrzanowski
Józef Hojda
Janusz Przybyło

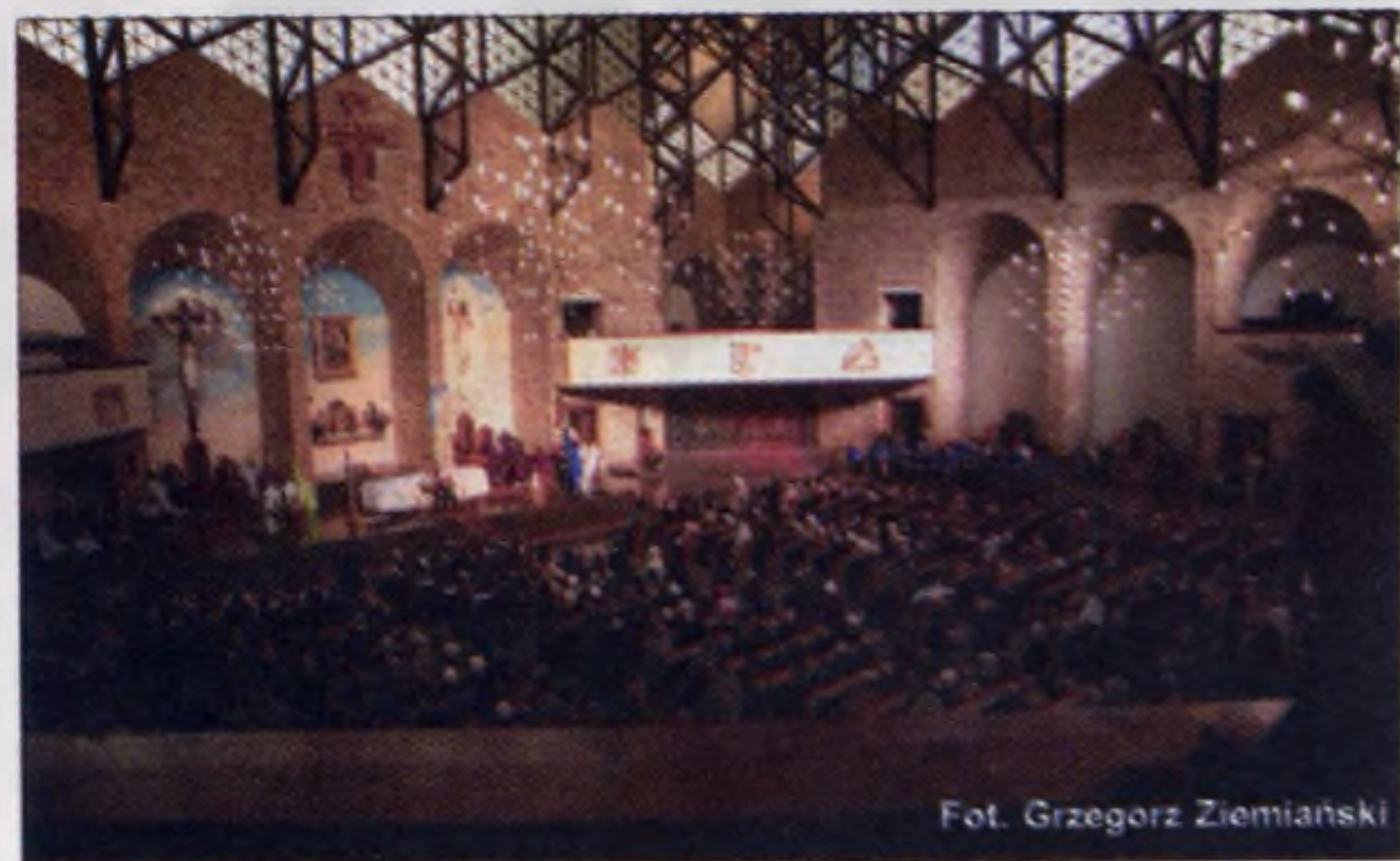
POMNIK KSIĘDZA JERZEGO

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Uroczystość poświęcenia i odsłonięcia pomnika zamordowanego przez oficerów SB kapelana „Solidarności” Sługi Bożego ks. Jerzego Popiełuszki zgro-

niła nabożeństwo wykonaniem kilku okolicznościowych utworów muzycznych.

Po zakończeniu Mszy św. uczestnicy nabożeństwa udali się w procesji pod



Fot. Grzegorz Ziemiański

madziła tłumy wiernych. Na uroczystą Mszę św. w intencji rychłej beatyfikacji ks. Jerzego licznie przybyło duchowieństwo – oprócz ks. bpa Jana Zająca przybyli także ks. infułat Jerzy Bryła, opat mogiński o. Piotr Chojnacki, proboszczowie wielu nowohuckich parafii oraz księża, którzy w stanie wojennym wspierali działaczy „Solidarności”.

Obecni byli parlamentarzyści: senator Piotr Boroń oraz posłowie: Marek Kotlinowski i Monika Ryniak. Licznie reprezentowane były władze „Solidarności” z Wojciechem Grzeszkiem i Władysławem Kielianem na czele, a także członkowie Bractwa Kurkowego, które sfinansowało budowę postumentu pomnika. Pod ścianą świątyni stało kilkanaście pocztów sztandarowych, a orkiestra dęta Mittal Steel Poland uświet-

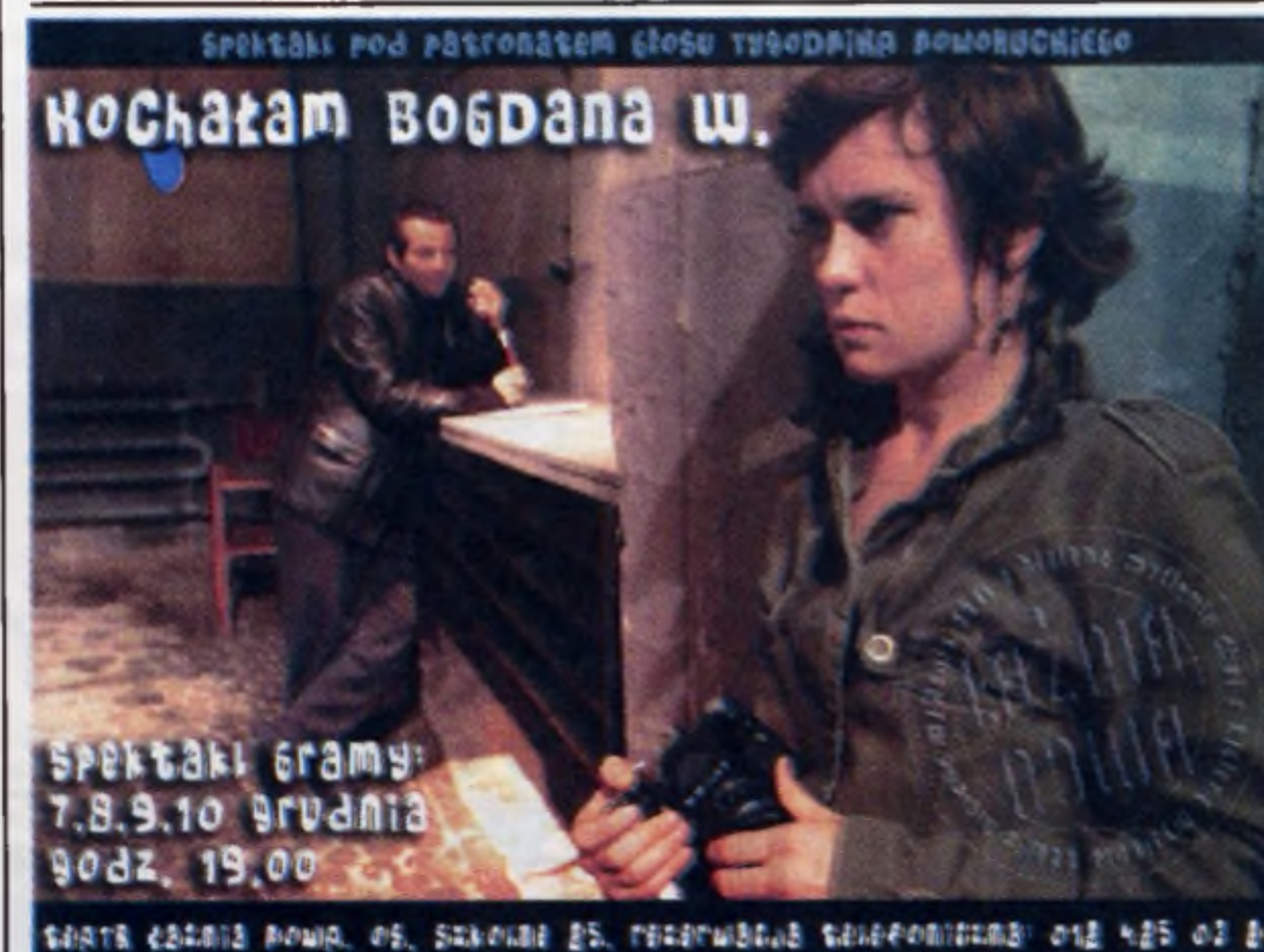
pomnik na plac przed kościołem. Tam monument został poświęcony przez ks. bpa Jana Zająca i odsłonięty przez matkę kapłana-męczennika, Mariannę Popiełuszkę. Uroczystość zakończyło odśpiewanie pieśni „Boże coś Polskę” oraz złożenie pod pomnikiem wieńców i kwiatów.

Pomnik autorstwa prof. Czesława Dźwigaja ma prawie sześć metrów wysokości. Postać ks. Jerzego Popiełuszki została odlana z brązu, ma 3,6 metra wysokości i waży 1,8 tony. Z postumentu, który ma kształt ewangeliki kuli ziemskiej wyrastają orzeł w koronie (symbol wolności) oraz kotwica (symbol nadziei). Na szatach księdza Jerzego widoczne są sznury, które przypominają jego męczeńską śmierć. (f)

OCHRONIARSKA SZAJKA

Policjanci z VII KP zatrzymali czterech mężczyzn, którzy okradali sklepy. Wszyscy są pracownikami ochrony różnych sklepów. W minionym tygodniu ochrona jednego z nowohuckich hipermarketów poprosiła o interwencję policję. Początkowo wszystko wyglądało na standardową kradzież sklepową. Pracownicy ochrony sklepu pracujący na monitoringu zwrócili uwagę na mężczyznę, który kilkakrotnie wchodził do przymierzalni i po kilku sekundach z niej wychodził. Po kolejnym wejściu zabrał tam nieco dłużej i wyszedł trzymając w ręku wypakowaną torbę. Z jego koszyka zniknęły też wybrane przez niego towary. Ochrona zwróciła uwagę na fakt, że pracownik, do którego obowiązków należy nadzorowanie przymierzalni nie zauważył dziwnego zachowania klienta. Przypuszczając, że złodziej będzie usiłował wyjść ze sklepu wyjściem dla klientów bez towaru uprzedzono o tym stojącego tam ochroniarza. Ten zamiast zareagować, wyciągnął telefon komórkowy i zaczął dzwonić. W tym samym czasie złodziej odebrał telefon. Zostawił w sklepie torbę z zakupami i

ruszył do wyjścia. Za bramkami został zatrzymany. Jak się później okazało podejrzany o kradzież dobrze znał dwóch pracowników ochrony, którzy mieli mu umożliwić dokonanie przestępstwa, jeden udając, że nie wie, a drugi udostępniając mu specjalne naklejki, jakimi okleja się w sklepie towar wnoszony na salę a zakupiony gdzie indziej. Dwaj pracownicy ochrony tego hipermarketu (w wieku 29 i 35 lat) odpowiedzą za przestępstwo z ustawy o ochronie osób i mienia to jest za niezapewnienie wbrew obowiązkom należytej ochrony. Ich 21-letni wspólnik odpowie za usiłowanie kradzieży. Ustalono też, że niedoszły złodziej pracuje jako ochroniarz w innym sklepie w Podgórzu. W czasie przesłuchania jego mieszkania znaleziono w nim dwa telefony komórkowe skradzione ze sklepu, w którym pracuje. On ich nie skradł, ale odkupił od kolegi ochroniarza, mimo, że wiedział, iż pochodzą z przestępstwa. Odpowie więc dodatkowo przed sądem za paserstwo. Jego 21-letni kolega przyznał się do kradzieży 5 telefonów, za co też odpowie przed sądem. (jdz)



Spektaki pod patronatem Głosu Tygodnika Nowohuckiego

Spektaki gramy: 7.8.9.10 grudnia godz. 19.00

KOCHAŁAM BOGDANĄ W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W. BOGDAN W.

NAGRODA IM. ANDRZEJA URBAŃCZYKA

Profesor Andrzej Walicki, historyk idei, filozof, znawca m.in. socjalizmu, marksizmu i myśli rosyjskiej został piątym laureatem Nagrody im. Andrzeja Urbańczyka. Wcześniej tę nagrodę otrzymali: Kazimierz Kutz, prof. Bronisław Łagowski, red. Janina Paradowska oraz w ub. roku prof. Karol Modzelewski. Prof. Jacek Majchrowski Prezydent M. Krakowa w swojej laudacji podkreślił, że prof. Walicki jest prawdziwym mistrzem jako uczy-
ny, będąc wzorcem dla swoich uczniów. Obecny na wręczeniu nagrody b. prezydent RP Aleksander Kwaśniewski stwierdził, że obecnie wykładając na uczelniach amerykańskich, spotkał się z wielkim uznaniem dla prof. Walickiego. Sam laureat w swo-



Urbańczyka, wrażliwego dziennikarza i polityka SLD, tragicznie zmarłego przed pięcioma laty. Na pewno łączyło nas jedno – stwierdził laureat – przekonanie że przeszłość nie wolno zapominać i trzeba też starać się rozumieć.
(SP) Fot. Sławomir Pietrzyk

ZIMOWISKO 2007

Krościenko n. Dunajcem – OW Trzy Korony
14–21 stycznia 2007 r.

Atrakcyjna cena 460 zł/os./7 dni

Organizator: Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych
Biuro Turystyczne PUHIT Travel – Kraków
os. Złotej Jesieni 15a (1 klatka w hotelu Felix)

e-mail: travel@puhit.com.pl **ZAPISY DO**
www.puhit.com.pl **29.12.2006 r.**

Z TYM KUPONEM RABAT 10%

NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”

Nigdy dotąd droga do własnego „M” nie była tak prosta. Dziś, dzięki współpracy Biura Nieruchomości Garret z bankami, własne mieszkanie można mieć w krótkim czasie, bez dużego wkładu własnego, za np. 500 złotych miesięcznie. Oferty kredytów hipotecznych spowodowały w ostatnich latach spory wzrost zainteresowania zakupem mieszkań przez osoby, które do tej pory np. wynajmowały mieszkania. Mieszkając w wynajętym mieszkaniu ponosimy, co miesiąc koszty czynszu najmu, czynszu na rzecz spółdzielni czy wspólnoty mieszkaniowej, i nie inwestujemy w nie, nie ulepszymy, bo nie jest nasze i tak naprawdę nie wiemy, jak długo będziemy mogli w nim mieszkać. Słowem, jesteśmy zależni od woli właściciela mieszkania, a zapłacone przez nas czynsze są jego zarobkiem.

Dziś zamiast wynajmować wystarczy odwiedzić biuro pośrednika (Mogilska 16, Broniewskiego 1, DH Wanda) i wybrać interesującą nas ofertę sprzedaży mieszkania. Można też wstępnie zbadać w biurze swoją zdolność kredytową oraz otrzymać symulację kredytu. Oczywiście wizyta w siedzibie banku jest niezbędna, po pierwsze, dlatego że tylko bank ma dostęp do sieci Bankowej Informacji Kredytowej, poza tym ważne jest też poznanie banku, który kredytuje zakup mieszkania, i doradcy, który bezpośrednio zajmuje się naszą sprawą.

Aby ubiegać się o kredyt hipoteczny, wystarczą udokumentowane zarobki, odpowiedni wiek (proporcjonalny do czasu kredytowania) – tyle ze strony kredytobiorcy. Umowę przedwstępną oraz dokumenty nieruchomości, którą chcemy nabyć i na której ustanowiona zostanie hipoteka będąca zabezpieczeniem wierzytelności banku, organizuje pośrednik. Mieszkanie nie musi posiadać księgi wieczystej, czyli być tzw. hipotecznym, aby bank udzielił nam kredytu na jego zakup. Można kredytować także zakup spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu (jak w spółdzielni mieszkaniowej), w takim wypadku pośrednik pobiera ze spółdzielni dodatkowe dokumenty zawierające niezbędne do sporządzenia księgi wieczystej informacje. Osobom nie dysponującym własnym wkładem finansowym banki proponują także możliwość powiększenia kwoty kredytu o koszty związane z zakupem mieszkania, takie jak opłaty sądowe, notarialne czy prowizja biura nieruchomości.

Oczywiście, nasuwa się tu pytanie: Co w razie gdy w trakcie okresu kredytowania stracę pracę i nie będę mógł spłacać kolejnych rat? Czy Bank mnie zlicytuje, pozbawi mieszkania? Otóż Bank, zanim podejmie kroki do egzekucji swoich należności, zawsze wcześniej proponuje inne rozwiązania, prolongaty spłat, bo pamiętajmy o tym, iż w pierwszej kolejności jest on zainteresowany spłatą kredytu i odesetek zgodnie z zawartą umową, a nie egzekucją z nieruchomości. Poza tym zawsze możemy sami sprzedać nasze mieszkanie razem z obciążającą je hipoteką i odzyskać nasz wkład i poniesione koszty. Pamiętajmy, że nieruchomości nie tanieją, są towarami deficytowymi i zapotrzebowanie na nie wciąż rośnie i rośnie ich cena.

Zapraszamy do biur: ♦ w Nowej Hucie: ul. Broniewskiego 1, DH Wanda, tel. 012 642-59-10/11, fax 012 649-74-17; ♦ w Krakowie: ul. Mogilska 16, rondo Mogiłskie, tel. 012 428-00-45/46, fax 012 426-10-58.
E-mail: garret@wp.pl, garret@op.pl

NUMEROLOGIA DZIELNICOWA

W poniedziałek, 30 listopada, w większości krakowskich gazet ukazały się informacje o poparciu, jakie w poszczególnych dzielnicach Krakowa uzyskali kandydaci na prezydenta miasta – prof. Jacek Majchrowski i prof. Ryszard Terlecki. Rano w tym dniu, w tramwaju linii „4” jadącym w stronę Nowej Huty, byłem świadkiem takiej oto scenki: starszy pan w towarzystwie kilkunastoletniej panny, zapewne wnuczki, analizował kolorową mapkę zamieszczoną w jednej z gazet, na której zaznaczono poszczególne dzielnice (były tylko ponumerowane, bez nazw) i osiągnięte w nich wyniki (w procentach) przez obu kandydatów.

„O, u nas wygrał zdecydowanie Jacek Majchrowski” – mówił starszy pan, wskazując na dzielnicę XVIII (Nowa Huta). „Aniu” – zwrócił się do wnuczki – „a dzielnica VIII to jak się nazywa?” Dziewczynka bezzadnie rozłożyła ręce. „Jak się nazywa dzielnica IX?” – pytał dalej dziadek. „Nie wiem” – odpowiedziała dziewczyna. „A może wiesz, jak się nazywają dzielnice „II”, „V”, „VI”?” Wnuczka przecząco kręciła głową.

Przypuszczam, że większość krakowian nie ma pojęcia, który numer odpowiada konkretnej dzielnicy. Dobrze, gdy ludzie wiedzą, jaki numer

ma dzielnica, w której mieszkają. Często jednak bywa, że i tego nie są świadomi. Nikt, kto jest w miarę normalny, nie mówi: „mieszkam w dzielnicy XVIII”, lecz „mieszkam w Nowej Hucie”, ani też „pracuję w dzielnicy XVI”, tylko „pracuję w Bieńczycach”.

Numerы dzielnic krakowskich wprowadzono gdzieś na początku lat dziewięćdziesiątych. Komu przyszkadzały piękne nazwy, np. Krowodrza, Bieńczyce, Prądnik Biały, Kurdwanów, Grzegórzki itd.? Widocznie urzędnikom i radnym. Oni uparli się, by dzielnice były ponumerowane. Palicho, gdyby numery funkcjonowały wyłącznie w urzędniczym żargonie. Niestety, również w prasie często informuje się, że np. w dzielnicy „III” uruchomiono nowy supersklep. „Gdzie to jest?” – docieka czytelnik, który w „trójce” akurat nie mieszka. Dzielnic jest tylko osiemnaście. Po wie ktoś: „przecież łatwo nauczyć się, który numer odpowiada danej dzielnicy”. Ale po co? Niech numery funkcjonują w sprawozdaniach z mozołnych – a jakżeby nie – posiedzeń rad dzielnic czy miasta. Krakowianie woleliby jednak czytać o swojej Krowodrzy, Podgórzu, Borku Fałęckim czy Czyżynach, a nie o jakichś tam „numerkach”. (J.Cz.)

Jak poinformowała telewizja CNN Plus, uczniowie szkoły „Gilarion Gimeno” w hiszpańskiej Saragossie nie będą w tym roku obchodzić świąt Bożego Narodzenia. Nie będą śpiewać tradycyjnych koled, ani nie otrzymają prezentów od Trzech Króli. Dyrekcja

Tydzień Krasnal i Boże Narodzenie

tamtejszej szkoły zakazała wszelkich oznak zbliżających się świąt ze względu na ich „chrześcijański charakter”, który „może obrazić wyznawców innych religii”. Zdziwienie decyzją władz szkoły wyraził nawet lewicowy premier Zapatero, opowiadający się za laicką edukacją.

Ktoś powie, że po Europie Zachodniej można się już spodziewać wszystkiego. Nawet wyrugowania świąt Bożego Narodzenia z tamtejszych szkół. Wobec tego przenieśmy się do... Nowej Huty.

Aktor jednego z krakowskich teatrów otrzymał propozycję od dyrektorki przedszkola. Dowiedział się, że jej placówka organizuje imprezę mikołajkową dla dzieci. Pani dyrektor spytała, czy nie zechciałby wystąpić w roli rozdawcy prezentów. Zgodził się. Czegóż nie robi się dla dzieci. Gdy zjawił się w przedszkolu dyrektorka po krótkiej rozmowie oznajmiła: – A tutaj ma pan strój krasnala... Aktor zdziwił się. – Przecież mam być św. Mikołajem, a nie krasnałem. Jeśli nie ma pani odpowiedniego stroju, to przyniosę z teatru. – Nie, nie, wie pan, Mikołaj może urazić czyjeś uczucia, a krasnal jest neutralny. A poza tym, dzieci św. Mikołaja się boją. A niektóre nawet płaczą.

Aktor postawił sprawę na ostrzu noża – albo św. Mikołaj albo rezygnacja z rozdawania prezentów. Pani dyrektor ugięła się. Będzie Mikołaj. Przynajmniej w tym roku.

Jan L. FRANCZYK

zapraszamy na

BAL SYLWESTROWY

w Nowohuckim Centrum Kultury

Noc Sylwestrowa trwa od godz. 20⁰⁰ do godz. 5⁰⁰

Gra sprawdzona orkiestra

Profesjonalna dyskoteka

Wiele dodatkowych atrakcji

Bilety: 390 zł od pary

Informacja i sprzedaż biletów:
pok. 125, bud. A,
w godz. 9⁰⁰ – 17⁰⁰

tel. 012-644-02-36 w. 303, 012-644-05-80,
0-515-286-592

Serdecznie zapraszamy!

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroka asortyment, możliwa samobsługa na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

CHODNIKI DO CHODZENIA

...a jak sprawdzą się w użytkowaniu – zobaczymy!. W osiedlach nowohuckich zmienia się wiele, przede wszystkim widać to podczas spacerów. Spółdzielnie mieszkaniowe i rady dzielnic wymieniły wiele odcinków chodników. W miejsce starych, nierównych płytek układana jest nowa, estetyczna kostka brukowa. Już widać, że nie ulega tak łatwo naciskom i chodniki zachowują poziomą powierzchnię. Pytanie na które odpowiedzą zimowe mroźne i śniegowe dni – czy nawierzchnia takiej brukowej kostki nie będzie zbyt śliska dla naszych butów? Na zdjęciu widzimy kolejną jakże potrzebną dla estetyki Nowej Huty przebudowę placu przed dawnym „Orbisem”, a ciepłe dni grudnia sprzyjają pracom drogowym.

Żywotność i jakość chodników zależy od ich odpowiedniego wykonania. Do właściwego utwardzania nawierzchni na jakiej będzie położona kostka brukowa znakomicie nadają się kruszywa produkowane przez spółkę **Slag Recycling** na haldzie w Pleszowie.

Co przemawia za wykorzystaniem właśnie tych kruszyw hutniczych w nawierzchniach typu: chodniki, parkingi, ścieżki rowerowe?

Rysunek poniższy przedstawia typowy, prawidłowy układ warstw nawierzchni z betonowej kostki brukowej.



Troche zrobiono, reszta chodników czeka na wymianę, a murki na renowację.

Zastosowanie ich umożliwia stworzenie:

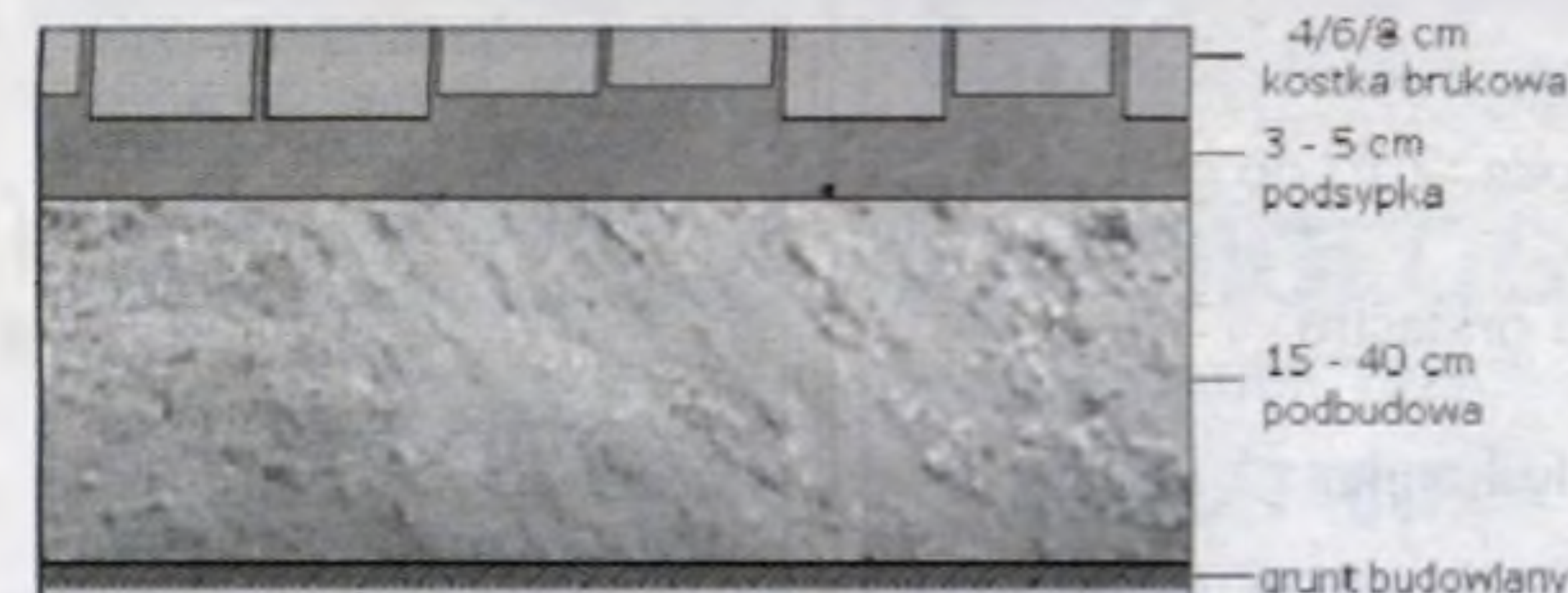
Równych i wodoprzepuszczalnych podbudów o bardzo dobrej stabilności (nośności) przy mniejszych grubościach warstwy kruszywa. Jest to możliwe dzięki dobrej zagęszczalności oraz własnościom hydratacyjnym kruszyw hutniczych. Równiej warstwy podsypki niwelującej wszelkie nierówności podbudowy i umożliwiającej sta-

bilne ułożenie kostki. Dodatkową zaletą jest alkaliczny charakter kruszyw hutniczych. Dzięki temu podsypka nie jest „lubiana” przez mrówki, jak w przypadku piasku kwarcowego, który jest przez nie wynoszony na powierzchnię, co później powoduje wypłukiwanie i zapadanie się kostki.

Jak optymalnie budować?

Typowa konstrukcja nawierzchni ścieralnej z kostki brukowej składa się najczęściej z czterech warstw do których zalecane są różne – odpowiednie – frakcje kruszyw. Inne na tzw. podsypkę, inne na podbudowę – ta powinna być wykonana z kruszywa stabilizowanego mechanicznie, jeszcze inne – zalecane są warstwy mrozochronnej – zalecane są frakcje kłincowe lub grysove kruszyw hutniczych.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej spółki: www.slagrecycling.pl.



Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT S.A., zaprasza

ZIMOWISKA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na zimowy wypoczynek.

Dla dzieci i młodzieży przygotowano kilka propozycji zimowisk w miejscowościach górskich i podgórskich:

- Zimowisko dla dzieci w wieku 7–13 lat; RYTRO (7 dni); 579 zł + karnety,
- Akademia Narciarska dla dzieci do lat 12; MURZASICHLE (8 dni); 650 zł + karnety,
- Zimowisko dla dzieci w wieku od 8 do 12 lat i od 13 do 16; MURZASICHLE (8 dni); 550 zł + karnety,
- Akademia Narciarska dla dzieci do lat 12; MAŁE CICHE (8 dni); 610 zł + karnety,
- Zimowisko narciarsko-snowboardowe dla dzieci 8–12 lat i 13–16 lat; LESKO (8 dni); 610 zł + karnety,
- Obóz narciarsko-snowboardowy dla grup wiekowych 12–15 i 16–18 BIAŁKA TATRZAŃSKA (8 dni); 650 zł + karnety,
- Zimowisko rekreacyjne dla dzieci w wieku 8–12 i młodzieży od 13–16 lat. MUSZYNA (10 dni), 890 zł,
- Obóz narciarski dla młodzieży 13–18 lat; KRYNICA (7 dni); 609 zł + karnety.

Dodatkowe informacje: Rytyro – w cenie wycieczka autokarowa do Krynicy Górskiej, kulig z pieczeniem kiełbasek, 1 wyjście na basen kryty.

Murzasiczle. Małe Ciche – w cenie autokarowa wycieczka do Zakopanego, kulig góralski, ognisko z pieczeniem kiełbasek.

BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT”

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl

DLA KOGO WYŻSZE PŁACE?

Według Głównego Urzędu Statystycznego średnie miesięczne wynagrodzenie w gospodarce wynosi niemal 2,5 tys. zł brutto. Pracujący Polacy, zarówno zatrudnieni etatowo (w pełnym lub częściowym wymiarze), jak i w inny sposób, według GUS zarabiają więcej niż w roku ub. jednak odczucia poszczególnych osób są różne. Większość (70 proc.) uważa, że zarabia tyle samo ile dwanaście miesięcy temu. Większe niż w ub. roku pensje ma 16 proc. – tak wynika z badań przeprowadzonych przez GfK Polonia dla „Rzeczpospolitej”. Okazuje się, że w tym czasie podwyżki dostało nieco więcej kobiet niż mężczyzn. Najczęściej dotyczyły one pracowników umysłowych (28 proc. tej grupy), ludzi w wieku od 20 do 29 lat (25 proc.) oraz z wykształceniem wyższym i średnim, (co piąty). Relatywnie najbardziej szczerzy okazali się pracodawcy z miast liczących do 200 tys. mieszkańców – 28 proc. tamtejszych pracowników otrzymało podwyżki w ostatnich 12 miesiącach. W Warszawie pensje były w tym czasie stabilne: 92 proc. ankietowanych mieszkańców tego miasta zarabia tyle samo co w październiku ub. roku. Podwyżki, jakie otrzymaliśmy w ciągu ostatniego roku nie były na ogół

duże. Ponad połowa (54 proc.) nie przekraczała 5 proc. poprzedniego wynagrodzenia. Dla niespełna co trzeciego z obdarowanych podwyżką wynosiła ona od 6 do 10 proc., co dziesiąty otrzymał ją w wymiarze 11 – 15 proc. Znaczniejszy wzrost płac występował marginalnie.

Przez ostatnie miesiące pensje szły jednak nie tylko w górę ale i w dół. O obniżkach zarobków informuje GfK 11 proc. uczestników sondażu. Dotknęły one jednej piątej osób z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym.

Wszystkie te dane dotyczą oczywiście ludzi, którzy mają jakąkolwiek pracę. Według badania GfK Polonia stanowią oni 43 proc. z nas. To mniej niż wynika z badań przeprowadzonych przez GUS (53 proc.) Różnica może być efektem odpowiedzi rolników, z których 68 proc. podało, że obecnie nie pracuje.

W sytuacji gdy gospodarka ma się dobrze, związki zawodowe mogą wykorzystywać ten moment do walki o podwyżki płac. Sygnał do tego dał w ub. tygodniach pocztowcy, a wśród postulatów przez nich przedstawianych była podwyżka płac. Czy inni pójdą śladem pracowników pocztu?

PUCHAR TKKF DLA MADROHUTU



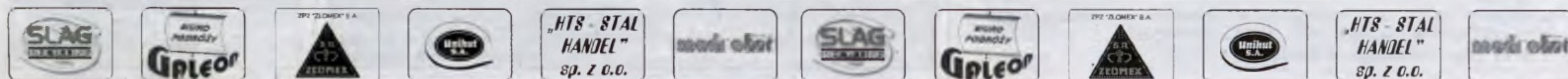
Oto mistrzowska drużyna MADROHUTU, która zwyciężyła w rozegranym w dniach 25 – 26 listopada Halowym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar TKKF przy Mittal Steel Poland SA w Krakowie. Turniej był otwarty, oprócz zespołów hutniczych reprezentujących zakłady, spółki i serwisy udział w nim wzięły drużyny z Krakowa. W spotkaniu finałowym Madrohut zwyciężył drużynę COS I. Tomasz CHODORSKI z MADROHUTU okazał się również najlepszym bramkarzem.

HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

16 grudnia rozegrany zostanie Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Naczelnego Mittal Steel Poland SA w Krakowie. Zgłoszenia przyjmuje i informację udziela K. Pyż; tel. 600 360 653 do dnia 13 grudnia 2006. Tego dnia o godz. 14.30 odbędzie się w siedzibie TKKF os. Stalowe 16 losowanie turnieju.

TURNIEJ GRAND PRIX W TENISIE STOŁOWYM

16 grudnia 2006 roku o godz. 9.30 w Sali sportowej DMR os. Stalowe 16 odbędzie się trzeci i ostatni turniej tenisa stołowego z cyklu GRAND PRIX.



W nocy z 12 na 13 grudnia 1981 roku na terenie Nowej Huty milicja aresztowała 23 osoby. Zatrzymani działacze „Solidarności” i opozycji demokratycznej we wczesnych godzinach rannych zostali przewiezieni do więzienia w Wiśniczu Nowym, gdzie osadzono internowanych z Krakowa. Wbrew temu, co w pierwszych tygodniach stanu wojennego Polacy słyszeli w propagandowych audycjach radia i telewizji, ośrodki dla internowanych nie były organizowane w domachczasowych lub sanatoriach. Prawie wszystkie mieściły się w wydzielonych pawilonach więzień i aresztów śledczych.

25 lat temu, 13 grudnia 1981 roku władze komunistyczne wprowadziły stan wojenny

CZOŁGI ROZJECHAŁY HUTĘ

Nie wszystkich działaczy udało się internować pierwszej nocy. Niektórym udało się uciec, inni pracowali na nocnej zmianie w nowohuckim kombinacie, jeszcze inni nie znaleźli się na esbeckiej liście osób przewożonych do internowania. Jak te pierwsze dni stanu wojennego w Nowej Hucie wspominają ci, którym udało się uniknąć aresztowania? Ci, którzy zorganizowali strajk w Hucie im. Lenina?

POCZĄTEK PACYFIKACJI HUTY ZASTAŁ MNIE NA DACHU WALCOWNI

Maciej Mach, sekretarz Komisji Wydziałowej NSZZ „S” Wydziału Blach Karoseryjnych wspomina: – W nocy z 12 na 13 grudnia 1981 r., kiedy działały jeszcze telefony, zadzwonił do mnie kolega z informacją, że coś dzieje się przed hutą, prosił, abym przyjechał. Do kombinatu dojechałem taksówką. Były wczesne godziny ranne. Na miejscu dowiedziałem się, że milicja spłądowała pomieszczenia Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „S”. W tym czasie przebywali tam m. in. Stanisław Handzlik i Jan Ciesielski, ale udało im się cudem uniknąć aresztowania. Rano spotkaliśmy się na Wydziale Zgniatacza, gdzie miał siedzibę komitet strajkowy HiL.

Początek pacyfikacji huty zastał mnie na dachu Walcowni. Wyszliśmy tam razem z kolegą Żurkiem, aby sprawdzić ruchy milicji i wojska. Mielśmy ze sobą krótkofalówki przez które koledzy z dołu dali nam znać, że milicja wchodzi. Widzieliśmy wówczas rozbijane przez czołgi bramy. Ogrodzenie naszej Walcowni przylegało do ul. Mrozowej. Wzdłuż niego przebiegały tory tramwajowe. Najpierw czołgi uderzyły w bramę nr 1, od strony Wydziału Samochodowego. Była ona najsłabszym punktem, gdyż jako jedynej nie udało się jej zabarykadować zgromadzonymi kręgami. Następnie rozbiły bramę nr 2 Walcowni Blach Karoseryjnych wdzierając się na wydział. Za nimi weszły oddziały ZOMO. Widzieliśmy jak spędzano ludzi na halę tzw. wyglądarki. Zostali otoczeni ze wszystkich stron. Następnie zaczęto wyczytywać nazwiska z przygotowanej wcześniej listy. Z dachu zdążyliśmy jeszcze przez krótkofalówkę przekazać na Wydział Zgniatacza informację, że nas pacyfikują.

KILKU ZOMOWCÓW ZNISZCZYŁO OLTARZ I PODEPTAŁO FLAGĘ

Wspomina **Stanisław Malara**: – W poniedziałek i wtorek (14 i 15 grudnia 1981) na naszym wydziale organizowane były wiece. Uczestniczyli

wewnątrz, przy bramie nr 3, zastawiliśmy tory załadowanymi wagonami i przez nią nie weszli. Rozwalili za to tę przy Wydziale Transportowym, blokową tylko wrakami samochodów, co dla czołgów nie stanowiło przeszkody.

Gdy zomowcy wdarli się do środka, staliśmy na hali. Oni zaraz ustawili

Pracują tylko te wydziały, które muszą, jak Wielkie Piece. Marteny, czy Siłownia dająca ciepło dla miasta. Ciągłość strajku jest utrzymywana. Po godz. 16.00 zwalniamy matki wychowujące małe dzieci. Jest też kilku „towarzyszy”, którzy uciekają do domu lub na chorobowe. W mieście kłopoty z zaopatrzeniem w

– wjechał, telefon już nie działa. Na zewnątrz słychać jazgot i gwizd lokomotyw, to kolejarzy blokują tory wagonami na przejazdach, gdzieś w dali słychać jazgot czołgów. Pośpiesznie schodzimy na halę nr 1, przychodzą też z „dwójki”, odlewni oraz Komitetu Strajkowego Wydziału Samochodowego. Zbieramy się na stałym



Strajk okupacyjny w HiL (13–16 XII 1981).

w nich niemal wszyscy pracownicy z obu strajkujących zmian – ok. 500 osób. 15 grudnia przy głównej bramie zorganizowano wiec całej załogi. Strajkowały m. in. wydziały: Zgniatacz, Mechaniczny, Odlewnia, Stalownia Martenowska i Konwertorowa, walcownie: Blach Karoseryjnych, Rur, Zimna, Drobną, Gorącą, Taśm. Wtedy też doszło do spotkania przewodniczącego komitetu strajkowego huty Mieczysława Gila z komisarzem płk. Mazurkiewiczem. Ten drugi nakłaniał nas do powrotu do pracy, my jednak uzależnialiśmy to od spełnienia naszych postulatów: odwołania stanu wojennego, zwolnienia wszystkich internowanych. On groził, że strajk zostanie rozbity, że będą aresztowania. Odpowiedzieliśmy, że się nie boimy. Świadomość, że będą nas pacyfikować mieliśmy już od 14 grudnia. Tego dnia ok. godz. 23.00 koledzy obserwujący sytuację z dachów dali znać o ruchach wojska i milicji wokół kombinatu.

Na 1.00 w nocy 16 grudnia mieliśmy zapowiedzianą mszę św. Ołtarz był przygotowany na dwóch wózkach akumulatorowych. Miał ją odprawić ks. Janusz Bielański. Ponieważ spodziewaliśmy się ataku, jeszcze 15 grudnia ok. godz. 17-19 uruchomiliśmy wszystkie suwnice, ustawiliśmy je obok bram i dodatkowo obstawiliśmy stalowymi kręgami. Każdy ważył od kilkunastu do 20 ton. Głównej bramy nie udało się zabezpieczyć dokładnie i właśnie ona została rozbita przez milicyjnego skota. Na ze-

się szeregiem naprzeciwko nas. Sądzę, że przed akcją zażyli jakieś środki, nie zachowywali się bowiem normalnie. Natychmiast wezwali kierownika do ujawnienia składu komitetu strajkowego, ale on odmówił. Kilku zomowców zniszczyło ołtarz ustawiony na wózkach i podeptało flagę. Nie doszło do ogólnego pałowania, ale bili w zaułkach pojedyncze osoby.

GENERALE, WOJNA SIĘ NIE SKOŃCZY

Kazimierz Fugiel wspomina: – Od poniedziałku pierścień koło huty zaciska się, nie dopuszczają rodzin pod bramę, są kontrole, można przenieść tylko dwie kanapki. Chleb niesiony w całości, jest odbierany, przestrzeń od bramy do przystanku należy do milicji. My mamy całą przestrzeń huty.



Ks. Jan Bielański (pierwszy z lewej) ks. Janusz Bielański (drugi z lewej) udzielają komunii św. strajkującym hutnikom Wydziału Blach Karoseryjnych HiL.

chleb. U nas koledzy wybrali się po chleb do Lubocy, gdzie jest piekarnia. Kupują kilkanaście bochenków i wracają bezpiecznie. Potem milicja obstawia piekarnie.

Przygotowujemy się do obrony, gdyby zaistniała interwencja. Bramy są już zamknięte, zatarasowane wrakami autobusów i innym żelastwem. Z leżących na złomie pociętych szyn, robimy kilkanaście kół zół przeciwczołgowych, które rozstawiane są za barykadami. Noc mija spokojnie. Ludzie śpią gdzie i jak mogą: po biurach, sto-

łach, ławach, na zmianę. O godz. 6.00 – masówki – dotarł łącznik z Bochni – duża koncentracja ZOMO. Dowiadujemy się, że tej nocy rozbili zajezdnię MPK w Nowej Hucie obok kombinatu – atak bezpardonowy przy użyciu gazu i pałek, kilka osób zamykają. Od rana także dudni radiowóz nadając w kółko to samo: represje, wyroki, kary śmierci.

Była to już czwarta doba bez spania, stałe na nogach. Panie znalazły zaciszne lokum, położyłem się, ale nie mogłem zasnąć. I nagle słyszę wyrazisty strzał – rakietę wystrzeloną w niebo rozjaśnia teren, za chwilę ciągły gwizd lokomotyw i syreny na siłowni – nie ma wątpliwości – to już teraz. Patrzę na zegarek – jest godzina 1.00 dnia 16 grudnia. Budzę kolegów. Pędzę po korytarzach – to w górę, to w dół. Kazek Łapczyński błądy jak ściana powtarza bez końca

miejsu, gdzie jeszcze niedawno była Msza święta, palą się jeszcze świece. Śpiewamy „Boże coś Polskę”, odmawiamy różaniec, znowu śpiewamy pieśni. Nie mogę się zebrać do przemówienia, coś ścisną gardło i głos jest zachrypły. Lecz w końcu mówię: musimy stanowić jedno, by nikt nie zrobił wyrwy w tym naszym murze solidarności. Były to moje ostatnie słowa pożegnania z załogą Wydziału Mechanicznego, która liczyła 1260-1550 członków.

Świta. Przy ołtarzu palą się świece, trwa modlitwa. Zostajemy wyprowadzeni i ukryci. Około 7.00 namiestnik w stopniu kapitana każe strajkującym opuścić zakład. Pozostają ci, co przyszli na ranną zmianę. Zaczynają włączać obrabiarki, inni wychodzą ze spuszczonej głowami, ale dumni i gniewni. Ktoś napisał kredą na murze: „Generale, wojna się nie skończy”.

◆◆◆

Dzisiaj, w oparciu o źródła historyczne, możemy z całą pewnością stwierdzić, że stan wojenny został wprowadzony w imię obrony systemu komunistycznego, a nie w imię ocalenia Polski przed interwencją sowiecką. Biuro politycznej sowieckiej partii komunistycznej na swoich posiedzeniach późną jesienią 1981 roku nie rozważało kwestii interwencji w Polsce, a szef KGB Jurij Andropow brał nawet pod uwagę wariant akceptacji przejęcia władzy w naszym kraju przez „Solidarność”. Władze sowieckie naciskały na gen. Jaruzelskiego, by ten rozprawił się z „Solidarnością” własnymi siłami. Pod względem wojskowym i policyjnym wprowadzenie stanu wojennego okazało się sukcesem, ale było zarazem – w zgodnej opinii zdecydowanej większości historyków – gwoździem do trumny komunizmu w Polsce. Czas stanu wojennego ukazał całkowitą bezradność władz komunistycznych w radzeniu sobie z trudnościami gospodarczymi, z jakimi zmagala się wówczas Polska. Po kilku latach do generała Jaruzelskiego i jego świty dotarło również, że nie uda im się wyprowadzić kraju z głębokiego kryzysu bez porozumienia ze społeczeństwem.

Jan L. FRANCZYK

Fragmenty wspomnień uczestników strajku w Hucie im. Lenina w dniach 13–16 grudnia 1981 roku pochodzą z książek: *Stan wojenny w Małopolsce w relacjach świadków*, opr. Z. Solak i J. Szarek, Kraków 2001 oraz Ks. Władysław Palmowski, *Był taki czas*, Kraków 2001.

INTEGRACYJNY BAL MIKOŁAJOWY



Prezenty, konkursy, gry i najprawdziwszy Mikołaj! Cóż więcej potrzeba do wspaniałej zabawy? Nie zabrakło niczego z tych rzeczy na Mikołajowym Balu zorganizowanym przez Krakowską Radę Niepełnosprawnych, 2 grudnia br. Bal był więc niezapomnianym przeżyciem dla młodzieży z kilkunastu organizacji, które skupia KRN. Na bal, jak na integracyjny charakter spotkania przystało, niepełnosprawni przybyli z rodzicami, rodzeństwem, przyjaciółmi. Imprezę uroczyszcie rozpoczęli: przewodniczący Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych **Włodzimierz Szpulak** i wiceprzewodnicząca **Zofia Sawa**. Był to, jak zwykle starannie przygotowany, jedenasty już Bal Mikołajowy. A tym razem rozpoczął się od razu wspólnym śpiewaniem i tańcami przy znanym utworze z repertuaru Połomskiego: Cała sala śpiewa z nami... Potem poszły walce nie tylko parami, wirowali, i młodzi i starsi w korowodowym układzie, w kołach i mniejszych kółkach.

W Mikołajowej gali uczestniczyli tak-

że goście, między innymi radna Dzielnic XVIII **Krystyna Jastrzębska**, przewodniczący sekcji ds. niepełnosprawnych Małopolskiej „Solidarności” **Józef Mazur** z małżonką.

320 osób niepełnosprawnych zostało obdarowanych paczkami, a w każdej z nich były słodycze, kosmetyki, pantofle domowe. Finansowo tę imprezę wsparł Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Nie szczędziło też grosza wiele firm: **Zakład Pracy Chronionej Bosman**, **Zakład Pracy Chronionej Alti Plus**, **Firma Lajkonik**, **Hurtownia Artykułów Motoryzacyjnych ADE Stachura**, **CAM**, **Firma Chalupnik**, **Firma Poszukiwania Nafty i Gazu sp. z o.o.**, **Firma kosmetyczna Miraculum**, **Firma kosmetyczna Bielenda**, **Centrum Bankowości Bezpośredniej Piotr Jarosz i Jacek Styczeń** oraz **Firma Kwestarz**. Nagrodą za szczerość sponsorów, za trud przygotowań dla organizatorów imprezy był uśmiech dzieci, spontaniczna radość rozjaśniająca niełatwe życie. (R)

Notowania cenowe

W RESTAURACJI „PIASTOWSKA”

Święta Bożego Narodzenia coraz bliżej i wielu naszych Czytelników już myśli o zaopatrzeniu świątecznego stołu. Polecamy zakupy gotowych wyrobów w restauracji „Piaśtowska” w os. Tysiąclecia, tel. 0-12 6482726. Możemy tutaj zamówić sobie tradycyjnego karpia smażonego w cenie 30 zł/kg i porcję karpia po żydowsku, w galarecie na półmisku lub w filiżance po 4,50 zł. Porcja karpia panierowanego 125 g kosztuje 4,80 zł. Pstrąg w galarecie i ryba po grecku kosztują 5 zł/porcja. Oczywiście na stole nie powinno zabraknąć śledzika. W „Piaśtowskiej” możemy zamówić śledzia w śmietanie, w oleju, nicejskiego, a’la Piaśtowska i po japońsku w cenie za porcję od 2,80 do 4,00 zł. Polecamy uszka do barszczu ręcznie lepione w cenie 15,50 zł/kg. Sam barszcz za litr to wydatek 5 zł. Pyszne pierogi są w cenie za 1 kg: z kapustą białą – 10,60 zł, z kapustą białą i pieczarką – 10,70 zł, ruskie – 11,70 zł, z serem oraz z kapustą i grzybami po 13,90 zł, z mięsem za 14,10 zł. Gołąbki postne z kaszą i grzybami oraz z ryżem i grzybami kosztują 11 zł, natomiast z mięsem mieszanym 11,70 zł. Niektórzy lubią krokiety i tak, z białą kapustą kosztują 11,80 zł, z białą kapustą i pieczarkami 12,90 zł, z kapustą kiszoną i grzybami lub z kapustą kiszoną i mięsem 14 zł, a najdroższe są z mięsem po 15,40 zł. Porcja pasztetu mięsnego kosztuje 7 zł za 450 gram pakowane w folii. Oczywiście w „Piaśtowskiej” możemy zamówić sobie dowolne potrawy na świąteczny stół zarówno z przystawek jak zakąsek, a także z dań obiadowych według uznania i potrzeb. (sp)

WALUTA

Złotówka nadal się umacnia, a waluty obce tracą na wartości. Znaczący rynek walutowy twierdzą, że to nie koniec silnej złotówki i dolar wkrótce powinien kosztować 2,60 zł, a euro 3,60 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,81-2,88 zł, euro: 3,76-3,82 zł, GBP: 5,56-5,64 zł. (mp)

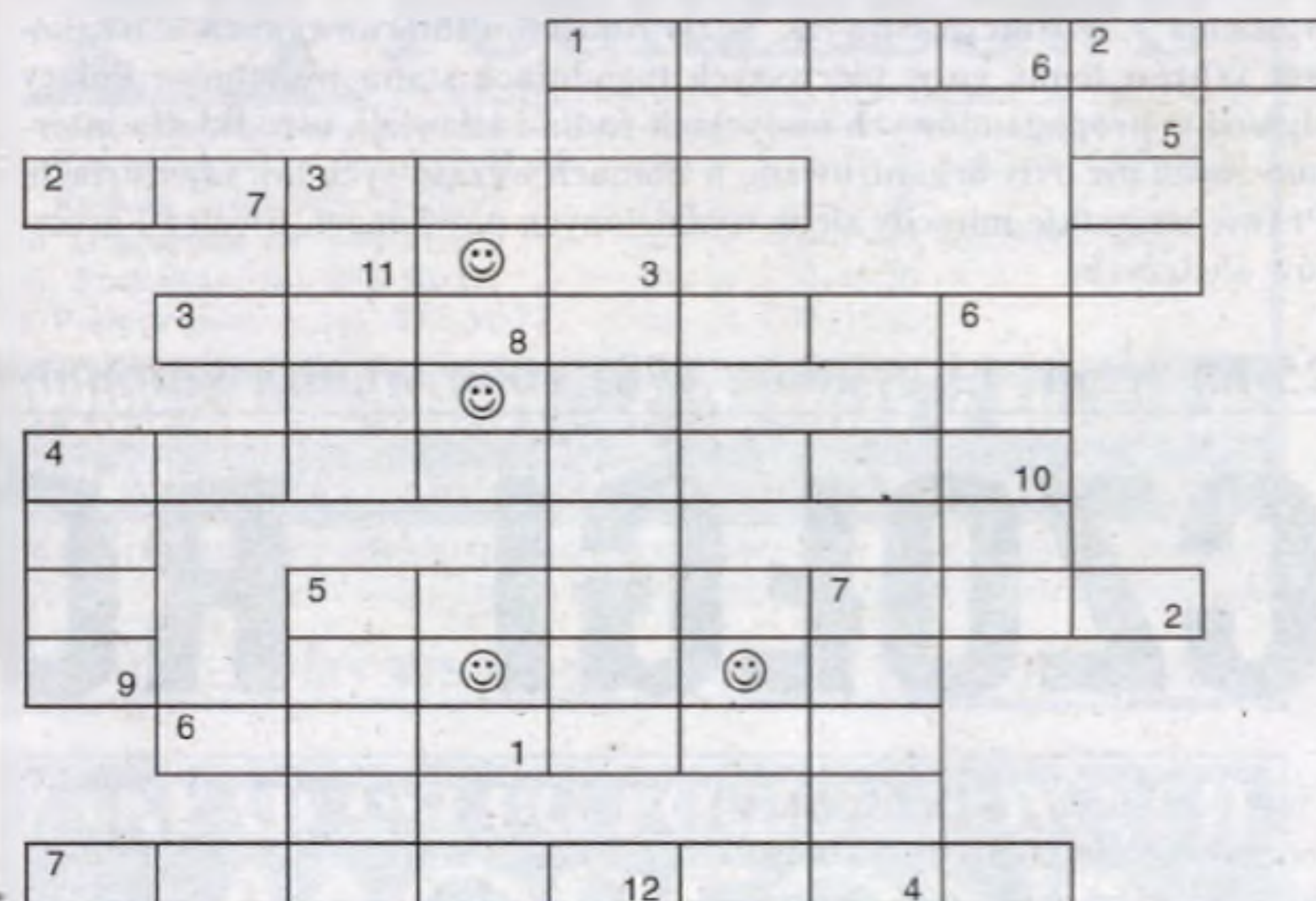
ŚWIĄTECZNY KIERMASZ ŻYWYCH RYB

Od 15 grudnia do Wigilii. Sprzedaż ryb od świtu do zmroku. Plac targowy PIAST, os. Piaśtów, paw. 3 (obok stoiska ELMAR)

- ✓ karp 12,50 zł/kg
- ✓ karaś 8 zł/kg
- ✓ tołpyga 8 zł/kg
- ✓ lin 12 zł/kg
- ✓ amur 14 zł/kg
- ✓ szczupak 25 zł/kg
- ✓ sum 35 zł/kg

Żywe ryby pochodzą ze Skwidzyna k. Zatora i były hodowane naturalnie w wodzie z górskiej rzeki.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. „... móch” – polski serial animowany zwany „polskim South Parkiem”. 2. Imię jednego z braci Damiękich. 3. Laureatem tej nagrody jest bohater grany przez Eda Harris’a w „Oby do wiosny”. 4. Prawdopodobnie miał być celem czwartego, porwanego 11.09 2001 r. samolotu – pamiętny LOT 93. 5. Rywalizacja między nim a Modiglianem jest głównym wątkiem filmu „Modigliani – pasja tworzenia”. 6. Imię bohaterki „Placu Zbawiciela” granej przez Ewę Wencel. 7. Jedną z najbardziej zmysłowych aktorek amerykańskich, co udowodniła w „Dziewięć i pół tygodnia” Lyna.

PIKOWO: 1. Tytuł pierwszej polskiej telenoweli, która rozślawiła nazwisko Jowity Budnik. 2. Raimunda z „Volvera”. Rosa z „Wszystko o mojej matce”, Isabel z „Drżącego ciała”. 3. Do współpracy z tą genialną hiszpańską aktorką powrócił Almodovar w filmie „Volver”. 4. „Mój ... niedźwiedź”. 5. Niekwestionowana gwiazda polskiego kina, którą obecnie podziwiać możemy w filmie „Statyści”. 6. Mistrz komedii, autor m.in. „Dnia świstaka i „Depresji gangstera”. 7. Reżyser prze-wrotnego thrilleru „Pułapka”.

★★★

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres (po wcześniejszym upewnieniu się, że Poczta Polska dobrze działa): Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl

Na odpowiedzi czekamy do 13 grudnia 2006 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie lub adresem e-mail.

Rozwiązanie krzyżówki z „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” z dnia 30 listopada 2006r. brzmi: KINOMAN. Za rozwiązanie krzyżówki „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” z dnia 23 listopada 2006 r. nagrodę otrzymała pani Anna Stalmach. Gratulujemy!

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„9 KOMPANIA”

Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na debiutancki film syna Siergieja Bondarczuka („Los człowieka”, „Wojna i pokój”) – Fiodora Bondarczuka „9 KOMPANIA”. Jest to opowieść o żołnierzach wysłanych do Afganistanu na rok przed zakończeniem dziewięcioletniego konfliktu z ZSRR. Film nie ustępuje poziomem filmom ojca, a jednocześnie zwiastuje radykalne odświeżenie rosyjskiego kina wojennego – wyraźny zwrot kinematografii rosyjskiej ku standardom nowoczesnego światowego kina komercyjnego, nie pozbawionego przy tym artystycznych ambicji. „9 kompania” nie jest apoteozą wojny, ani pochwałą pacyfizmu – nie nakręcony ku chwale radzieckiej potęgi militarnej, ale ku chwale tych, którzy walczyli aż do ostatniego naboju.

Nie jest jednak propagandowym peanem na cześć „naszych dzielnych chłopów”, chociaż to właśnie ci chłopcy są dla reżysera najważniejsi. Rzecz o bohaterach wojennych jest – paradoksalnie – antybohaterska. Uczestnicy dramatu giną raczej za kolegów niż za idee, zaznają absurdu wojny, ulegają zwykłemu, ludzkiemu strachowi. Poświęcając im swoją filmową opowieść Bondarczuk mówi: „Ten film nie opowiada o tym, jak mój kraj przegrał wojnę, ale o tym, jak ci chłopcy wygrali własną wewnętrzną bitwę, która rozgrywała się w każdym z nich”. Film można obejrzeć w Sfinksie: 8 XII (pt.) – g. 19.15, 9 XII (sb.) – g. 19.15, 10 XII (nd.) – g. 17.00, 12 XII (wt.) – g. 17.00, 13 XII (śr.) – g. 19.15 oraz 14 XII (cz.) – g. 19.15. ACC

CO NOWEGO W KRONICE?

W 68. wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej widzowie będą mieli okazję obejrzeć trzy reportaże. Pierwszy z nich to relacja z Jesiennego Turnieju Piłki Nożnej Halowej, który został rozegrany w Hali Tomex przy stadionie Hutnika. Wzięło w nim udział 6 drużyn, w tym drużyna Mittal Steel Poland oraz Reprezentacja Artystów Polskich. O swoich wrażeniach opowie m.in. popularny aktor Piotr Zelt. Kolejny materiał nosi tytuł „Europa da się lubić” i jest ciekawą relacją z pobytu w Nowej Hucie przedstawicieli Partnerstw Ponadnarodowych, które wraz z Partnerstwem Inicjatyw Nowohuckich biorą udział w projekcie EQUAL. Goście z Belgii, Holandii, Francji, Włoch, Niemiec i Finlandii uczestniczyli w międzynarodowej konferencji, zwiedzali Nową Hutę, podróżowali po Krakowie zabytkowym tramwajem. Towarzyszyła im oczywiście kamera Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Na zakończenie twórcy Kroniki proponują materiał dotyczący tworzonego na terenie Parku Lotników Parku Edukacyjnego „Ogród Doświadczeń”. Właśnie ruszyły prace budowlane, a prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski dokonał uroczystego wkopania Aktu Erekcynego. Otwarcie Ogródu planowane jest w przyszłym roku.

Kronikę można oglądać od piątku przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także w najbliższy poniedziałek o godz. 8.00 i 17.50 w TVP Kraków. (as)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA. OS. GÓRALI 5

• 13 XII, godz. 17 – Nowa Huta w starej fotografii. O dokumentach, sentymentach i dziedzictwie mówi **Adam Gryczyński** na otwartym spotkaniu Społecznych Opiekunów Zabytków.

• 14 XII, godz. 12 – „Szopka krakowska z elementami architektury Nowej Huty”. Wystawa i uroczyste zakończenie III edycji konkursu. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

• 9 XII, godz. 12 – „Tradycyjne ozdoby świąteczne”. Warsztaty dla dzieci w Muzeum Etnograficznym prowadzi **Monika Skubisz**.

• 9 XII, godz. 10-18 oraz 10 XII, godz. 10-14 – Pokaz makiet i ruchomych modeli kolejowych.

Mikołajkowy prezent dla dorosłych widzów

KOZIOŁEK M. I INNI

Kino Studyjne „Sfinks” przygotowało mikołajowy prezent dla dorosłych widzów. 7 grudnia w „Sfinksie” odbędzie się **czterogodzinny maraton dobranoczek**. Będzie można cofnąć się do pięknych czasów dzieciństwa i zobaczyć Bolka i Lolka, Kapiszonę, Filemona, Kozaków, Pomysłowego Dobromira i Pieska w kratkę. A wszystko na taśmie 16mm (szumy, zgrzyty, rwanie taśmy wpisane w zabawę!) Organizatorzy serdecznie zapraszają 7 grudnia o godz. 18.00 do kina Sfinks! (f)

We wtorek, 12 grudnia br. w NCK

KABARET MŁODYCH PANÓW

W najbliższy wtorek, 12 grudnia o godz. 18.00 w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury wystąpi Kabaret Młodych Panów. Kabaret jest laureatem Festiwalu PaKA w 2005 i 2006 roku. Bilety w cenie 15 zł do kupienia w kasie NCK. (f)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

„... POZOSTAŁ TYLKO STARY JESION”

To będzie o **Kazimierzu Machowinie**, poecie i malarzu żyjącym w Nowej Hucie od czterdziestu lat, gdzie pozostał po ukończeniu w 1966 roku studiów malarskich w krakowskiej ASP. Wystawiał obrazy w kraju i świecie. Wiersze publikował w krakowskich wydawnictwach. Pisali o nim... same znakomite nazwiska, znakomite słowa, odkrywcze opisy... Najświeższa wystawa Machowiny już otwarta od 1 grudnia br. w galerii Nautilus przy Pijarskiej 5 w Krakowie, a ja nic nie mogę znaleźć krytycznego o twórczości tego artysty. Połemizowałbym, a tak ?!

Około wiosny 1973, a może 1974 roku poznaliśmy się w nowohuckim Empiku. Gość ode mnie starszy o 18 roczników, małowówny, jakby mrukowaty, ale z kwadransa na kwadrans się rozkręca. Nawet jak mówi to bardzo mało, operuje skrótami, najwyżej zdaniem prostym. O swoim malarstwie nie mówi nic. Miałem za sobą kilka lat kolekcjonowania albumów malarstwa. Słyszałem wcześniej o nim i bardzo chciałem zobaczyć jego obrazy. Wystaw wtedy nie robił, w końcu zaprosił mnie do pracowni. Ale dopiero przy kolejnym spotkaniu wyciągać zaczął coś z za szafy i szybko chować, ja się zachwycam, a on... rzecz każdą komentuje najgorszymi słowami. Taki niedźwiedź jakby zaraz po przebudzeniu, co spróbowałem pochwalić dostawałem warknięcie, lekceważący niesmak na twarzy. A tak już malował ten, a tak tamten, same wielkie nazwiska. Chodziło o detale rysunku, faktury, barwy. Ba, dowiedziałem się wówczas, że i blejtram i grunt nie są bez znaczenia. Im więcej słuchałem tym bardziej ten świat wciągał szczegółami. Patrząc na obraz by wzbudził w nim myśli, wrażenie, musi mieć przed oczami zatrzymującą go propozycję i dalej... musi już sam sobie radzić. Tego nie robi się tylko: pomysłem, tematem, formą. To, co na nas działa, trwa i przechodzi już we własne życie musi być solidnie oparte o wysublimowany kunszt. Wtedy nieważne, co się dzieje, lecz co się z tobą dzieje, co wyprawiają myśli. Inaczej – landscape, proste i jasne jak nabywca.

Na XI pięttrze betonu w os. Jagiellońskim była, więc moja „ASP”. Na



środku pracowni stały sztalugi, a na nich akt. – *Kończę go* – mówił już od roku ilekroć zaszedłem, choć płótno niezmiennie, suche jak pieprz. Litościwie ścierałem z niego kurz. W tym okresie, któregoś wieczoru, przy ubogiej jak i my butelce. Kazio stanowczo oznajmił. – *Przeczytam ci coś!* Poznałem się z „Chłopcami z Martena”, dowiedziałem „*Jak brano Ostrego*”, byłem na pokerku z brzytwą „*We młynie u piekarza Edka*”, a jak „*Zszedł Chrystus z przydrożnej kapliczki...*” to i do końca życia nie zapomnę „*Wigilii*”, która się w tym młynie kiedyś odbyła... Chryste, Panie! – Pomyślałem po bardzo długiej ciszy, takiej poezji w życiu nie słyszałem i... nie widziałem. bo to każdy po swojemu może też zobaczyć. I to nie żaden „bajkowy świat”. to byli żywi ludzie, tutejsi. Napisał „o ludziach z Nowej Huty”, o których nikt wcześniej nie nie pisał. Byli. lecz nie istnieli. nawet w „Głosie NH”. W apokryf ich wpisał. Menele – dziś tak się mówi – jak anioły mniej lub bar-

dziej charakterystyczne, indywidualności na czterech kartkach wyraźnie rozróżnione, do których Chrystus osobiście na Wigilię się fatyguje. Z pustymi rękami nie idzie, „*Owsiane go płatka i szczupaka jeszcze gadającego niesie.*” I w zatechłym młynie jak w niebie się działo.

Jakoś od tego czasu przestałem się go czepiać, że nie maluje, nie wystawia, nie sprzedaje. Tym ostatnim przejmował się najmniej. Z odrętwiałej szarości miasta zachodziły do tej pracowni też inne przybłędy. Była poezja. Świat jedyny, wchłaniany ponad czerwona dzielnica, która „*przewinięta sztandarem/ maszeruje/ za nią pulki biesów/ wyją międzynarodową/ pieśń strachu*”.

A tu, koty, ptaki, kobiety nagie zwane aktami, ulani wlatujący w nawę górnym oknem, kościółki przycupnięte pod lipami w Czarnkowie nad Notecią gdzie do świata przyszedł, konie gadające, w swoim czasie generał chłuszczący karą śmierci, z którego się śmieją, bo taki żalosny jak ten jego kremlowski mur i wojska – *Jemielka z Jakubem, rachujący talary i głowy panów przy blasku diabelskich ślepi.* Kazimierz zasypia. „*Wzlatują ptaki/ Górze z gałęzi budują/ Ludzie zbierają myśli Widzą/ jak dziobami przybijają do nieba/ Wypełnia się/ przybity ptak zwiesza głowę do ludzi/ Szuka łotrów*”! „*na schodach przed domem*” stary jesion zajmuje puste miejsca.

HENRYK PACH

Wszystkie tytuły i cytaty pochodzą z wierszy Kazimierza Machowiny i pamięci piszącego.

Strona internetowa Kazimierza Machowiny: <http://www.machowina.krakow.pl> – tu można bardzo dużo zobaczyć.

Jeszcze więcej w Galerii NAUTILIUS w Krakowie przy ul. Pijarskiej 5/2 od 1 XII 2006.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8. 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8. 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 15.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Pan Bóg uczynił wielkie rzeczy dla nas.
/por. Ps 126/

Pan Bóg uczynił bardzo wiele dla nas i jeszcze uczyni. o ile będziemy z Nim współpracowali. On nie jest zmęczony w błogosławieniu naszym inicjatywom, gdy tylko są podjęte zgodnie z Jego zamiarem. Bóg angażuje się bez reszty, ale liczy, że i my będziemy czynić podobnie.

Usiądź i przemyśl: Do czego potrzebujesz wiary w Boga? Aby ci zapewniła życiowy komfort czy raczej, abyś był gotów na podjęcie Bożej woli i realizację jej wedle najwyższej miary własnych możliwości?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

• **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedzielę od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–sobota 9–16, środa 10–17 oraz druga niedziela każdego miesiąca 9–16.

KINA

SEINKS: • 8 i 9.12 (piątek i sobota) godz. 17.00 – „Statyści” (Polska, 12 lat), godz. 19.15 – „9 kompania” (Rosja-Finlandia, 15 lat). • 10.12 (niedziela) godz. 17.00 – „9 kompania”, godz. 19.30 – „Statyści”. • 11.12 (poniedziałek) – kino nieczynne. • 12.12 (wtorek) godz. 17.00 – „9 kompania”, godz. 19.30 – „Statyści”. • 13 i 14.12 (środa) godz. 17.00 – „Statyści”, godz. 19.15 – „9 kompania”.

W TEATRZE LUDOWYM

• **Duża Scena, os. Teatralne 34:** • 8 XII (piątek), godz. 18 – Stara kobieta wysiaduje. • 9 XII (sobota), godz. 18 – Stara kobieta wysiaduje (premiera). • 10 XII (niedziela), godz. 18 – Stara kobieta wysiaduje. • 12 i 13 XII (wtorek i środa), godz. 11 – Księżę i żebrak. • **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** • 14 XII (czwartek), godz. 11 – Odłot. • **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** • 8 XII (piątek), godz. 19 – Mój boski rozwód. • 9 i 10 XII (sobota i niedziela), godz. 19 – Wbijając czołem gwoździe w podłogę. • 13 XII (środa), godz. 19.30 – Świadkowie. • 14 XII (czwartek), godz. 11 – Antygona w Nowym Jorku; godz. 19 – Wszystko o kobietach.

PERU – KRAINA ANDÓW I AMAZONII

21 listopada br. w Gimnazjum nr 39 na os. Oświecenia odbyło się spotkanie w ramach Dialogu Kultur, zatytułowane: „Peru – kraina Andów i Amazonii”. Jego organizatorem było Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, a adresatem licznie zgromadzona młodzież gimnazjalna, która z entuzjazmem i zainteresowaniem wsłuchiwała się w opowieści zaproszonych gości. W otoczeniu wielobarwnych fotografii Stanisława W. Kalarusa oraz wielu charakterystycznych dla Peru rekwizytów (elementów ubioru i tkactwa oraz ceramiki) o swoim spotkaniu z tym krajem opowiadali: dyrektor Muzeum Etnograficznego w Krakowie M. Zahorowska oraz Dorota Ryn-Hozer. Główną atrakcją programu byli rodowici Peruwiańczycy: państwo Eva Miranda de Malaga i Felix Malaga-Malaga oraz zespół „Kaltu”, który przedstawił peruwiańskie melodie. Młodzież żywiołowo reagowała na muzykę tego kraju, i wkrótce wszyscy stali się uczestnikami wspólnej



zabawy. Spotkanie – zorganizowane przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego – miało charakter edukacyjny i na pewno przyczyniło się do lepszego poznania przez młodzież kultury Peru i tajem-

niczego ludu Inków znad jeziora Titicaca.

Spotkanie z kulturą Peru powtórzone zostało 6 grudnia br. – tym razem w Szkole Podstawowej Nr 126 na os. Tysiąclecia. (f)

CZY TO BYŁ ANIOŁ?

– Gdy tak leżałem w kałuży krwi, był moment, błysk świadomości: jeśli natychmiast ktoś mi nie pomoże wykrwawię się całkowicie zanim dotrze pogotowie. I zjawiał się On, jakby anioł z nieba! – tak Władysław zapamiętał swego zbawcę.

Tamtego dnia Anna nie zapomni do końca życia, bo to były dwa krąco-wo różne wydarzenia. Dramat sytuacji i szczęście w nieszczęściu.

– Był piękny, słoneczny dzień września. Wybraliśmy się z mężem na większe zakupy na bazar na Tomkę. Z placu targowego wracaliśmy autobusem do domu na os. Szkolne. Niemalże w samo południe, około godziny dwunastej dojeżdżamy. Wysiadamy z autobusu na przystanku przy skrzyżowaniu alei Solidarności i ul. Struga. Niegdyś mówiło się – na B-1. Ja na chwilę oddaliłam się do kiosku kupić gazetę. Mąż poruszający się niezbyt sprawnie podreptał w tym czasie z laseczką w kierunku pobliskiej ławki. Chciał na moment odczekać, wyprostować bolące nogi. Przechodził przez to skrzyżowanie na zielonym świetle...

– Kupuję gazetę, odwracam się, a tu tłum ludzi, krzyki. Na jezdni leży ktoś zwinięty w kłębek. Kałuża krwi, a z głowy tryska „fontanna”. To Władek! Krzyczę wniebogłosy: ludzie ratujcie go! Nie patrzcie tak, ratujcie go! Nikt jednak nie wiedział co robić. Nagle, zupełnie nieoczekiwanie przychodzi pomoc. Z niewielkiego auta wysiada młody mężczyzna w białej, chyba jakiejś służbowej czapce. Podbiega do mnie pośpiesznie i oświadcza: ja mam przeszkolenie medyczne, udzielę mężowi pomocy. Natychmiast młoda dziewczyna, pasażerka z tego auta, podaje mu bandaż. Krwotok z głowy został sprawnie i chyba fachowo zatamowany.

Gdy przybyło pogotowie ratunkowe zabrało Władysława, już z fachowym opatrunkiem i zatamowanym krwotokiem. W SOR czyli Szpitalnym Oddziale Ratunkowym Szpitala im. Żeromskiego zajęto się ofiarą wypadku. Po około czterech godzinach, z opatrzoną głową, obolały, z potłuczony-

mi żebrami w okolicy serca, starszy pan powrócił ze szpitala do domu. Stan jego zdrowia po wypadku zdecydowanie się pogorszył, nieustannie jest pacjentem lekarzy specjalistów. Ale mimo to jest wdzięczny losowi za to, że po prostu żyje. Wdzięczny pozostaje nieznajomemu zbawcy, który, jak święcie wierzy, przybył w porę i uratował mu życie.

Godny odnotowania jest jeszcze inny epizod tego dramatu. To wręcz nietypowe, poprawne zachowanie sprawcy wypadku, kierowcy samochodu, który potrafił Władysława. Był to młody człowiek, Jarosław Z., jechał autem marki toyota yaris. Skrecał z ulicy Struga w al. Solidarności, w kierunku huty. Thumaczył się, że nie zauważył przechodzącego starszego pana. Anna w tym momencie reaguje jednoznacznie i nie znajduje usprawiedliwienia: jak mógł nie zauważyć starszej osoby drepczącej z laseczką... Ale już później do zachowania młodego kierowcy nie miała zarzutów.

– Lekarze z pogotowia powieźli męża do szpitala. Mnie nie chcieli zabrać, tłumaczyli, że nie mogą. Stałam zrozpaczona w poplamionej krwią spódnicy, z pokrwawionymi torbami. Bez wahania ten młody człowiek zaoferował, że mnie zawiezie do szpitala. Pojechaliśmy tam. Był ze mną cały czas przez te kilka najtrudniejszych godzin, gdy mężem zajmowali się lekarze SOR z „Żeromskiego”. Okazało się szczęśliwie, że mogę razem z opatrzonym mężem powrócić do domu. Bezwzględnie, bez chwili wahania, Jarosław odwiózł nas do domu. Był także w następnym dniu z nami, gdy trzeba było zawieźć męża do szpitala na przeciwtężcowy zastrzyk...

Władysław obolały, ale szczęśliwie uratowany, ma powody do radości.

Może cieszyć się rodziną i każdym drobniakiem, który w ich skromnym mieszkaniu jest dorobkiem życia, ciężkiej pracy obojga. Są razem. Przeżyli wspólnie ponad pięćdziesiąt lat i nadal w ich kontaktach wyczuwa się wiele ciepła i opiekuńczego spokoju. To wyczuwalne ciepło stało się, wspierając się, są niezmiennie na dobre i złe, troszcząc się o siebie nawzajem. Jak się okazuje w trakcie wspomnień, ich wspólne życie mogłoby być niemalże typowym portretem nowohuckiej rodziny pierwszego pokolenia; pokolenia, dla którego budujący się kombinat i powstające nowe miasto były „ziemią obiecaną”, na której kreowali swoją przyszłość i przyszłość swoich dzieci.

Anna i Władysław nowohucki życiorys rozpoczynają od roku 1953. On pochodzi z Tymbarku, ona z okolic Bochni. Po wojnie los zawiódł ich na tzw. ziemie zachodnie, w rejon Świdnicy. Władysław już wtedy, jak większość jego rówieśników poznał smak ciężkiej pracy i wykucania drogi życiowej samodzielnie. Od trzynastu lat pracował, najpierw we wsi rodzinnej u dziedzica, potem w tartaku. Zawsze chciał czegoś więcej, wymagał wiele od siebie. Znajdował więc czas i siły także na naukę. Już jako mechanik, tuż po wojnie, wraz z rodzicami, znalazł się na Dolnym Śląsku. Tutaj spotkał też Annę, pochodzącą, jak się okazało, z pobliskich jego rodzimych stron. Do Nowej Huty jechali z „ziemi zachodnich” już jako młode małżeństwo, z marzeniami i dzieckiem. Mały Jurek, ich jedyny syn, miał wtedy dwa latka.

W Nowej Hucie wówczas warunki były typowo pionierskie, ale dla nich nie stanowiły problemu, były zwiastunem nowego, lepszego życia. Z zatrudnieniem w kombinacie nie było kłopotów, ale zakwaterowanie najpierw otrzymali oddzielnie. Anna z dzieckiem w hotelu na innym osiedlu, Władysław, także w hotelu, na innym osiedlu. Spotykali się więc jak za dawnych lat. Na szczęście ten okres nie trwał zbyt długo. W 1954 roku –

pamiętają ten moment dokładnie oboje – dostali wymarzone mieszkanie w os. Szkolnym. Właśnie to mieszkanie, w os. Szkolnym 2, w którym aktualnie mogliśmy już spokojnie porozmawiać pewnego listopadowego dnia; porozmawiać o nieszczęśliwym wypadku i o ich kolejach życia.

– Cieszyliśmy się ogromnie tym naszym mieszkankiem, które było skromnym, ale jakże cennym posagiem na nasze wspólne życie. Mieszkanie było całkiem puste. Przed budynkiem wysypisko ziemi, tam gdzie Zalew szczere pole, w rejonie dzisiejszego os. Szklane domy rosła pszenica. Trzeba było sobie radzić w każdych warunkach. Wybrałem się wieczorem, żeby mnie nie przydybano, w kierunku dzisiejszego Zalewu, żeby nabrać słomy do siennika, bo nie mieliśmy na czym spać. Nieco przestraszony dostrzegam, że ktoś się zbliża. Okazało się, że to również, tak jak ja, amator słomy do przygotowania posłania w nowym mieszkaniu. Nieśmiało zapytał mnie: czy mogę nabrać słomy?

– W naszym nowym mieszkaniu, które stało się przystanią na resztę życia, pierwsze kroki były dość trudne. Byliśmy jednak młodzi i wszystko mogliśmy pokonać. Nie było prądu, ani gazu. W wyposażeniu mieszkania znajdował się piec węglowy. Niemilosierdzie się z tego kurzyło. Dopiero po jakimś czasie dostaliśmy kuchenkę dwupalnikową do gotowania i inne rzeczy. Władek pracował na Wydziale Mechanicznym W-3 na zmiany, a, że nie było w domu telefonu, ciągle z Jurkiem martwiliśmy się, czy nie stało się tacie coś złego, kiedy się spóźniał.

Mijały lata wypełnione pracą i rodzinnymi troskami. Anna znalazła zatrudnienie także w hucie, w inwestycjach. Obydwójce niezmiennie związali swój los z kombinatem, w jednym dziale. Ona jako technik ekonomista w inwestycjach, on jako mechanik na W-3. Od dwudziestu lat są

na emeryturze. Uprawnienia do tego świadczenia uzyskali także podobnie, w 1986 roku. Żyją skromnie, ale nie narzekają na los. Ubolewają tylko nad tym, że ich najbliższa rodzina żyje w odległym, jak dla nich, Krośnie. Tam zadomowił się syn z rodziną. Tam mają dwoje wnuków i dwójkę prawnuków. Tylko ta odległość jest niezbyt przyjazna, ale od razu przyznają zgodnie, że mają dobre dzieci i stały kontakt telefoniczny z nimi. Bardzo przejęli się wszyscy wypadkiem. Pewnie będą jeszcze o tym wspominać w Święta Bożego Narodzenia i przy wigilijnym stole, właśnie w gościnnym domu w Krośnie, wśród bliskich. Zostali zaproszeni na święta. Przygotowują się do tej eskapady, już mają bilety autobusowe.

Jakie to szczęście, że wypadek, jaki wydarzył się kilka miesięcy temu nie zakończył się tragicznie. Będą zapewne dziękować Opatrzności podczas wigilijnej wieczerzy. Natomiast dręczy ich inny problem, o którym niewątpliwie również będą wspominać w trakcie rodzinnego spotkania. Zbawca, którego traktują jak opatrznościowego anioła jest im nieznan.

– Jest nam bardzo przykro – wyznaje Anna – że do tej pory nie udało się nam ustalić osoby, która uratowała mężowi życie. Telefonowaliśmy do MPK i do Straży Miejskiej, ale nikt nie udzielił nam oczekiwanej informacji. Dręczy nas sumienie, że nie wiemy komu tyle zawdzięczamy, a nie możemy osobiście podziękować.

Przypomnijmy więc fakty, może odezwie się „anioł”. Wypadek miał miejsce 8 września, w samo południe. Zbawca przybył niewielkim autem jasnego koloru. Był niewysoki, wiek około czterdziestki. Na głowie miał okrągłą, białą czapkę, chyba służbową. Gdyby ów „anioł” zechciał odezwać się do uratowanego i wdzięcznej mu za to żony Władysława służymy danymi. Redakcja posiada adres i numer telefonu.

HENRYKA ROSIEK

Krwawo skończyła się denaturowa libacja bezdomnych przy zsypie na śmieci

DENATUROWA LIBACJA

16 listopada przy zsypie na śmieci w jednym z bloków w os. Kombatantów, rączyło się denaturatem pięciu bezdomnych mężczyzn i jedna bezdomna kobieta. W pewnym momencie kobieta zaczęła się podobać jednocześnie dwóm mężczyznom. Między nimi doszło do sporu – czyją na ten moment będzie? Zaczęli się o nią bić. Starszy z nich po kolejnym uderzeniu w głowę upadł na ziemię. Zwycięzca, by udowodnić, kim jest w tym stadzie, potraktował leżącego nożem, zadając mu cios w plecy. Zwycięzonego okradł z zegarka i zabrał mu też inne drobne rzeczy, które wydały mu się przydatne. Na pomoc rannemu ktoś wezwał pogotowie ratunkowe. Pogotowie zawiozło rannego do szpitala i o zdarzeniu powiadomiło policję. Gdy policja dojechała na miejsce zdarzenia nie zastała już żadnego z uczestników libacji. Trudno było ich ustalić, bo są bezdomni.

23 listopada udało się policji ustalić tożsamość jednego z uczestników libacji, a ściślej mówiąc sprawcy pobicia konkurenta. Zatrzymano go do wyjaśnienia. Okazało się, że ma stałe zameldowanie w jednym z mieszkań właśnie tego bloku, w którym przy zsypie na śmieci miała miejsce ta denaturowa impreza. Nie mieszka tam. Jest bezdomnym. Ma 35 lat. Nie pracuje. Z czego żyje nie wiadomo. Policja przedstawiła mu zarzut udzia-

łu w pobiciu z użyciem niebezpiecznego narzędzia (noża), za co grozi mu kara od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności. Przedstawiono mu też zarzut kradzieży.

25 listopada decyzją prokuratora otrzymał dozór policyjny. Do czasu rozprawy sądowej ma się meldować na policji 3 razy w tygodniu.

Policjanci odnaleźli też kobietę, o którą dwóch bezdomnych mężczyzn stoczyło krwawy bój. W czasie przesłuchania była w stanie powiedzieć tylko tyle, że od dwóch tygodni piła właśnie denaturat i nic nie pamięta. Wyglądała na 50 lat, a zapachy, jakie z sobą nosiła odstraszały nawet dzielnych policjantów. Drugi raz na spotkanie z policjantami przyszła trzeźwa, ale pamięć jej nie wróciła. Nie umiała sobie przypomnieć, kto, z kim o jej względy walczył, ani też, kto jeszcze prócz niej uczestniczył w tej imprezie. To był jakiś Antek spod „Lewiatanu”, no i może Stachu z tamtej ławki. Bezdomni, nieznani.

Znani są tylko bohaterowie tego zdarzenia. Ranny mężczyzna, który doznał dość poważnych obrażeń, wyszedł już ze szpitala. Też jest bezdomny. Przed nimi rozprawa sądowa. Czy zjawia się na niej?

(jdz)

STRAŻNICY MIEJSCY ODDZIAŁU NOWA HUTA

Poniżej publikujemy listę strażników miejskich rejonowych z telefonami kontaktowymi wraz z podaniem obszaru działania.

Obszar Dzielnicy XIV: Danuta Czarnecka, tel. 513-199-232, os. Dywizjonu 303-północ; Krzysztof Woźniak, 513-199-233, os. Dywizjonu 303-południe; Tomasz Stepień, 515-252-034, os. 2 Pułku Lotniczego; Grzegorz Pawlik, 515-252-035, Czyżyny.

Obszar Dzielnicy XV: Robert Gruber, tel. 513-199-234, os. Piastów; Jacek Sokół, 513-199-235, os. Mistrzejowice Nowe; Jarosław Olender, 513-199-238, os. Oświecenia.

Obszar Dzielnicy XVI: Waldemar Sypuła, tel. 513-199-236, os. Strusia; Sebastian Chicewicz, 513-199-237, os. Kalinowe; Krystian Dregiewicz, 515-252-030, os. Kazimierzowskie; Magdalena Garczyńska, 515-252-032, os. Na Lotnisku; Magdalena Świerżowska, 515-252-033, os. Albertyńskie; Robert Marzec, 515-525-031, os. Jagiellońskie.

Obszar Dzielnicy XVII: Adam Babiuch, tel. 513-199-238, os. Na Wzgórzach; Rafał Pacholik, 513-199-239, os. Na Stoku.

Obszar Dzielnicy XVIII: Jacek Gronowski, tel. 515-252-041, os. Centrum A; Robert Ibek, 513-199-240, os. Szkolne; Piotr Łoś, 515-252-037, os. Willowe, os. Wandy; Anna Nowak, 515-252-039, os. Teatralne; Adriana Sadowińska, 515-252-040, os. Centrum C, os. Centrum D; Magdalena Skrzypek, 515-252-036, os. Stalowe, ogród działkowy; Rafał Tałach, 513-199-241, os. Słoneczne, os. Szklane Domy; Rafał Walczak, 515-252-038, os. Handlowe, os. Spółdzielcze.

(sp)

DOMOWI „MACZO”

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Takie oczekiwanie na to, że oprawca się zmieni często kończy się tragedią. Gdy dochodzi do najgorszego, policję o zdarzeniu informuje szpital a prokurator zajmuje się sprawą z urzędu. Do tego, żeby uwolnić się od takiego koszmaru potrzeba jest niemało odwagi. Ale może warto, by właśnie uniknąć tego najgorszego.

Takie znęcanie psychiczne i fizyczne przez domowych „maczo” przeżywają nie tylko rodziny, które nazwano patologicznymi.

„MACZO” ZA KRATKAMI

W czerwcu tego roku matka złożyła w VIII KP zawiadomienie, że jej zięć znęca się nad córką. Bije ją. Przesłuchano jej 41-letnią córkę mieszkającą w os. II Pułku Lotniczego. Ta potwierdziła, że jej mąż znęca się nad nią i nad ich młodszym 15-letnim synem. Potwierdził to też syn. Zatrzymano więc 42-letniego zięcia. Przedstawiono mu zarzut znęcania się nad żoną i synem. Odpowiedź przed sądem za groźenie jej pozbawieniem życia przy użyciu noża, za groźby, że obleje jej twarz kwasem. Odpowiedź także za pobicia. Sąd zastosował w stosunku do niego 3-miesięczny areszt. Zięć z zawodu jest elektrykiem. Nie pracuje.

24 listopada policjanci z VII KP zatrzymali 35-letniego mieszkańca os. Boh. Września, który w tym dniu będąc pod wpływem alkoholu terroryzował żonę i dziecko. Z informacji telefonicznej przekazanej policji przez żonę wynikało, że w czasie awantury, uderzył pięścią w twarz ich 2,5 letniego syna. Policja interweniowała. Funkcjonariusze, żeby obezwładnić domowego „maczo” musieli użyć siły. W toku postępowania wyjaśniającego ustalono, że znęcał się nad żoną od co najmniej 7 lat. Bił ją od dłuższego czasu. Dochodziło do tego, że była głodzona. Małżeństwo mieszkalo u matki pokrzywdzonej. Matka pracowała i pomagała córce i wnukowi, gdy zięć odmawiał im pieniędzy na jedzenie. A odmawiał wtedy, kiedy byli skłóceni. A skłóceni bywali często. Dawał pie-

niądze, co przyznała teściowa, na opłacenie świadczeń. Matka dziecka powiedziała, że mąż w tym dniu uderzył ją tylko raz i tak mu się potem zsunęła ręka, że przez przypadek uderzył pięścią w głowę ich dziecko, które trzymała w ramionach.

Zatrzymanemu policja przedstawiła zarzuty znęcania się nad żoną i zarzut uszkodzenia ciała żony i dziecka. Zatrzymany „maczo” 26 listopada został doprowadzony do prokuratury z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie. Do wniosku policji i prokuratury przychylił się sąd orzekając dla niego 3-miesięczny areszt. Ten domowy „maczo” pija podobno tylko w weekendy.

Takich zdarzeń w Nowej Hucie jest wiele. Jest to znana, choćby z wniosku tego roku historia rodzinna ochroniarza, który tak pobił swoje dziecko, że stało się rośliną.

OJCU PUŚCIŁY NERWY

Dozór policyjny dostał 23-letni mieszkaniec os. Kazimierzowskiego, który podobno nie wytrzymał nerwowo. Kiedy wrócił z pracy do domu miał się zająć córką, bo żona na noc poszła do pracy. Ale córka ciągle płakała, a on chciał się wyspać przed północą na ranną zmianę. Miał pod swoją opieką roczną Wiktoria. Kiedy zaczęła płakać, ponosił ją na rękach, dał jej pić. Ale, że nadal płakała, nie wytrzymał i uderzył ją w twarz. Gdy, jej matka rano wróciła z pracy zauważyła, że Wiktoria ma siniaka na twarzy. Dziecko zawiozła do szpitala. Szpital powiadomił policję. Ta prokuratora. Ojciec otrzymał zarzut pobicia dziecka i środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. Za swój czyn odpowie przed sądem. Uderzenie niemowlęcia mogło się dla niego skończyć zejściem. To zdarzenie miało miejsce w czerwcu tego roku. To młode małżeństwo wynajmowało mieszkanie. Oboje pracują. Ojcu puściły nerwy.

DOMOWE PIEKŁO SĘDZIWEJ KOBIETY

26 października o godz. 8.20 policjanci z VIII KP udali się na interwencję do jednego z mieszkań w os. Słonecznym. Poprosił ich o to sąsiad, któ-

ry słyszał awanturę i jęki kobiety. Interweniujący funkcjonariusze zatrzymali domowego „maczo”. Był nim 76-letni mężczyzna. Jego ofiara, 80-letnia żona potwierdziła, że tego ranka zaczął ją szarpać a później dusić. Zatrzymany był pijany. Gdy wytrzeźwiał, 27 października przedstawiono mu zarzut znęcania się nad żoną (poprzez wszczynanie awantur, ubliżanie, szarpanie, bicie po całym ciele i groźenie pozbawieniem życia). Zatrzymany nie przyznał się do winy, choć wcześniej odsiedział już 7 miesięcy w więzieniu za znęcanie się nad nią. Decyzją prokuratora otrzymał dozór policyjny. Przed nim kolejna rozprawa sądowa.

OFIARĄ MATKA

13 listopada zawiadomienie w VIII KP o tym, że znęca się nad nią jej 33-letni syn, złożyła 56-letnia mieszkanka os. Szkolnego. Powiedziała, że syn wszczyna awantury, popycha ją, szarpie i grozi, że zabije. Zatrzymano syna. Świadkowie potwierdzili, że się nad nią znęca. Przedstawiono mu więc taki zarzut. Przyznał się nie do wszystkich zarzutów. Wykluczył, że groził matce, że ją zabije.

Matka pracuje. Syn z wykształcenia technik budowlany jest bezrobotny. Był na leczeniu odwykowym (alkoholizm). Leczone go też z nerwicy. Jest na zasiłku, ma 180 zł miesięcznie na utrzymanie. Wcześniej nie był karany. Mieszkają w dwójkę.

I on za znęcanie się nad matką odpowie przed sądem.

NIE POWINNO BYĆ PRYZWOLENIA

To tylko kilka lakonicznych opisów domowego piekła, w którym żyją ofiary. Takich zgłoszeń na policję są dziesiątki. Każdy przypadek jest inny. Nie powinno być przyzwolenia ze strony ofiar na takie życie. Nie ma żadnego usprawiedliwienia dla znęcania się tak psychicznego jak i fizycznego nad rodziną. Nie ma też usprawiedliwienia, że ot tak sobie ręka ojca poleciała uderzając roczne czy dwuletnie dziecko, bo chciał je uciszyć czy ukarać matkę. Pamiętajcie! Przemoc domowa nie

jest czynem jednorazowym. Często ma długą, nawet kilkunastoletnią historię. Przemoc z czasem nasila się, za każdym razem jest coraz gorzej. Sprawca zwykle zaczyna od uszczypliwej uwagi, lekkiego popchnięcia, siarczystego przekleństwa, by po jakimś czasie dopuścić się ciężkiego uszkodzenia ciała, wymyślnych psychicznych tortur, trwałego okaleczenia, czy nawet zabójstwa. Tak twierdzą specjaliści zajmujący się przemocą w rodzinie. Podkreślają też, że bardzo ważnym zjawiskiem jest brak świadków przemocy w rodzinie. Sprawca skutecznie potrafi odizolować ofiary od źródeł pomocy, skutecznie nakłonić je do milczenia, a jeśli ktoś się dowie czy domyśla i chce interweniować, zostaje skutecznie zastraszone.

Zachęcając maltretowanych do ucieczki od oprawcy pod opiekę „prawa” trzeba też powiedzieć prawdę. Nie ma mieszkań zastępczych, nie ma szybkiej pomocy sądów. Pozostaje jedynie apel o to, by na ten czas procesów sądowych ofiary znalazły zastępcze mieszkania, by nie zostały bez pracy i pieniędzy na życie. To też apel do władz, żeby zaczęły budować tanie mieszkania, na które będzie stać młode rodziny. Bo która z ofiar przemocy zdecyduje się na powiadomienie organów ścigania o tym, że jest maltretowana mając do wyboru ulicę, przytulisko lub powrót do podzielonego na dwa wspólne mieszkania dzielonego z oprawcą albo mając do wyboru czekanie w nim na jego powrót z więzienia.

Przemoc w rodzinie jest zjawiskiem powszechnym. Jest przestępstwem ściganym przez prawo a nie sprawą rodzinną. Nic nie usprawiedliwia przemocy, nawet alkohol. Miliony kobiet każdego roku są wykorzystywane fizycznie, seksualnie i emocjonalnie przez kogoś, kogo znają czy kochają – swoich mężów czy partnerów.

Warto też wiedzieć, że dzieci wychowywane w środowisku pełnym napięć, konfliktów i agresji, albo odtwarzają te zachowania w wieku dojrzałym, albo zamykają się w sobie, popadają w depresję i przyjmują rolę ofiary.

NA KOGO MOGĄ LICZYĆ OFIARY PRZEMOCY?

Policyjny patrol interwencyjny działa na zasadzie straży pożarnej i błędem jest oczekiwanie, że taka interwencja

zlikwiduje problem przemocy raz na zawsze. W przypadku przemocy domowej mamy do czynienia z wyjątkowym przestępstwem, gdzie ten sam sprawca wielokrotnie atakuje tę samą ofiarę, a ofiara jest w silnym związku emocjonalnym ze sprawcą. W tej sytuacji doraźne działanie nie wystarcza. Skutecznym narzędziem jest w tym wypadku procedura „niebieskiej karty”. Taka notatka urzędowa, wypełniana przez policjantów, dotycząca przemocy w rodzinie jest jakimś tam dowodem w sprawie. W „niebieskiej karcie” ofiary przemocy są informowane o tym gdzie mogą szukać tej, już nie interwencyjnej, pomocy. Mają też informacje jakie przysługują im prawa.

Podajemy kilka telefonów, z których ofiary przemocy powinny skorzystać: Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia” tel. 0-801-120-002 (płatny pierwszy impuls. Telefon czynny jest od poniedziałku do soboty w godzinach od 10.00 do 22.00, w niedzielę i święta w godzinach od 10.00 do 16.00). Podajemy numer Policyjnego Telefonu Zaufania – 0-800-120-226 (linia bezpłatna, czynna codziennie od 8.00 do 22.00).

Podajemy też adresy i telefony kilku krakowskich placówek, które pomagają ofiarom przemocy domowej: Ośrodek Interwencji Kryzysowej, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel. (012) 421-92-82 (czynny całą dobę), Schronisko dla Ofiar Przemocy w Rodzinie, os. Krakowiaków 46, tel. (012) 425-81-70 (całodobowo), Przytulisko dla Kobiet, Kraków ul. Małborska 64b, tel. (012) 655-68-20.

JANINA DZIURO

Tak na marginesie. W schronisku w os. Krakowiaków kilka lat temu poznałam kobiety, które zdecydowały się na ucieczkę z domu wraz z dziećmi. Tylko jednej z nich w miarę szybko przydzielono mieszkanie komunalne. Więc apeluję do władz miasta, by budowały takie mieszkania. Bo na nic zda się pomoc psychologów, prawników, terapeutów czy innych ludzi chcących pomóc ofiarom przemocy, gdy te nie będą miały szansy na własne mieszkanie. Pewno nie zniknie wtedy problem maltretowanych rodzin, ale może ludzkich tragedii będzie mniej.

B CENTRUM HANDLOWE B

A
Z
A

A
Z
A



UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia*



Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.

„Tomex” będzie czynny również w niedziele 17, 24 i 31 grudnia.

Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych.

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.



R TARGOWISKO R

Z NOTESU KIBICA

9.12 (sobota) – godz. 9 i 16, międzynarodowy turniej bokserski „O złotą rękawicę Wisły” (nowa hala Wisły przy ul. Reymonta)

9.12 (s) – godz. 16.30 (sobota), trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dwunastka – Wanda (hala Zespołu Szkół, os. Złota Jesień); godz. 17: Rodium Dobry Wynik – Kłos Olkusz (sala SP 87, os. Teatralne)

9.12 (s) – godz. 18, pierwsza liga piłki ręcznej kobiet: AZS AWF/Kusy – AZS AWF Warszawa (hala AWF, al. Jana Pawła II 79)

9.12 (s) – godz. 18, druga liga piłki ręcznej mężczyzn: SdFP/Kusy – AZS Katowice (hala ZSOS 1, os. Handlowe)

10.12 (niedziela) – godz. 9.30, międzynarodowy turniej bokserski „O złotą rękawicę Wisły” (nowa hala Wisły przy ul. Reymonta)

10.12 (n) – godz. 17, druga liga koszykówki mężczyzn: Basket – AZS Katowice (hala Tomeksu na Suchych Stawach).

DWA RÓŻNE OBLICZA

NOWINY SITKÓWKA – BASKET 83–68 (22–28, 21–23, 26–11, 14–6)

BASKET: Pająk 21, Ruchała 21, Fiejdasz 12, Ostrowski 9, Gjikolli 3, Bychawski 2.

– *Mecz o dwóch różnych obliczach* – podsumował trener krakowskich koszykarzy Franciszek Szporna. W pierwszej połowie Basket kontrolował to, co się działo na parkiecie, grając poprawnie w obronie i celnie rzucając. Aż 19 pkt w tej fazie spotkania zdobył Dariusz Pająk. To dzięki jego skutecznym rzutom (pięć celnych za 3 pkt) nowohucki zespół schodził na przerwę z ośmiopunktową przewagą. W drugiej połowie w grze gości uwidocznił się jednak brak konsekwencji w rozgrywaniu ataku pozycyjnego oraz słabsza skuteczność w rzutach. Dużo było też strat własnych, nie wymuszonych przez przeciwnika. O końcowym wyniku zadecydowała trzecia kwarta, przegrana przez Basket różnicą 15 punktów. Trzeba też jednak podkreślić, że krakowianie znowu wystąpili w osłabionym składzie bez kontuzjowanych Bartosza Gorczycy i Artura Styły. Liderem tej grupy II ligi jest Big Star Tychy – 20 pkt. Basket jest dziesiąty – 13. (dan)

Obserwując zawody gimnazjów z cyklu mistrzostw rejonu Nowa Huta w siatkówkę chłopców, można odnieść wrażenie, iż długo jeszcze trzeba będzie czekać na to, żeby jakaś szkoła zagroziła tej z os. Teatralnego. Oczywiście są tacy, którzy wierzą, że pokonają młodych siatkarzy z G 46, ale warto przypomnieć, że jest to szkoła sportowa.

Wiara czyni cuda, ale w sporcie niestety, tak nie jest. Sukces osiąga się czasem dość szczęśliwie, ale zazwyczaj poprzedzony jest ciężką i solidną pracą. Szczęście to tylko dodatek do całości zaplanowanego i zrealizowanego przedsięwzięcia. Poprzedzone jest ono naprawdę wielkimi wyrzeczeniami. To mogą potwierdzić wszyscy, którzy otarli się o prawdziwy trening sportowy. Potwierdzili to też chłopcy z G 46. Przez całe mistrzostwa grali na całość i z hasłem „bez straty seta”. W oficjalnej rywalizacji oczywiście zrealizowali ten plan. Jednak sety zostały stracone, ale zdarzyło się to w innej walce. W meczu o „supermistrzostwo” Nowej Huty zmierzyły się zespoły z tego samego gimnazjum. Przyjemnie było oglądać to spotkanie. Poziom na pewno zadowolili sympatyków tej dyscypliny sportu. W meczu o prymat w szkole i w Nowej Hucie lepsi okazali się młodszy siatkarze, bo z klasy II Gimnazjum 46, pewnie pokonując 2–0 trzecioklasistów. Jednak nie dziwny się temu, wszak ci pierwsi to mistrzowie Polski w minisiatkówce i naprawdę utalentowani gracze.

Trener tego całego stadka młodych adeptów siatkówki Mirosław Janawa w tym meczu był tylko widzem. Ale też skrupulatnie obserwował poczynania podopiecznych oraz wyciągał wnioski do dalszej pracy. Wręczył też nagrodę dla najlepszego atakującego turnieju Kamelowi Kolkowi, z



Zwycięzcy rywalizacji o mistrzostwo Nowej Huty.

drużyny drugoklasistów.

W mistrzostwach wzięli udział chłopcy z 15 nowohuckich gimnazjów, którzy w pięknej hali sportowej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa rozegrali 29 meczów. W ścisłym finale, oprócz wspomnianego G 46, bardzo dobrze prezentowali się chłopcy z G 50, podopieczni trenera Andrzeja Zaremby. Jako jedyni podjęli walkę ze „sportową” i pewnie zdobyli drugą lokatę, premiowaną awansem do turnieju finałowego o mistrzostwo Krakowa. Ponadto siatkarz z tej szkoły, Krzysztof Janda, otrzymał statuetkę dla wyróżniającego się zawodnika. Drugie miejsce po „specjalistach” to także nie tylko symboliczne mistrzostwo Nowej Huty. Dramatyczny przebieg miał też mecz o 3 miejsce, w którym ekipa Gimnazjum Salezjańskiego dopiero w trzecim, decydującym secie pokonała gimnazjalistów z G 45.

Wyniki turnieju finałowego: G 46 – G Sal 2–0, G Sal – G 45 2–1, G 47 – G 50 0–2, G 50 – G 46 0–2, G Sal – G 47 2–0, G 46 – G 47 2–0, G 45 – G 46 0–2, G 45 – G 50 2–0, G 47 – G 45 0–2, G 50 – G Sal 2–0. Kolejność końcowa: 1. G 46, 2. G 50, 3. G Sal, 4. G 45, 5. G 47. Ponadto udział brały: G 36, G 37, G 39, G 41, G 43, G 44, G 48, G 49, G 74 i Gimnazjum Luborzycy.

Skład G 46, rocznik 1991: Kamil Lempart, Mateusz Nowak, Bartłomiej Kowalczyk, Szymon Sierant, Mateusz Miłoszowski, Adrian Poźniak, Tomasz Wątor, Damian Zasadzki, Michał Skowera; rocznik 92: Bartosz Bruc, Igor Dudkiewicz, Damian Dynur, Szymon Józefowski, Kamil Kolek, Marcin, Tomasz Marek, Krystian Pawlicki, Marek Styryna, Dawid Świąt, Maks Szpułowski, Maciej Grot. Trener Mirosław Janawa. (dan)

TERAZ O DRUGIE MIEJSCE

AZS AWF WROCŁAW – AZS AWF/KUSY 28–17 (15–6)

AZS AWF/KUSY: Mizak 5, Wilk 3, Leszczyńska 2, Przybysz 2, Gruchała 1, Jędrusik 1, Klak 1, Litwin 1, Wójcik 1.

Krakowskie szczypiornistki przystąpiły do gry w mocno osłabionym składzie i ani razu nie zagroziły rywalkom. Przed przerwą wydawało się, że dostaną spore baty, ale groźba ta sprawiła, iż po zmianie stron zaczęły grać bardziej zdecydowanie, zwłaszcza w obronie. I okazało się, że nie są wiele słabsze od wrocławianek, ale jedyne, co im się udało, to uniknąć pogromu. Liderem pierwszej ligi jest Łączpol Gdynia – 19 pkt, AZS AWF/Kusy zajmuje dziewiąte miejsce – 6.

ORZEŁ PRZEWORSK – SDFP/KUSY 25–33 (13–17)

KUSY: Ządęcki, Garmulewicz – Nowicki 6, Franczak, Wróbel 7, Buras 1, Ćmil 1, Jarosz 9, Barski 8, Żak 1, Klimek.

Zasłużone zwycięstwo, w jakże ważnym meczu, odnieśli

piłkarze ręczni SdFP/Kusy, umacniając się tym samym na trzecim miejscu w tabeli grupy IV.

Obie strony przystąpiły do meczu bardzo zdeterminowane, w poczynaniach zawodników widać było wolę walki. Od początku na prowadzeniu nowohuccy szczypiornistki, tradycyjnie już grając agresywnie i skutecznie w obronie. Pierwsza połowa upływała spokojnie, przewaga Kusego cały czas oscylowała w granicach kilku bramek. Po przerwie gra się zaostriżyła, gospodarze zdecydowanie zaatakowali i wynik zmienił się z 13–20 na 20–22. Wtedy też „wstrzelił się” w spotkanie Jarosz, który raz po raz zaliczając kolejne trafienia, pociągnął za sobą całą drużynę. W obronie świetnie spisywał się Wróbel, dobrze sprawował się na boisku młody Klimek, w konsekwencji czego dziesięć minut przed końcem meczu przewaga krakowian wzrosła do siedmiu bramek. Zawodnicy Kusego odnieśli pewne, przekonujące zwycięstwo, a trener Jerzy Garpiel po ostatnim gwizdku wyróżnił Jarosza za dobrą grę, zarówno w ataku, jak i obronie, oraz Wróbla za poczynania w defensywie. Dzięki kolejnym punktom najbliższy mecz z AZS Katowice będzie walką o drugie miejsce w tabeli na koniec rundy jesiennej. (dan)

SZUKAJĄ NOWYCH GRACZY

Prawie sześć tygodni temu zakończyły się rozgrywki trzeciej ligi, ale piłkarze wciąż trenują i rozgrywają mecze sparingowe. Trener Ryszard Kruk wykorzystuje te gry do sprawdzania zawodników, którzy ewentualnie mogliby przenieść się na Suche Stawy jeszcze tej zimy.

Kolejnym rywalem hutników była

Garbarnia Kraków. Podobnie jak we wcześniejszych spotkaniach grano dwie godziny. Mecz toczył się w sporej mgle i trudno było nawet dostrzec niektóre akcje. Przeprowadzali je też trochę tajemniczy piłkarze, gdyż szkoleniowiec Hutnika trzymał w tajemnicy nazwiska sprawdzanych. Jakoby z obawy, żeby nie poznali ich

konkurenci, którzy mogliby przechwycić bardziej utalentowanych zawodników. Tych nieznanych było czterech, a rozróżniano ich jako Testowany 1, Testowany 2 itd. Jedynym z nowych piłkarzy, który występował pod własnym nazwiskiem, był Gajek (Kmita Zabierzów), ale w jego wypadku chyba nie ma obaw, żeby ktoś

go mógł przechwycić. Nowohuccy szkoleniowcy przyglądali się też grupie hutniczych juniorów.

Mgła jednak nie przeszkodziła w strzelaniu bramek. Padło ich sporo, gdyż spotkanie zakończyło się wynikiem 6–6. A kolejny sparing Hutnik rozegrał w środowy wieczór. Tym razem zmierzył się ze Szczakowiąką.

SOKÓŁ TARNÓW – RODIUM DOBRY WYNIK 1–3 (22–25, 25–23, 19–25, 16–25)

RODIUM DOBRY WYNIK: Musiałek, Michoń, Pozlutko, Golec, Klimczak. Michno – Kluczyński (libero), Sroga, Kurenda.

Początek meczu nie był dla siatkarzy z Nowej Huty zbyt udany. Trochę trwało, zanim przystosowali się do panujących warunków – było m.in. za zimno – ale po dwóch partiach dominowali już na boisku.

Spotkania pozostałych drużyn nowohuckich. Dwunastki i Wandy, zostały przełożone na inny termin. Na czele trzeciej ligi małopolskiej znajduje się Hejnał Kęty, ale plasujące się zaraz za nim zespoły, w tym te nowohuckie, mają do rozegrania zaległe mecze. (dan)

KOSZ ZE ŚW. MIKOŁAJEM

Dużym zainteresowaniem oglądających, czyli rodziców oraz koleżanek i kolegów młodzieżników zawodników (rocznik 1996), cieszył się międzynarodowy turniej mikołajkowy w minikoszykówce dziewcząt i chłopców. Zawody rozegrane zostały w salach trzech nowohuckich szkół, a jak zwykle odbyły się staraniem Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie.

W tym roku znacznie ciekawsze były zmagania chłopców, w których prym wiodli Słowacy z Żiliny. Wyniki spotkań: SP 100 – Regis Wieliczka 38–13, Regis – SP 130 20–6, MBK Żilina – Regis 61–14, MBK – SP 130 62–2, SP 100 – SP 130 31–2, MBK – SP 100 45–26. Końcowa klasyfikacja: 1. Żilina, 2. SP 100, 3. Regis, 4. SP 130. Najskuteczniejszym zawodnikiem turnieju został Robert Rożanek (Żilina) – 56 pkt, a za nim znaleźli się koszykarze z Nowej Huty: Artur Włodarczyk (SP 100) – 35, Jakub Roła (SP 100) – 24.

Rywalizacja dziewcząt zakończyła się zwycięstwem zespołu z os. Albertyńskiego SP 100, za którym uplasowały się ekipy: 2. SP 155, 3. SP 156, 4. SP 89. Najcelniej rzucała Jowita Piechota (SP 100) – 65. (dan)

Z WYSP OWCZYCH

W jednym z poprzednich numerów informowaliśmy, jakoby były piłkarz Hutnika Krzysztof Popczyński mógł zostać trenerem pierwszoligowej Wisły Płock. Ową wieść rozpowszechnił jeden z ogólnopolskich dzienników.

Przypomnijmy, że Popczyński od kilku sezonów przebywał na Wyspach Owczych. Najpierw tam grał, a teraz jest trenerem tamtejszego mistrza. Ma wszystkie odpowiednie uprawnienia szkoleniowe uznawane w Europie, a robił je w duńskiej federacji.

– *Coś takiego się pojawiło* – mówi Krzysztof Popczyński, który na zimę przyjechał do Polski. – *Ale wracam jeszcze na Wyspy Owcze i pozostanę tam przynajmniej na kolejny sezon. Oczywiście myślę o powrocie do kraju, bo w Krakowie jest cała rodzina, w tym żona z dziećmi. Chciałbym też popracować jako trener i dobrze byłoby poprowadzić jakiś znany zespół, bo przecież każdy ma jakieś swoje marzenia.*

Na Wyspach Owczych przez minione lata przebywało trochę piłkarzy z Polski, w tym z Krakowa. W tej chwili w tamtejszej lidze są tylko dwie osoby. Oprócz Popczyńskiego jest tam kolejny z byłych zawodników Hutnika, Rafał Kwieciński. (dan)

JĄDRO ZIEMI

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

8.12

TVP1

5:00 Moda na sukces (3121) 5:20 Moda na sukces (3122) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Wielkie sprzątanie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:50, 7:35; Był taki dzień 6:30) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Snobs (14) – serial obyczajowy 9:25 Jedynecka: Kraina pyszności – program dla dzieci 9:55 Teletubisie (69/156) 10:25 Kojak: Horoskop – serial produkcji amerykańskiej (1974) 11:15 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1176) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (785) – telenowela produkcji TVP 13:05 Faceci do wzięcia: W cieniu podejrzeń – serial produkcji TVP 13:30 Warto kochać (69) – serial produkcji TVP 14:20 Wielki świat małych odkrywców (90): Nieproszeni goście – magazyn 14:40 Aaabsolutnie każda praca – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Warto kochać (70) – serial produkcji TVP 16:00 Moda na sukces (3123) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:30 Moda na sukces (3124) 16:50 Budzimy do życia 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:30 Plebania (789) – telenowela produkcji TVP 17:55 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25 m – Helsinki 18:25 Sąsiedzi: Pamiątka z betonu (2) – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorka: Smerfy: Urzeczony i usmerfiony – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Piątkowe kino akcji: G.I. Jane – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Ridley Scott; wyk.: Demi Moore, Vigo Mortensen, Anne Bancroft (za zgodą rodziców) 22:25 Ring – talk-show 23:10 Cud w Lake Placid (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Gavin O'Connor; wyk.: Kurt Russell, Patricia Clarkson, Noah Emmerich 1:25 Był taki dzień – felieton 1:35 Kino nocnych marków: Orbitowanie bez cukru – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Ben Stiller; wyk.: Winona Ryder, Ethan Hawke, Ben Stiller 3:05 Był taki dzień – felieton 3:15 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (68/249) 6:15 Statek miłości (69/249) 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:15 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (8/52): Żaba na tarapatach 8:05 Na dobre i na złe (118): Sądny dzień – serial produkcji TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25, 11:00) 11:00 Hotel Zacisze (2/12): Fachowcy – se-

rial komediowy produkcji angielskiej (1975) 11:35 McGregorowie (45/65): Żołnierzyki – serial produkcji australijskiej (1995) 12:25 Telezakupy 12:40 Będę modelką (5/9) – telenowela dokumentalna produkcji amerykańskiej (2003) 13:25 Allo, Allo (49/57) – serial komediowy produkcji angielskiej (1989) 13:55 SUPER czy TALENT – mówią gwiazdy (9) – felieton 14:10 Dubidu (20) – quiz muzyczny 15:00 Detektyw w sutannie (3/8): Nie pozwól ci odejść – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1989) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Polskie drogi (8/11): Bez przydziału – serial produkcji TVP 17:55 Eksperyment życia – felieton 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Kabaretowa Scena Dwójki: Historia Polski według Kabaretu Moralnego Niepokoju (2) 19:55 Podróże z żartem: Mongolia – program rozrywkowy 21:00 Supertalent (9) – widowisko 22:00 Kabaretowy Alfabet Dwójki: K jak Kwiatkowska 22:30 Panorama 22:50 Biznes 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:20 Księżniczka i wojownik – dramat obyczajowy produkcji niemieckiej (2000); reż.: Tom Tykwer; wyk.: Franka Potente, Benno Fürmann (za zgodą rodziców) 1:35 Wiedźmin (10/13): Mniejsze zło – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 2:30 Na bezsenność: Czy te oczy mogą kłamać – piosenki Agnieszki Osieckiej śpiewa zespół „Raz Dwa Trzy” 3:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:50, 7:35; Był taki dzień 6:30) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Domowe przedszkole: W krainie Nigdy-Nigdy – program dla dzieci 9:25 Żegnaj, Rockefeller (5) – serial produkcji TVP 9:50 Raj – magazyn 10:20 Oto jest pytanie (10) – teleturniej 10:45 Bzik kulturalny – magazyn 11:10 Goście Agnieszki Duczmal – pianista Piotr Anderszewski – koncert 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (787): Kacper odpuszcza glinie – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (576) – telenowela produkcji TVP 13:00 Hity satelity 13:15 Teatr TV: Wilki w nocy – spektakl teatralny; reż.: Andrzej Łapicki; wyk.: Maria Ciesielska, Halina Labonarska, Marek Barbasiewicz, Barbara Rachwańska, Janusz Zakrzewski, Józef Kalita, Andrzej Łapicki, Urszula Halaćńska, Teodor Gendera, Dominika Szmidi 15:05 Misja specjalna 15:30 To jest temat: Wywiozły mnie konie... 15:45 Domowe przedszkole: W krainie Nigdy-Nigdy – program dla dzieci 16:10 Żegnaj, Rockefeller (5) – serial produkcji TVP 16:35 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Kamieniec Podolski 17:00 Teleexpress 17:15 Święta wojna: Łzy Hanysa (228) – serial produkcji TVP 17:40 Zdarzyło się: Kawałek Pol-

ski w Melbourne – reportaż produkcji australijskiej (2006) 18:05 Okazja (13): Dżoger – serial produkcji TVP 18:30 Bzik kulturalny – magazyn 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek wyruszają w świat: Na Dzikim Zachodzie – serial animowany produkcji polskiej (1968) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (787): Kacper odpuszcza glinie – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (576) – telenowela produkcji TVP 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (261): Sprawy rodzinne – serial produkcji TVP 22:25 Duże dzieci (27) – talk-show 23:05 Porozmawiajmy 23:50 Zbigniew Namysłowski i górale – koncert 0:50 Nieparzyści (9) – telenowela dokumentalna TVP 1:20 Powtórki programów



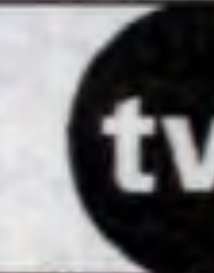
TELEWIZJA KRAKÓW

7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:20 Piosenka dnia 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:50 Kronika 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto – magazyn 19:30 Środowisko i my 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:10 Niezła jazda 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:00 Echa dnia 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier, sport 22:50 Studio pogoda 23:15 Uwierz w dokument 0:10 Pse królestwo w Tokio – film dok. 1:05 Poważne uszkodzenia ciała – serial obycz.



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:25 Halo! Kasa! 10:15 Zamienimy się żonami – reality show 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Kochaj mnie, kochaj! – serial obycz. 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – pr. rozryw. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Brzdąc w opalach – komedia USA (1994) 21:35 Drapacz chmur – horror s.f. USA (1993) (21:55 Lotto) 23:35 Nieustraszeni – reality show 0:35 Dziewczyny w bikini 2:35 Love TV



6:40 Misja: Epidemia – serial obycz. 7:35 Firma – mag. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Fabryka gry 10:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 14:00 Misja: Epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00

TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:15 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 Jądro Ziemi – dramat s.f. USA-Wlk. Bryt. (2003) 23:00 Blade – wieczny łowca – horror USA (1998) 1:30 Uwaga! – mag. 1:50 Nocne igraszki 2:50 Telezakupy 3:10 Nic straconego



6:30 Telezakupy 7:25 Bez śladu – serial sens. 8:25 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 9:20 Ostry dyżur – serial obycz. USA 10:20 Nash Bridges – serial sens. USA 11:25 Strażnik kasy 12:25 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Do usług – serial kom. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwóch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. USA 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Dziewczyna na Kapitolu – film obyczajowy USA (2004) 21:55 Podpalaczka: Dzień zemsty (2, ost.) – thriller USA (2002) 23:45 Wbrew przykazaniom – komediodramat USA (1997)

TV 4

6:05 KINOMANIAK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 7:55 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:30 VIP – serial sens. 12:35 Na topie – mag. 13:10 Wygraj fortunę 15:20 Gram.Tv – magazyn 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:50 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – serial sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Kamienica 21:00 Gorące Hawaje – serial obycz. 22:00 Miasteczko Point Pleasant – serial grozy 23:00 Playboy 1:00 Biznes wydarzenia 1:40 Casino night



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 6:30 Perły Toskanii – serial dok. 7:10 Taaaka ryba – mag. 7:40 Puls wieczoru 8:20 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:20 Magiczna Italia – serial dok. 9:50 Telezakupy 10:30 Dzieśięć przykazań pilota myśliwca – film dok. 11:00 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 11:40 Telezakupy 12:30 Puls wieczoru 13:20 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 14:00 Zimna wojna – serial dok. 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach 15:35 Droga do Avonlea – serial obycz. 16:30 Impresjonisci – serial dok. 17:00 Plac pamięta – serial dok. 18:00 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 18:35 Pod prąd 19:20 Knieja – magazyn 19:55 Puls wieczoru 20:40 Motyle – film psychologiczny pol. (1972) 22:20 Don Matteo – serial sens. 23:20 Perły Toskanii – serial dok. 0:00 Puls wieczoru 0:40 Plac pamięta – serial dok.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.15

● **JĄDRO ZIEMI** – Dramat science-fiction produkcji brytyjsko-amerykańskiej z 2003 roku. Eksperymenty z bronią nuklearną wywołują tragiczne skutki. Przestaje się obracać jądro Ziemi. Planetę ogarnia chaos. Powołany zostaje sztab kryzysowy złożony z przedstawicieli władz cywilnych i wojskowych. Zespołem kieruje dr Keyes. Jedynym ratunkiem jest wyprawa w głąb Ziemi. Misją dowodzi major Rebecca Childs.

TVP 1, GODZ. 20.20

● **G. I. JANE** – Brytyjsko-amerykański dramat obyczajowy z 1997 roku. Na wniosek senator DeHaven, rzecznik czynnego włączenia kobiet do służby wojskowej, porucznik Jordan O'Neil ma zostać członkiem elitarnego oddziału Navy SEALs. Zwykle w trakcie szkolenia odpada dwie trzecie kandydatów. Jednak O'Neil się nie poddaje, mimo że jest lekceważona i szykanowana przez kolegów i instruktorów z sierżantem Urgayle'em na czele.

TV POLSAT, GODZ. 21.35

● **DRAPACZ CHMUR** – Horror science-fiction produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Tony dzięki swojej przyjaciółce Lindzie dostaje pracę w korporacji, której nowoczesny budynek jest kontrolowany przez komputer. Gdy mężczyzna próbuje złamać kod wejścia do cybernetycznej pamięci, maszyna uznaje go za intruza i próbuje wyeliminować. Tony musi walczyć na śmierć i życie z systemem komputera.

TVP 1, GODZ. 23.10

● **CUD W LAKE PLACID** – Amerykański dramat obyczajowy z 2004 roku. Jest rok 1980. Zimowe Igrzyska Olimpijskie w Lake Placid. Amerykańska reprezentacja w hokeju na lodzie w półfinale turnieju olimpijskiego zwycięża z faworytem rozgrywek, drużyną ZSRR. W finale Amerykanie pokonują Finów. Autorem sukcesu jest znakomity trener Herb Brookes, który postawił na nieznanym, młodym zawodniku. Film oparty na faktach.

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI



DOBRE RATY!
Bezpieczna blokada samochodu
al. Jana Pawła II 68
☎ 012 411-84-25, 0501-47-11-33

TVP1

6:05 Rycerze i rabusie (4/7): Uczeń mistrza Rumianka 6:50 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 7:50 Był taki dzień 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Studio „5-10-15” 8:20 Byli sobie odkrywcy (9): Bracia Pinzonowie 8:45 Studio „5-10-15” 9:00 Ziarno – magazyn 9:30 Studio „5-10-15” 9:50 Kadra 2012 – magazyn 10:10 Studio „5-10-15” 10:15 89 PLUS – MŁODOŚĆ PASJA SKAUTING: Wartości – magazyn 10:35 Studio „5-10-15” 10:40 Kogutto (4) 11:05 Doctor Who: Doktor tańczy 11:50 Kuchnia z Okrasą: Dzikie ptactwo na talerzu 12:25 Zwierzęta świata: Karibu i wilki: Odwieczny taniec (2/2) 12:50 Był taki dzień – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Tydzień 13:40 Warto kochać (71) 14:30 Film fabularny 16:35 ZAP – szybki magazyn popkulturalny – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Święta polskie: Noc Świętego Mikołaja – film produkcji TVP; reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Zbigniew Buczkowski, Grzegorz Malecki, Wojciech Walasik, Leszek Zduń, Barbara Dziekan, Edyta Olszówka, Justyna Sieniczyllo, Jerzy Rogalski, Michał Kowalski, Magdalena Emilianowicz 18:20 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25 m – Helsinki 19:00 Wieczorynka: Kaczor Donald przedstawia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Legalna blondynka – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Robert Luketic; wyk.: Reese Witherspoon, Selma Blair, Luke Wilson, Raquel Welch, Matthew Davis 22:00 Orzeł, seria 2 (3) – serial produkcji duńsko-islandzko-niemiecko-szwedzko-norweskiej (2005) (za zgodą rodziców) 23:05 Męska rzecz... Instykt zabójcy – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Gustavo Graef-Marino; wyk.: Mark Dacascos, Missy Crider, Tim Abell (tylko dla dorosłych) 0:35 Kino nocnych marków: Puls miasta (3) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) 1:20 Kino nocnych marków: Puls miasta (4) – serial (2002) (za zgodą rodziców) 2:05 Układ krążenia (6/7): Huśtawka – serial produkcji TVP 3:25 Był taki dzień – felieton 3:30 Zakończenie dnia

TVP2

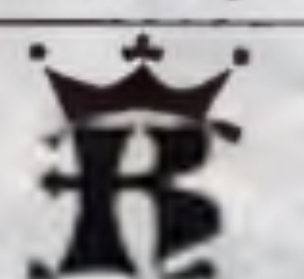
5:40 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:15 Dwójka Dzieciom: Przygody Kota Filemona: Kocie drogi 6:25 Smak Europy 6:35 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 Złotopolscy (809): Ładna para

7:30 M jak miłość (450) 8:20 Na dobre i na złe (273): Goście z przeszłości 9:15 Kopciuszek (25) 9:45 Kopciuszek (26) 10:15 10 lat mniej II (16) 10:40 Solidarni z Rudą Śląską 10:45 Magazyn Ligi Mistrzów 11:15 Nieznana Majorka – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:45 Solidarni z Rudą Śląską 11:50 Mecz: Piłkarze – Górnikiem 13:50 Solidarni z Rudą Śląską 14:00 Familiada (1353) – teleturniej 14:35 Złotopolscy (811): Co się komu śni – telenowela produkcji TVP 15:05 Serce za serce: Koncert na rzecz Fundacji Rozwoju Kardiologii w Zabrzu 16:00 Święta wojna: Strongman (248) – serial produkcji TVP 16:30 Codzienna 2 m. 3 (31) – serial komediowy produkcji TVP 17:10 Duże dzieci (56) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Dubidu (23) – quiz muzyczny 20:00 Supertalent (10) – widowisko 21:00 Fabryka śmiechu 21:55 Technicy-magicy (4/6): Czerwone drzwi – serial komediowy produkcji angielskiej (2006) 22:20 Słowo na niedzielę 22:30 Panorama 22:55 Sport Telegram 23:00 Pogoda 23:15 Mocne Kino: Straszny film – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Keenen Ivory Wayans; wyk.: Shawn Wayans, Marlon Wayans, Anna Faris (tylko dla dorosłych) 0:45 Prowokator – film fabularny produkcji polskiej (1995); reż.: Krzysztof Lang; wyk.: Bogusław Linda, Krzysztof Pieczyński, Danuta Stenka, Bartek Topa, Piotr Wawrzyńczak, Andrzej Blumenfeld, Janusz Nowicki, Henryk Bista, Edyta Olszówka, Monika Bolly 2:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (572) 6:20 Plebania (573) 6:45 Plebania (574) 7:05 Plebania (575) 7:30 Plebania (576) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Trzy Szalone Zera (6): Wyścig 9:00 Mówi się... 9:20 Wieści Polonijne 9:35 Święta wojna: Łzy Hany (228) 10:00 Porozmawiajmy 10:45 Klan (1149) 11:05 Klan (1150) 11:30 Klan (1151) 11:50 Mecz: Piłkarze – Górnikiem 13:50 Solidarni z Rudą Śląską 13:55 Na dobre i na złe (261): Sprawy rodzinne 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:10 Szansa na Sukces: Szymon Wydra i Carpe Diem 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:25 Tam gdzie jesteśmy: W stronę korzeni 17:55 Pamiętają o mnie 18:20 Dziękujemy za Solidarność (1/5) – cykl reportaży 18:30 M jak miłość (402) 19:15 Dobranocka: Kulfon co z ciebie wyrośnie (13): Pimpus na pomoc 19:20 Dobranocka: Kulfon co z ciebie wyrośnie (14): Zębobajka 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Skarga – dramat produkcji polskiej (1991); reż.: Jerzy Wójcik; wyk.: Magda Teresa Wójcik, Henryk Bo-

ukolowski, Danuta Szaflarska, Rafał Zwierz, Karolina Lutczyńska, Marek Frąckowiak (za zgodą rodziców) 21:30 Leszcze raz, Leszcze raz... czyli 5. urodziny Leszczy – koncert 22:20 Uwesołozabawiacz: Jacka Fedorowicza żywot artystyczny (1) 23:10 Pasja – reportaż 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (402) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Pomysł na weekend 8:10 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Malowanie obrazów – to proste 9:30 Kurier 9:45 W blasku złota 10:10 Euroinfo 10:30 Kurier 10:50 To jest temat 11:05 Tygodnik Trójki 11:30 Kurier 11:45 Świat 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:45 X wagon 13:10 Linia brzegowa 13:30 Kurier 13:45 Kowalski i Schmidt – mag. 14:10 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Tygodnik Trójki 15:30 Kurier 15:50 Przegląd gospodarczy 16:15 Euroinfo 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Kalejdoskop kulturalny 17:10 Wiara i życie 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Kurier 20:55 Telekurier 21:20 Niepokorni – felieton 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serial dokumentalny 23:00 Kurier, sport, pogoda 23:35 Niepokorni – felieton 23:45 Psie królestwo w Tokio



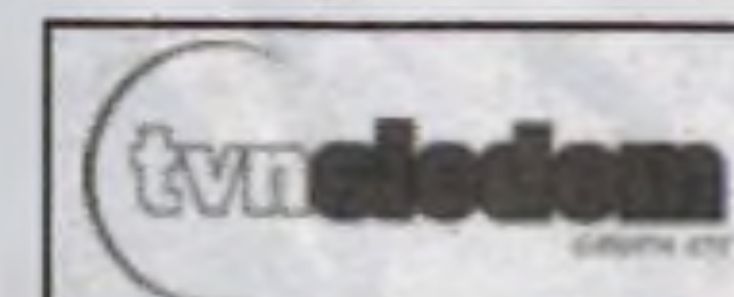
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 7:20 Jesteśmy 8:00 Tutenstein – serial anim. 8:20 Hugo familijny 9:00 Pasjonaci 9:20 Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża 9:50 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:50 Małe Kobry – operacja „Dalmatyńczyk” – film familijny USA (1997) 12:55 Czarodziejki – serial obycz. 13:55 Dom nie do poznania – reality show 14:55 Hell's Kitchen – reality show 15:55 Sheena – serial przygod. 16:55 Eureko, ja to wiem – teleturniej 18:00 O! Rety kabarety! 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 20:00 Wystarczy chcieć – koncert z okazji 10. rocznicy Fundacji Polsat (21:55 Lotto) 22:10 Tajemnica Syriusza – film s.f. USA (1995) 0:20 Dziewczyny w bikini 2:35 Nocne randki



5:50 Telesklep 7:20 Automaniak 7:55 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 10:35 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:10 Hela w opałach – serial kom. 11:45 Nocny kurs – serial sens. 12:45 Na Wspólnej – serial obycz. 14:35 Superniania 15:35 Szymon Majewski Show 16:40 Siłacz 17:50 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:25 Maraton uśmiechu 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:05 Niania

– serial kom. 20:40 Kryminalni – serial sens 21:45 Lepiej późno niż później – komedia USA (2003) 0:20 Stracone dusze – horror USA (2000) 2:15 Telezakupy 2:45 Nic straconego



8:15 Wyspiarze za kółkiem – najgorsi kierowcy w Wielkiej Brytanii – pr. rozryw. 8:45 Dla ciebie wszystko 10:10 Stefan Frank, lekarz znany i lubiany – serial obyczajowy produkcji niemieckiej 11:20 Król i ja – film animowany USA (1999) 13:00 Siostrzyczki – serial kom. 14:00 Wyspiarze za kółkiem – najgorsi kierowcy w Wielkiej Brytanii – pr. rozryw. 14:35 Na osi – magazyn 15:05 Chwila prawdy – program rozrywkowy 16:20 Agent przyszłości – serial s.f. produkcji amerykańskiej 17:15 Wielka wyprawa – komedia USA (1988) 19:10 Zakochaj mnie 20:10 Bohaterowie z przypadku – komedia USA (1998) 22:10 Totalna magia – komedia romantyczna USA (1998) 0:15 Dowody zbrodni – serial sens. USA

TV 4

7:10 Pokemon – serial animowany 8:00 Na topie – wywiad z... 8:30 Dekoratornia – magazyn 9:00 RMŚ – rajd Nowej Zelandii 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 Gram.tv 11:00 Sztuka, teria 11:30 V Max 12:00 Instykt tropiciela 12:30 VIP 13:00 Pieski interes – komedia obyczajowa kanad. (1998) 15:00 Kosmiczna podróż – film dok. 15:50 Alex – serial kom. 16:20 Miłość z o.o. – serial kom. 16:50 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 17:50 KINOManiak – nowa formuła 18:20 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 19:00 Kamienica 20:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 21:00 Nowe przygody Tequili i Bonetiego – serial sens. 22:05 Drogówka 22:35 KINOManiak – nowa formuła 23:05 Idioci – dramat obyczajowy produkcji szwedzko-duńsko-niemieckiej (1998) 2:40 Biznes Wydarzenia 2:10 Casino night



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 6:30 Perły Toskanii – serial dok. 7:00 Wolność Słowa – program religijny 7:45 Puls wieczoru 8:15 Telezakupy 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 10:50 Puls wieczoru 11:30 Program religijny 12:35 Zdrowy puls 13:00 Pod prąd 13:50 Rembrandt – odkrywanie tajemnic mistrza – film dok. 14:30 Motyle – film psychologiczny pol. (1972) 16:20 Żebro Adama 17:00 Impresjoniści – serial dok. 17:40 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 18:20 Wolność słowa 19:00 Don Matteo – serial sens. 20:00 Anioł przychodzi wieczorem 20:40 Słotkania – film obyczajowy pol. (1957) 22:30 Światowe odyseje 23:30 Perły Toskanii – serial dok.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP, GODZ. 20.15

● **LEGALNA BLONDYNKA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Elle, rozpieszczona mieszkanka Beverly Hills, wiezie beztrudne życie i z optymizmem patrzy w przyszłość. Planuje wyjść za mąż za przystojnego Warnera. On zrywa z nią jednak, twierdząc, że jako przyszły polityk musi sobie znaleźć partnerkę, która dorównuje mu ambicjami i inteligencją. Elle jest rozpaczona, ale się nie poddaje. Postanawia odzyskać ukochanego. Dostaje się na uniwersytet Harvarda, gdzie studiuje Warner.

TVN, GODZ. 21.45

● **LEPIEJ PÓŹNO NIŻ PÓŹNIEJ** – Amerykańska komedia z 2003 roku. Zamożny Harry Sanborn jedzie z kochanką na weekend do letniego domu jej matki, znanej pisarki Eriki Barry. Romantyczne chwile przerywa im powrót właścicielki. Pragnie ona jak najszybciej pozbyć się z domu podstarzałego amanta, lecz ten dostaje ataku serca. Lekarz zaleca mu pobyt na wsi. Tymczasem Marin wyjeżdża, zostawiając gościa matce. To początek trudnej znajomości neurotycznej Eriki z apodyktycznym Harrym.

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **TAJEMNICA SYRIUSZA** – Amerykańsko-kanadyjsko-japoński film science-fiction z 1995 roku. Jest rok 2078. Na planecie Syriusz 68 trwają walki między Sojuszem a Nowym Ekonomicznym Blokiem. Pierwsza z organizacji tworzy wrzaskuny – obdarzone sztuczną inteligencją maszyny do zabijania. Zaczynają one zagrażać swoim wynalazcom. Przywódca Sojuszu, Hendricksson, próbuje się spotkać z przywódcami Bloku i położyć kres walkom.

TVP 1, GODZ. 23.05

● **INSTYKT ZABÓJCZY** – Amerykański film sensacyjny z 2001 roku. Tess zostaje żoną policjanta Jima Becketta. Wkrótce odkrywa, że mąż jest seryjnym zabójcą. Z pomocą przychodzi jej były partner Jima, Lance Difford. Morderca trafia do więzienia, lecz udaje mu się zbiec. Chce się zemścić na Tess. Lance kontaktuje kobietę ze specjalistą od samoobrony, J. T. Dillonem.

TV 4, GODZ. 23.05

● **IDIOCI** – Dramat obyczajowy z 1998 roku zrealizowany we współpracy wielu europejskich krajów. Grupa młodych ludzi prowokuje otoczenie udając w miejscach publicznych upośledzonych umysłowo. W poszukiwaniu widzów swoich spektakli organizują wspólne wycieczki. W czasie jednej z nich poznają Karen, starszą od nich kobietę, która musiała opuścić swój rodzinny dom. Początkowo jest ona bierną obserwatorką ich poczynania, później bierze udział w zabawie.

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

Dom Weselny MARP

PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

ul. Mrozowa 31

rezerwa: tel. 509-944-936
880-043-084

POSZUKUJĘ LOKALU

na firmę poligraficzną.
Powierzchnia do 400 m kw. (woda, siła).
Tel. 0501-00-62-13
(po południu).

TVP1

5:00 Moda na sukces (3123) 5:20 Moda na sukces (3124) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Rolnictwo na świecie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:50, 7:35; Był taki dzień 6:30) 6:50 Biznesowa piątka – magazyn 7:35 Biznesowa piątka 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Rok 2030: Uwolnić Robby'ego 9:25 Budzik: Japonia 9:55 Teletubisie (70/156) – program dla dzieci produkcji angielskiej (1997) 10:25 Warszawa Singera: Szlagiery żydowskiej ulicy – koncert 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Matka Teresa (1) – film biograficzny produkcji włoskiej (2003) 13:45 Zwierzowice: Przed zimą: Sowy (65) 14:00 Laboratorium XXI wieku (10) 14:25 Glob 2006 – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? (1355) – teleturniej muzyczny 15:35 Trend'owaci (5 – magazyn 16:05 Moda na sukces (3125) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:30 Moda na sukces (3126) 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1181) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1356) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (790) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pani Pajakowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Noc przesilenia – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Teatr Telewizji: „Norymberga” – spektakl teatralny 21:45 Sprawa dla reportera 22:30 Kine-matograf – magazyn 23:00 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:15 Pogoda 23:20 Sport 23:25 Był taki dzień – felieton 23:30 Pamięć absolutna – film science fiction produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Paul Verhoeven; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Sharon Stone, Ronny Cox, Michael Ironside (za zgodą rodziców) 1:25 Pasteur znał Wisły – rzecz o profesorze Hilarym Koprowskim – film dokumentalny 1:55 Był taki dzień – felieton 2:00 Zakończenie dnia

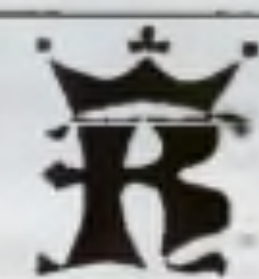
TVP2

5:20 Statek miłości (70/249) 6:10 Statek miłości (71/249) 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:15 Telezakupy 7:35 Dwojka Dzieciom: Magiczny autobus (9/52): Nawiedzony dom 8:05 Na dobre i na złe (119): Kłusownik 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:25 Pogoda; 9:55 Panorama; 10:25 Pogoda; 10:55 Panorama; 10:59 Pogoda) 11:00 Codzienna 2 m. 3 (31) – serial komediowy produkcji TVP 11:35 McGregorie (46/65): Złamane serca 12:20 Telezakupy 12:35 Supertalent (9) – widowisko 13:35 „8 Explorers Festival – podróż na krańce świata” – reportaż 14:00 Wydarzenia, wydarzenia 14:10 Ojczyzna polszczyzna: O chirurgach, łazarzach i piotrowniach – program prof. Jana Miodka 14:25 Gdybym miał... – reportaż 14:45 Znaki czasu – magazyn 15:05 Detektyw w sutannie (4/8): Dawny znajomy – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1989) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: Pogoda 16:20 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (274): Przyszłość Krzysia – serial produkcji TVP 17:15 Święta wojna: Złom Bercik – serial produkcji TVP 17:45 Powtórka z życia: Siła w jedności 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Oto jest pytanie (29) – teleturniej 19:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie (29) 20:05 M jak miłość (452) – serial produkcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M

jak miłość” (211) 21:05 Kopciuszek (27) – serial obyczajowy TVP 21:35 Europa da się lubić: Europa nieznana (101) 22:30 Panorama 22:50 Biznes 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:15 Warto rozmawiać 0:15 Kryminalne zagadki Las Vegas III (23/23) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2001) (za zgodą rodziców) 1:05 Kryminalne zagadki Las Vegas IV (1/23) (za zgodą rodziców) 1:50 Wieczór artystyczny: Galeria – Piosenki Jacka Kaczmarskiego (XXV Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu 2004) 2:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Jedynecka: Dlaczego się różnimy 9:25 My Wy Oni – magazyn 9:50 Zdarzyło się: Kawałek Polski w Melbourne 10:10 Solidarni z Rudą Śląską 11:00 Biografie: Stefan Chwin – archeolog pamięci 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1152) 12:35 Plebania (577) 13:00 Tam gdzie jesteśmy: W stronę korzeni 13:30 M jak miłość (403) 14:15 Wielkie rzeczy (2/3): Gra 15:10 Teatr wojny 16:10 Jedynecka: Dlaczego się różnimy 16:35 Wyprzedzić chorobę: Kiedy żyła ma problem 17:00 Teleexpress 17:15 Spotkania z profesorem Zinem 17:40 My Wy Oni 18:05 Dziękujemy za Solidarność (3/5) 18:10 O Polsce i Polakach: Pomorskie krajobrazy: Rejs 18:30 Świadkowie nieznanych historii: Akcja Wschodnia 19:05 Kościół i świat 19:15 Dobranocka: Bajki zza okna: O dzielnych pestkach i straszliwym potworze 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1152) 20:35 Plebania (577) 21:00 Sportowy tydzień 21:30 Wiedźmy (4/13): Czyja to melodia? 22:15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (2) 23:15 Wojciech Kilar „Orawa” 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Kine-matograf 0:25 O Polsce i Polakach: Pomorskie krajobrazy: Rejs 0:45 Świadkowie nieznanych historii: Akcja Wschodnia 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

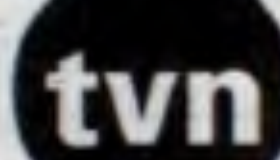
7:00 Sportowa niedziela 7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Gość dnia 8:30 Kurier 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:55 Niepokorni 13:00 Bądź zdrow! 13:30 Kurier 13:50 Rozmówki wschodniograniczne 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Zagadkowe historie XX stulecia 15:30 Kurier 15:55 To jest temat 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Piosenka dnia 16:50 Kronika 16:55 Jedź bezpiecznie 17:05 Speed 2 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Nowohucka kronika filmowa 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:15 Przez moją kamerę 19:30 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 Plus – minus 22:35 Kurier sportowy 23:00 Kurier 23:15 Ściśle jawne 23:35 Lata koszmara – serial biograficzny



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 Exclusive 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:25 O Rety! Kabarety! 9:55 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 10:25 Czarodziejki – serial obycz. 11:25 Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża 11:55 Grasz czy nie grasz – teleturniej 12:55 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza

miłość – serial obycz. 14:40 Świat według BUNDYCH – serial kom. 15:10 Świat według Kiepskich – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:05 Cienka niebieska linia – serial kom. 20:50 Lot skazańców – film sensacyjny USA (1997) (21:55 Lotto) 22:30 Nieustraszeni 0:30 Bumerang 1:10 Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. 2:30 Magazyn sportowy 4:30 Love TV



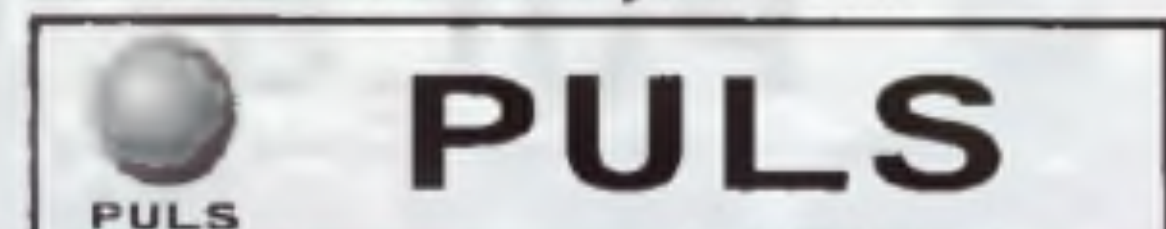
6:00 Telezakupy 6:40 Misja: epidemia – serial obycz. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykreśl numer – teleturniej 10:10 Fabryka gry 11:15 Detektywi – serial sens. 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Superniania 14:00 Misja: epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Bez śladu – serial sens. 23:35 Firma 0:05 Wydanie drugie poprawione 0:35 Co za tydzień 1:00 Multikino 1:25 Uwaga! 1:45 Nocne igraszki 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego



6:30 Telezakupy 7:30 Medykoter 117 – serial sens. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:05 Nash Bridges – serial sens. USA 11:25 Strażnik kasy 12:25 Telezakupy 14:10 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Do usług – serial kom. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. USA 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Zawód glina – serial sens. 21:10 Zabójczy lek – film sensacyjny USA (1991) 23:10 Szymon szuka szaleńców – pr. rozryw. 23:45 Miasteczko Pleasantville – komediodramat USA (1998) 2:15 Na osi

TV 4

6:05 KINOMANIAK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Instykt tropiciela 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:35 VIP – serial sens. 12:35 VIP – mag. 13:10 Wygraj fortunę 15:20 Pokemon – serial anim. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – serial sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. arg. 20:00 Tajemniczy element – serial s.f. 21:00 Anioły. Rzeczywistość czy fikcja – film dok. 22:35 Austeria – dramat obyczajowy pol. (1982) 0:50 Tajemniczy element 1:50 Biznes wydarzenia



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Z archiwum „Naszej anteny” 6:30 Perły Toskanii – serial dok. 7:00 Anioł przychodzi wieczorem 7:40 Pod prąd 8:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:30 Telezakupy 10:10 Program religijny 10:40 Godzina miłosierdzia 11:40 Telezakupy 12:40 Sprawa pilota Marusza – dramat sensacyjny pol. (1955) 14:40 Światowe odyseje – serial dok. 15:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 16:50 Poznajemy Francję – serial dok. 18:00 Program religijny 18:30 Magiczna Italia – serial dok. 19:10 Anioł przychodzi wieczorem 19:55 Puls wieczoru 20:40 Zimna wojna – serial dok. 21:40 Żebro Adama 22:20 Octavia dies 22:50 Perły Toskanii – serial dok. 23:30 Puls wieczoru 0:10 Zdrowy puls 0:30 Magiczna Italia – serial dok.

Nasze miasto

REFLEKSJA PO ĆWIERĆWIECZU

Kolejna rocznica wprowadzenia stanu wojennego znowu zmusza do niewesołych refleksji. Minęło ćwierć wieku, od kilkunastu lat żyjemy w niepodległym państwie. rozpadł się Związek Sowiecki, a działalność partii komunistycznych została zakazana, tymczasem sprawcy zbrodni przeciwko Polsce nie tylko nie zostali osądzeni i ukarani, ale nadal cieszą się rozmaitymi przywilejami oraz emeryturami, o jakich solidarnościowi uczestnicy walki o niepodległość nawet nie mogą marzyć. Ten polityczny skandal wciąż trwa, pomimo że zmieniają się lewicowe i prawicowe rządy, przychodzą i odchodzą wywodzący się z „Solidarności” politycy, wybieramy do parlamentu coraz to nowych posłów i senatorów dobrze pamiętających czasy komunistycznej dyktatury. I co? I nic. Jaruzelski, Kiszczak oraz setki gorliwych wykonawców ich poleceń śmieją się z naszej biedy, z naszych codziennych zmartwień, z naszych zapomnianych już ofiar.

Śmieją się także z naszych uroczystości i rocznic, z kwiatów składanych pod nie-licznymi i skromnymi pomnikami. Do dziś żaden z kolejnych parlamentów III Rzeczypospolitej nie zdobył się na pozbawienie członków WRON-y (Wojskowej Rady Ocalenia Narodowego) stopni oficerskich, orderów i odznaczeń oraz zwią- zanych z nimi dochodów. Żaden z wybieranych przez nas parlamentów nie zdobył się nawet na pierwszy krok, niezbędny do przywracania wiary w praworządność i sprawiedliwość, czyli na uznanie komunistycznej Służby Bezpieczeństwa za orga- nizację przestępczą. Cóż z tego, że ujawnimy wszystkich agentów, że potępimy każdą ukrytą podłość i zdradę? Bez odebrania funkcjonariuszom SB wszelkich orderów i odznaczeń, bez pozbawienia ich stopni oficerskich czy podoficerskich, a także związanych z tymi stopniami rent i emerytur, nie możemy mieć poczucia spełnionego obowiązku wobec tych, którzy zginęli za naszą wolność.

Organizatorzy stanu wojennego o prawie dziesięć lat przedłużyli agonie komu- nizmu. Niestety, już w 1989 roku w obozie „Solidarności” pojawili się ich obroń- cy i przyjaciele, wpływowi orędownicy przebaczenia i zapomnienia win. Niektór- zy byli po prostu agentami, nadal wykonującymi swoje zadania, inni rozbijającą głupotę łączyli z cyniczną chciwością i pragnieniem zasmakowania władzy. Dziś rozliczyć ich już tylko historia, ale przynajmniej niech młodzi dowiadują się w szko- le, kto służył Polsce i upominał się o sprawiedliwość, a kto zdradził dla pieniędzy i nędznych zaszczytów.

Po latach, które minęły od stanu wojennego, nikt już w Polsce nie chce odwetu, ani zamykania byłych komunistów. Ale ci, którzy są odpowiedzialni za zbrodnie, nie mogą spać spokojnie. Na koślawej tradycji i pobażaniu dla sprzedawczyków nie zbudujemy narodowej tożsamości. Na teorii „mniejszego zła” i kłamstwie, że Jaruzelski uratował nas od sowieckich czołgów, nie wychowamy pokolenia patriot- ów. Ciągące się przez dziesięciolecia sądowe procesy przeciwko sprawcom ma- sakry stoczniowców w 1970 roku czy górników z „Wujka” w 1981 roku, nie umoc- nią autorytetu ani państwa, ani wymiaru sprawiedliwości. Musimy wreszcie prze- zwyciężyć swoją słabość. Jeżeli nie zdobędziemy się na szacunek dla własnej prze- szłości, to nie zasłużymy sobie na szacunek naszych dzieci.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

AFERA AFERĘ GONI

Ostatnio, dwie przystawki koalicyjne PiS-u przeżywają trudne chwile. Afera, aferę goni. Jeszcze nie przebrzmiały echa pikniku neofaszystowskiego zorganizowanego na działkach, ponoć z udziałem przedstawicieli Młodzieży Wszechpolskiej, uderza- jącego w LPR, a już następna afeta, tym razem seksualna, uderzyła w Samoobro- nę. Zastanawiam się nad dziwnym zbiegiem w czasie tych afer. I coraz bardziej jestem przekonany, że termin ich ujawnienia nie jest przypadkowy. Piknik miał miejsce w 2002 roku, czyli cztery lata temu, ale dziwnym trafem został nagłośnio- ny obecnie. Ponoć córeczka pana Łyżwińskiego kończy już trzy lata, a awans jego mamy miał miejsce przed ponad czterema laty. Dlaczego zatem, sprawy neofaszy- stowskiego pikniku oraz jakoby seksualnego wykorzystywania kobiet za uzyskiwane stanowiska przez działaczy Samoobrony zostają ujawnione i nagłośnione dopiero teraz? Moim zdaniem jest to rozgrywka polityczna, która ma doprowadzić do zmian na scenie politycznej i zrobienie miejsca dla tak znanych polityków jak niedoszły premier z Krakowa Jan Maria Rokita oraz przegrany w Warszawie były premier Kazimierz Marcinkiewicz. Najbliższe dni i tygodnie powinny potwierdzić tę hipote- zę.

Oczywiście moje podejrzenia nie zmieniają krytycznego stosunku do afery seksu- alnej w Samoobronie. Jeśli się potwierdziły doniesienia medialne w dochodze- niu prokuratorskim, to premier powinien dokonać radykalnych posunięć, zresztą zgodnie ze swoimi zapowiedziami.

Trochę inaczej wygląda afeta z LPR i nie stawiałbym jej w jednym rzędzie z afe- rą w Samoobronie. Na razie nie potwierdziło się, że piknik organizowała Młodzież Wszechpolska, a udział jednej pani, później członkini tej organizacji i asystentki Macieja Giertycha nie jest tego potwierdzeniem. Doganianie się w tej sytuacji roz- wiązaniami organizacji młodzieżowej LPR jest co najmniej za daleko idące. Nie jestem zwolennikiem odpowiedzialności zbiorowej, która w swojej skrajnej postaci była re- alizowana właśnie przez faszystów. Byłoby chichotem historii, gdyby w państwie demokratycznym zdelegalizowano organizację tylko za to, że jeden z przyszłych jej członków uczestniczył w nagannym wydarzeniu. Co do tego nie mam wątpliwości, że organizacja pikników na których płoną swastyki i wznosi się hitlerowskie pozdro- wienia jest czymś bardzo złym i nie powinna mieć miejsca w Polsce, która doznała okrucieństw faszystów. Co należy zrobić, aby nie dochodziło do takich imprez na których gloryfikuje się faszystów? Rzecz nie w tym, aby likwidować skutki złego, albo braku wychowania i edukacji w postaci represji. Rzecz w tym, aby młodzi ludzie poznali historię i z przekonaniem odcieśli się od faszystów, a nie gloryfikowali go. Jest w Nowej Hucie Muzeum Czynu Zbrojnego, w którym zgromadzono bardzo cenne zbiory muzealne, m.in. z okresu II wojny światowej. Żyją jeszcze kombatan- ci, którzy przeżyli wojnę i mogą z autopsji przekazywać swoje wspomnienia. Co stoi na przeszkodzie, aby takie nietypowe lekcje historii organizować w miejscu, gdzie znajdują się autentyczne pamiątki z obozów koncentracyjnych, a więźniowie tych obozów mogliby opowiedzieć o okrucieństwach faszystów? Dlaczego muzeum, mimo tego, że jest w pełni otwarte, świeci pustkami? Dzieci i młodzież zamiast brać udział w patriotycznych lekcjach historii są poddawani różnego rodzaju kontrolom, nakazom i zakazom, co do efektów których mam wątpliwości. Natomiast jestem przekonany, że po udziale w takiej lekcji historii młodzi ludzie nigdy nie wzięliby udziału w żadnym pikniku nazistowskim.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:00 Moda na sukces (3125) 5:20 Moda na sukces (3126) – serial produkcji amerykańskiej 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Tak jak w Unii 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Pettson i Findus: Biwak 9:15 Krecik: Krecik i weekend 9:20 Domowe przedszkole: Gwiazdy i gwiazdeczki – program dla dzieci 9:50 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9:55 Teletubisie (71/156) 10:25 Siedmiu Wspaniałych: Pracujące dziewczyny 11:10 Teleszkopy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1177) 12:35 Plebania (786) 13:00 Bulionerzy (32): Kosmos 13:30 Dusza ryżu – film dok. 14:25 W imię sprawiedliwości 14:50 Był taki dzień 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? (1356) 15:35 Potrafisz (7) – program poradnikowy 16:05 Moda na sukces (3127) 16:30 Moda na sukces (3128) 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku 17:35 Klan (1182) 18:00 Jaka to melodia? (1357) 18:30 Plebania (791) 19:00 Wieczorynka: Muminiki: Zaćmienie słońca 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Mrok (5/8): Pamiętnik (za zgodą rodziców) 21:10 Mrok (6/8): Doskonały plan (za zgodą rodziców) 22:05 A dobro Polski?: Zbrodnia bez kary 22:50 Prosta historia 23:20 Orła wrona nie pokona – noc stanu wojennego (na żywo) 1:30 Zima wasza, wiosna nasza – koncert w Stoczni Gdańskiej 2:20 Wigilia na Piaście – reportaż 2:40 Wigilia – dramat produkcji polskiej (1982); reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Zofia Mrozowska, Barbara Wrzesińska, Ewa Blaszczyk, Halina Romantowska, Arkadiusz Bazak, Adam Ferency 3:35 Pamiętnik – reportaż 4:20 Górniczy z kopalni Wujek – film dokumentalny 5:20 Piosenka w komunę – reportaż 6:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:30 Statek miłości (72/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:15 Statek miłości (73/249) 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:20 Teleszkopy 7:35 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (10/52): Smacznego – serial produkcji amerykańskiej (1994) 8:05 Na dobre i na złe (120): Uratujcie moją mamę 9:25 Pogoda 9:55 Panorama 10:25 Pogoda 10:55 Panorama 10:59 Pogoda 11:00 Hotel Zacisze (3/12): Weseli goście – serial komedii produkcji angielskiej (1975) 11:40 McGregorowie (47): Obywatelska powinność – serial produkcji australijskiej (1995) 12:30 Teleszkopy 12:45 Ziemia nieznana: Prawdziwa historia Św. Mikołaja – cykl dokumentalny 13:15 Dzieciaki przed kamerą (5) – serial dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2004) 13:40 Allo, Allo (50/57) – serial komedii produkcji angielskiej (1989) 14:10 Europa da się lubić: Europa wypromowana 15:05 Detektyw w sutannie (5/8): Więzy krwi – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1989) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (452) – serial produkcji TVP 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” (211) 17:10 Codzienna 2 m. 3 (31) – serial komedii produkcji TVP 17:40 Z kabaretowego archiwum (10) 17:55 Dolina Kreatywna: co słychać? (32) 18:00 Program lokalny 18:50 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Oto jest pytanie (30) – teleturniej 19:30 Kochaj mnie (165) – telenowela dokumentalna TVP 20:05 M jak miłość (453) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” (212) 21:05 13 pierwszych dni: 12

grudnia 1981 – cykl dokumentalny 21:30 Requiem Pro Pace – widowisko w 25-rocznicę wprowadzenia stanu wojennego 22:55 Panorama 23:10 Biznes 23:20 Sport Telegram 23:25 Pogoda 23:30 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp do filmu „Smak życia”) (za zgodą rodziców) 23:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Smak życia – komedia produkcji francuskiej (2002) (za zgodą rodziców) 1:40 Ostatnie zdjęcia (Andrzej Munk) – film dokumentalny 2:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30: 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:50, 7:35; Był taki dzień 6:30) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Domisie: Przyjaciel ślimak – program dla dzieci 9:20 Gdybym miał... – reportaż 9:35 O Polsce i Polakach: Pomorskie krajobrazy: Rejs 9:55 Mój pierwszy raz (27) 10:50 Polarnicy 11:15 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1153) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (578) – telenowela produkcji TVP 13:00 Sportowy tydzień 13:30 Wiedźmy (4/13): Czyja to melodia? – serial produkcji TVP 14:10 Odlotowe pasje – reportaż 14:25 Widowisko 15:15 Wygnańcy – nieznaną bohaterowie „Solidarności” (2) – film dokumentalny 16:15 Domisie: Przyjaciel ślimak – program dla dzieci 16:40 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Willa Oscara Zieglera (1) – reportaż 17:00 Teleexpress 17:15 Ojczyzna polszczyzna 17:30 Ze sztuką na ty: Cafe kultura: W środku Europy 18:05 Dziękujemy za Solidarność (4-5) – cykl reportaży 18:15 Sprawa dla reportera 19:00 Wiadomości 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Strach ma wielkie oczy – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1153) – telenowela produkcji TVP 20:30 Plebania (578) – telenowela produkcji TVP 20:55 Zbliżenia – program publicystyczny 21:30 Widowisko 22:50 Dziękujemy za „Solidarność” – film dokumentalny 23:20 „Orla wrona nie pokona” – noc stanu wojennego 1:30 Widowisko 2:20 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:20 Książki z górnej półki – mag. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Co warto wiedzieć 8:00 Gość dnia 8:20 Piosenka dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:45 Piosenka dnia 16:30 Kurier 16:55 Rola – mag. 17:10 Co warto wiedzieć 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny – mag. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:40 Doza żartu 19:50 Co warto wiedzieć 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:35 Kurier sportowy 23:15 Zamki i ich władcy – serial dok. 0:10 Tulipanowe szaleństwo – film dok. 1:05 Wymiar sprawiedliwości – dramat obyczajowy USA (1990)



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 9:30 Halo! Kasa! 10:15 Hell's Kitchen – reality show 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Kochaj mnie, kochaj! – serial obycz. 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Świat według Kiepskich – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra w ciemno –

teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:05 Cienka niebieska linia – serial kom. 20:50 Filadelfia – dramat obyczajowy USA (1993) (21:55 Lotto) 23:35 Boston Public – serial obycz. 0:35 Nasze dzieci 1:35 Dziewczyny w bikini 2:35 Magazyn sportowy

tvn

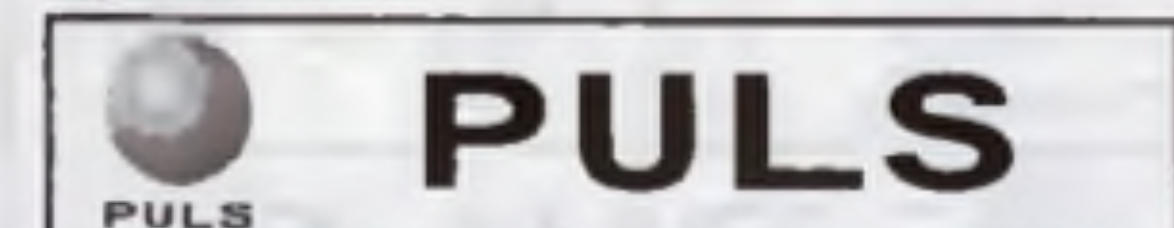
6:00 Teleszkopy 6:40 Nocny kurs – serial sens. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. 22:30 Teraz my! 23:15 Nie z tego świata – serial s.f. 0:15 Uwaga! 0:35 Nocne igraszki 1:35 Teleszkopy 1:55 Nie straconego



6:30 Teleszkopy 7:35 Zawód glina – serial sens. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:25 Nash Bridges – serial sens. USA 11:25 Teleszkopy 13:00 Strażnik kasy 14:00 Teleszkopy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Policjanci z Miami – serial sens. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwóch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. USA 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Potępieniec – serial sens. USA 21:10 Miasteczko Pleasantville – komediodramat USA (1998) 23:45 Żniwiarz – thriller kanad. (2000)

TV 4

6:05 KINOMANIAK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:35 Mój wstrętny tłuśny szef – reality show 12:35 Dekoratornia 13:10 Wygraj fortunę 15:20 Power Rangers – serial przygod. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – seria sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Z Archiwum X – serial sens. 21:00 IV władza 22:00 Okręt – serial wojenny 23:10 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych 23:40 Taniec pod księżycem – melodramat USA (2002) 1:35 Z Archiwum X – serial sens. 2:25 Biznes wydarzenia



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Z archiwum „Naszej anteny” 7:45 Puls wieczoru 8:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:30 Magiczna Italia – serial dok. 10:00 Teleszkopy 10:40 Program religijny 11:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 12:10 Teleszkopy 13:00 Puls wieczoru 13:40 Knieja – mag. 14:00 Octavia dies 14:40 Don Matteo – serial sens. 15:50 Droga do Avonlea – serial obycz. 17:00 Zimna wojna – serial dok. 18:00 Wynalazki, które zmieniły świat – serial dok. 18:20 Magiczna Italia – serial dok. 19:20 Żebro Adama 19:55 Puls wieczoru 20:40 Uciec jak najbliżej – film obyczajowy pol. (1971) 22:30 Rembrandt – odkrywanie tajemnic mistrza – film dok. 23:30 Perły Toskanii – serial dok. 0:00 Puls wieczoru 0:40 Magiczna Italia – serial dok.

Zapiski Jakuba Klenia

PRZYHOŁOWAĆ DUŻEGO KARPIA

Dwa tygodnie temu, w tym właśnie miejscu zamieściłem rozmowę z moim kolegą Andrzejem, zilustrowaną zdjęciem sporego karpia, którego Andrzej wyciągnął z nowohuckiego zalewu. Pomyślałem, że warto napisać parę słów o holowaniu takich olbrzymów. Słów skierowanych głównie do młodych – młodych, wędkarskim stażem oczywiście. Problemu nie ma, gdy zatniemy młodzieńca – karpika ważącego kilogram lub półtora. Wtedy niejednemu błęd zostanie nam wybaczony, a karp wyładuje w siatce. Gorzej, gdy na naszą przynętę połakomi się karpicho ważące cztery lub pięć kilogramów. O! Takie sztuki potrafią dać niezłą szkołę. Umiejętność walki z dużym karpem przychodzi wraz z doświadczeniem, z godzinami spędzonymi nad wodą i z ilością zaciętych i doholowanych do podbieraka karpia. I nie znaczy to bynajmniej, że hol dziesiątego czy dwudziestego karpia przynosi mniej emocji niż hol tego pierwszego. Broń Boże. Za każdym razem, gdy na wędcę poczuje pulsujący i uciekający na boki ciężar, nasze serce zacznie uciekać do gardła, nogi staną się jak z waty, a trzęsące się ręce zapamiętamy na długo. Wtedy najczęściej robimy błąd, który kosztuje nas bardzo drogo – staramy się jak najszybciej doholować zdobycz do brzegu. I gdy już ją prawie mamy, gdy widzimy, że jest parę metrów od brzegu, wtedy w nagłym paroksyzmie ryba gwałtownie skacze w bok zrywając nasz zestaw. Gdybyśmy holowali ją rozsądniej, gdybyśmy pozwolili jej zmęczyć się cokolwiek, wtedy jej ruchy na pewno nie byłyby takie gwałtowne.

To prawda, że duży karp jest rybą niezmiernie silną i wyjątkowo przebiegłą (największe karpie, żyjące w nowohuckim zalewie, nazywane są przez nowohuckich wędkarzy profesorami), jednak nie ma ryb nie do wyciągnięcia. Dlaczego więc tak wielu wędkarzy przegrywa walkę z dużym karpem? Zacięty karp rzadko zachowuje się irracjonalnie. To nie karp, lecz wędkarz popełnia błędy. Każdy zerwany cyprinus to błąd wędkarza. A powody porażki mogą być przeróżne: zleżała lub przetarta żyłka, wadliwie zawiązany węzeł, niskiej jakości krętlik, wykonany z drutu (a więc słaby) albo zardzewiały haczyk. Żle wyregulowany hamulec kołowrotka lub zbyt mały podbierak także bywają powodem utraty ryby. Sam kiedyś boleśnie się o tym przekonałem.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

W OCZEKIWANIU NA ŚNIEG

Słońce wschodzi późnym rankiem, ciemno robi się tuż po godzinie 16, co oznacza, iż mamy najkrótsze dni w ciągu roku. Na szczęście nieba nie przesłania grubą warstwą chmur – czasami jedynie słynne krakowskie mgły utrudniają widoczność – nie padają deszcze, co tylko martwi rolników, zatem zarówno w mieście, jak i poza nim podróżuje się w miarę przyjemnie. Wcale to jednak nie oznacza, że nie odczuwamy podmuchów zimy, zwłaszcza po nocach z przymrozkami. Osobiście już kilkakrotnie usuwałem szron i lód z szyb samochodu, a w tym tygodniu zdarzyło mi się popracować nad usunięciem z przedniej szyby warstwy lodu. Nawet w najbardziej słoneczny dzień po mroźnej nocy nie warto wyruszać bez dokładnie oczyszczonych szyb. Widoczność zawsze, lecz szczególnie jesienią i w zimie, to dla kierowcy konkretnego samochodu, ale i innych uczestników ruchu jest kwestią życia lub śmierci. Jak się komuś bardzo spieszy do pracy i tylko to jest usprawiedliwieniem, że włącza się do ruchu z małą dziurką, byle jak wyskrobaną na oblodzonej przedniej szybie, niechże nastawi budzik wcześniej, by ten czas poświęcić na poranne roboty ręczne przy samochodzie. Jak powszechnie wiadomo św. Krzysztof, patronujący podróżnym wszelakim, a automobilistom w szczególności, nie rozciąga swej opieki na tych, którzy z głupoty i lenistwa narażają się na niebezpieczeństwo.

Dla tych, którzy nie dowierzają mam smutną informację - zima 2006/2007 będzie w Polsce na pewno, bo takie jest następstwo pór roku pod naszą szerokością geograficzną. Dlatego nie warto przypominać najprostszymi prawd o oponach zimowych, bo o nich wypowiadał się już na tych łamach WOJTEK CAPAŁA szefujący jednemu serwisowi ogumienia MICHELIN w Nowej Hucie. A i tak, kiedy tylko poproszy pierwszy śnieg (zima co roku w Krakowie atakuje właśnie od strony Nowej Huty!) w ul. Cienistej utworzy się kilkusetmetrowa kolejka samochodów, których kierowcy po odstaniu kilku godzin wyjadą na ul. Kocmyrzońską na zimowym ogumieniu. Teraz, kiedy dni słoneczne, temperatury w południe sięgają ponad 10 st. C, w serwisie u Wojtka Capały pustki. Można spokojnie wybrać model opon zimowych, zamontować je bez pośpiechu i złych spojrzeń kierowców z końca kolejki. Ale krakowianie od co najmniej ćwierćwiecza ukochali kolejki po różne dobra, reglamentowane niegdyś, dzisiaj dostępne bez trudu i chyba nie są szczególnie żelazni opony można kupić i zamontować w pół godziny. Tyle samo trwa zresztą kupno i montaż, gdy ulice pokryte śniegiem, ale doliczyć trzeba jeszcze kilkugodzinne oczekiwanie w kolejce.

Skrobaczkę do szyby pamiętającą poprzednią zimę można spokojnie wyrzucić do pojemnika na odpady tworzyw sztucznych gęsto ustawionych po mieście przez MPO. Skrobaczka do szyby musi mieć ostrą krawędź, zwłaszcza tę do usuwania lodu. Niektórzy w awaryjnej sytuacji usuwają szron i lód z szyb za pomocą karty bankomatowej, nie bacząc, iż w razie jej złamania pozbawiają się dostępu do własnych pieniędzy. Dlatego lepiej odżalować te 50 groszy, a nawet złotówkę na zakup porządnej skrobaczki do szyb, a nawet wyłożyć kilka złotych, by kupić skrobaczkę z rękawicą osłaniającą dłoń. Komu nie chce się usuwać lodu z przedniej szyby niech kupi specjalną płachtę, którą przed mroźną nocą zakłada się na szybę, dociskając przednimi drzwiami jej brzegi. Ostatecznie można uzyskać ten sam efekt kładąc na szybę płachtę gazet i dociskając je wycieraczkami. Uzupełnieniem zimowego wyposażenia auta powinna być też gąbka służąca do usuwania błota z reflektorów i kloszy tylnych światel podczas dłuższej jazdy w czasie pory. Błoto zasychające na szkle czy plastiku potrafi pochłoniąć nawet 50% strumienia światła. Natomiast nie warto mroźnym rankiem czyścić światła ze szronu czy lodu. I tak jeździmy z włączonymi światłami mijania, zatem ciepło żarówek szybko roztopi nieprzejrzystą warstwę. I wreszcie pióra wycieraczek przedniej szyby. Nic tak nie męczy, jak jesienna jazda po ruchliwej trasie poza miastem za ciężarówką wyrzucającą spod kół hektolitry błotnistej mazi, gdy pióra naszych wycieraczek tylko rozmazują błoto na przedniej szybie, a nie usuwają je. Wydatek na nowe pióra – przynajmniej raz na dwa lata i to właśnie na jesieni, przed zimą – na pewno się opłaca. Wszelako pod warunkiem, że kupować je będziemy w sklepie, a nie u „parkingokrądców” pod supermarketami.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:50, 7:35; Był taki dzień 6:30) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skróty 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Ważne przemiany: Ucieczka – serial obyczajowy produkcji nowozelandzkiej (2002) 9:30 Domisie: Szklana Góra – program dla dzieci 10:00 Teletubisie (72/156) – program dla dzieci produkcji angielskiej (1997) 10:25 Siedmiu wspaniałych (5/10) 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1178) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (787) – telenowela produkcji TVP 13:05 Jaka to melodia? (1357) – teleturniej muzyczny 13:30 Korzenie Europy: Polska „Solidarność” – cykl dokumentalny 14:25 Raj – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Pamiątki – reportaż 16:05 Moda na sukces (3129) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:30 Moda na sukces (3130) 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1183) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1358) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (792) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Bracia Kola: Zepsuty dzwonek Lory – serial produkcji angielskiej (2003) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:20 Okruchy życia: 300 mil do nieba – dramat produkcji polsko-francusko-duńskiej (1989); reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Wojciech Kłata, Rafał Żimowski, Kama Kowalewska, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Adrianna Biedrzyńska, Krzysztof Stroiński, Wiesław Komasa, Ryszard Mróz (za zgodą rodziców) 22:00 Polacy – widowisko publicystyczne 22:45 Dziecko wolności film dok. 23:20 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:35 Pogoda 23:40 Sport 23:44 Był taki dzień – felieton 23:50 Stan strachu – dramat produkcji polskiej (1989); reż.: Janusz Kijowski; wyk.: Wojciech Malajkat, Anna Majcher, Henryk Talar, Monika Niemczyk, Joanna Trzebiecińska, Jan Machulski, Piotr Machalica 1:50 Był taki dzień – felieton 2:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (74/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1979) 6:15 Statek miłości (75/249) 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:20 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (11): Brygada rozkładu – serial produkcji amerykańskiej (1994) 8:05 Na dobre i na złe (121): Kłopotliwa miłość 9:25 Pogoda 9:55 Panorama 10:25 Pogoda 10:50 Panorama 10:55 Pogoda 11:00 Hotel Zaczęło (4/12): Nowy kucharz – serial komediowy produkcji angielskiej (1975) 11:35 McGregorowie (48): Lew i jagnię – serial produkcji australijskiej (1995) 12:20 Telezakupy 12:40 Wyższe blondynki – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 13:35 Allo, Allo – serial komediowy produkcji angielskiej (1989) 14:05 Podróż z żartem: Tajlandia – program rozrywkowy 15:10 Detektyw w sutannie (6/8): Więzy krwi – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1989) 16:00 Dla niesłyszających: Panorama 16:10 Dla niesłyszających: Pogoda 16:15 Dla niesłyszających: M jak miłość (453) – serial produkcji TVP 17:05 Dla niesłyszających: Kulisy serialu „M jak miłość” (212) 17:10 Kopciuszek (27) – serial obyczajowy TVP 17:40 Z Dwójką bezpiecznie 17:55 Eksperyment życie – felieton 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Tu byłem

– film dokumentalny 20:30 Puchar UEFA 22:50 Panorama 23:10 Biznes 23:15 Sport Telegram 23:20 Pogoda 23:30 13 pierwszych dni: 13 grudnia 1981 – cykl dokumentalny 23:45 Alibi na środę: Moskwa–Los Angeles – dramat produkcji rosyjsko-amerykańskiej (2003) (za zgodą rodziców) 1:20 Dzieci inne niż wszystkie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 2:10 Ochrona środowiska: Wyzwania dla Polski u progu XXI wieku: Odnawialne źródła energii – serial dokumentalny 2:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skróty 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Domowe przedszkole: Detektyw Pozytywka 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Zaproszenie: Frankenstein i Marianna 10:10 Co tu jest grane? (11) 10:30 Świadkowie nieznanych historii: Akcja Wschodnia 11:00 Ze sztuką na ty: Cafe kultura: W środku Europy 11:30 Nieparzyści (9) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1154) 12:35 Plebania (579) 13:00 Wieści Polonijne 13:15 Zbliżenia – program publicystyczny 13:50 Widowisko 15:10 Dziękujemy za Solidarność – film dokumentalny 15:40 „A mury runą...” – recital Jacka Kaczmarskiego 16:20 Domowe przedszkole: Detektyw Pozytywka – program dla dzieci 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie (11) – teleturniej 17:40 Wierzę, wątpię, szukam 18:05 Książki z górnej półki – prezentacje 18:20 Dziękujemy za Solidarność (5/5) – cykl reportaży 18:25 Jak mały Marcin został wrogiem... – reportaż 19:00 Zaczęło 19:15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (13) – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1154) – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (579) 21:00 Polska racja – program publicystyczny 21:30 Egzamin z życia (54) – serial produkcji TVP 22:15 Dokument 22:45 Polacy – widowisko publicystyczne 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Listy niewysłane 0:25 Oto jest pytanie (11) – teleturniej 0:50 Spotkania z profesorem Zinem 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Telekurier 7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:50 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Srodowisko i my 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Reportaż 19:20 Co warto wiedzieć 19:30 Regiony kultury 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:35 Kurier sportowy 23:00 Kurier 23:15 Komornicy – serial dok. 23:45 O co chodzi? – serial dok. 0:30 Grona miłości (2) – film obyczajowy fr. (1997)

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:30 Halo! Kasa! 10:15 Dom nie do poznania – reality show 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Kochaj mnie, kochaj! – serial obycz. pol. 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Graczkowie, czyli Buła i spółka – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość

– serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:05 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:35 Wieczny student – komedia romantyczna Niemcy-USA (2002) (21:55 Losowanie Lotto) 22:40 Daleko od noszy – serial kom. 23:10 Fala zbrodni – seria sens. 1:05 Dziewczyny w bikini 3:05 Love TV

tvn

5:40 Uwaga! – mag. 6:00 Telezakupy 6:40 Nocny kurs – serial sens. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 24 godziny – thriller Niemcy-USA (2002) 23:40 Agenci NCIS – serial sens. 0:40 Uwaga! 1:00 Nocne igrzyski 2:00 Telezakupy 2:20 Nic straconego

tvn24

6:30 Telezakupy 7:35 Nie ma sprawy – serial kom. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:25 Nash Bridges – serial sens. 11:25 Strażnik kasy – teleturniej 12:25 Telezakupy 14:10 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Policjanci z Miami – serial sens. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwóch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Blask – film biograficzny USA (1996) 22:25 Akta zbrodni – serial sens. 22:55 Ucieczka gangstera – dramat sensacyjny USA (1972)

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Power Rangers – serial przygod. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:35 Mój wstrętny, tłusty szef – reality show 12:35 Instynkt tropiciela 13:10 Wygraj fortunę 15:20 Power Rangers – serial przygod. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 Stan wyjątkowy – serial sens. 18:10 Daję słowo – teleturniej 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 IV władza – mag. 21:00 Kamienica 21:30 Tok2Szkol – pr. rozryw. 22:30 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 23:10 Władczy móch – serial anim. dla dorosłych 23:40 Miłość, szmaragd i krokodyl – film przygodowy USA (1984) 1:55 Biznes wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Taaaka ryba – mag. 6:40 KinoRozmównica 7:40 Puls wieczoru 8:20 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:20 Telezakupy 10:00 Octavia dies 10:30 Audiencja generalna 12:00 Magiczna Italia – serial dok. 12:30 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 13:00 Puls wieczoru 13:40 Telezakupy 14:30 Don Matteo – serial sens. wł. 15:40 Zabytki w Chinach – tradycja i kultura – serial dok. 16:50 Giganci XX wieku – serial dok. 18:00 Wynalazki, które zmieniły świat – serial dok. 18:40 Magiczna Italia – serial dok. 19:10 Perły Toskanii – serial dok. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Zimna wojna – serial dok. 21:35 25 lat później – pr. publ. 22:45 Koncert 13 grudnia – film dok. 0:45 Puls wieczoru

WYBIERAMY MISS „GŁOSU”

Konkurs organizowany przez nas wspólnie z RORES MODELS (www.rores.pl) wywołał bardzo duże zainteresowanie. Ciągłe napływają nowe zgłoszenia. Chcąc dać szansę jak najliczniejszej grupie dziewczyn, postanowiliśmy przedłużyć termin przyjmowania zgłoszeń do 15 grudnia. Zgłaszać się mogą dziewczyny w wieku 15–25 lat. Po Nowym Roku finalistki wystąpią w gali mody. Zgłoszenie – zdjęcia wraz z charakterystyką-autoprezentacją – należy przesłać e-mailem, rores@bci.pl, lub pocztą na adres: 30-960 Kraków 1 skr. poczt. 783. Organizatorzy też wykonają gratisowe zdjęcia, jeśli będzie taka potrzeba. (mp)

Kolejną kandydatką do tytułu miss jest Anna Sobota. Mieszka na os. Piastów i jest studentką stosunków międzynarodowych w Krakowskiej Szkole Wyższej. Wybrała ten kierunek z wielką chęcią, ponieważ uważa, że kontakty międzynarodowe, zwłaszcza teraz, kiedy jesteśmy w Unii, będą istotnym elementem życia każdego z mieszkańców Polski. Nie wyklucza także pracy w przyszłości w dyplomacji. Pasjonuje się sztuką i kulturą Ameryki Łacińskiej. Być może to będzie jej specjalizacja. Póki co, lubi tańczyć salsę. I nawet pobiera specjalne lekcje na kursie.

Jej pasją jest film i aktorstwo. Już w szkole średniej brała udział w różnych przeglądach teatralnych – często zdobywając wyróżnienia i nagrody. Zalicza seanse i premiery filmowe. W filmie zwraca uwagę nie tylko na samą akcję, ale też na postrzeganie świata przez reżysera.

Z racji swoich studiów interesuje się na bieżąco polityką – śledzi zarówno to, co dzieje się w Polsce jak i w świecie. W Polsce – uważa – brakuje nam nowo-



czesnej elity politycznej, wykształconej i znającej realia współczesnego świata, ale ma nadzieję, że już przyszedł parlament zostanie bardzo odmłodzony i zmieniony przede wszystkim. W ludziach ceni szczerość i lojalność. To są niestety cechy, które rzadko występują u młodych ludzi. Te wartości często zabija konsumpcyjny styl życia.

Docenia zmiany na lepsze w swojej dzielnicy, lecz ciągle miejsc dla godziwej rozrywki dla młodych ludzi jest za mało. (mp)

Prawnik radzi

KOSZTY PODŁĄCZENIA „NA DZIKO”

Kto ma pokryć koszty wymiany skorodowanego odcinka pionu kanalizacyjnego, do którego „na dziko” podłączył się właściciel lokalu, który pierwotnie posiadał go poza lokalem? Po stwierdzeniu konieczności wymiany części pionu (awaria) wraz z wymianą skorodowanego odcinka wykonano fachowo połączenie lokalu nierzetelnego właściciela z pionem – pyta zarząd pewnej wspólnoty.

W sprawie są różne wątki. Nie ulega wątpliwości, że właściciel lokalu, który nielegalnie do pionu się podłączył, naruszył prawo i z tego tytułu powinien ponieść konsekwencje. Jest także oczywiste, że musi partycypować w kosztach wymiany pionu kanalizacyjnego, z którego przecież korzysta – zresztą gdyby nawet nie korzystał, to koszty te także musiałby ponieść, ponieważ pion kanalizacyjny należy do nieruchomości wspólnej, której utrzymanie obciąża wszystkich członków wspólnoty proporcjonalnie do posiadanych udziałów w tej nieruchomości. I nie ma to znaczenia, czy członek wspólnoty korzysta czy nie z wszystkich elementów nieruchomości wspólnej – musi partycy-

pować w kosztach remontu dachu nawet wtedy, gdy mieszka na parterze oraz pokryć koszty malowania klatki schodowej, nawet gdy przez nią nie przechodzi. Członkowie powinni dążyć do polubownego rozwiązania sprawy – zamiast „drażyć” sprawę nielegalnego wykonania przyłącza. Po prostu właściciel, który bez zgody wspólnoty się podłączył do kanalizacji powinien pokryć koszty fachowo wykonanego przyłącza w całości i dodatkowo zapłacić za wymianę części pionu proporcjonalnie do posiadanego udziału w nieruchomości wspólnej. Taką propozycję zarząd wspólnoty powinien przedstawić. W razie nieugiętości i odmowy oczywiście pozostaje jeszcze droga sądowa. (sp)

*Pani Marii Wójcik z okazji imienin
dużo zdrowia, wszelkiej pomyślności
oraz uśmiechu fortuny
życzy grono Przyjaciół*

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT TELEBIM

Plac Targowy „Tomex” TANIE OBIADY FIRMOWE
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczaki
• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-cola

TVP1

5:00 Moda na sukces (3129) 5:20 Moda na sukces (3130) 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Europa bez międy 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Stuart Malutki: Sprzątanie to wyzwanie 9:25 Domowe przedszkole: Winda i schody 9:55 Teletubisie (73/156) 10:25 Siedmiu Wspaniałych (6/10) – serial produkcji amerykańskiej 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1179) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (788) – telenowela produkcji TVP 13:00 Kogut (4) – magazyn muzyczny 13:25 Polacy na Syberii: Tajemnice stepu – cykl dokumentalny 13:55 Sprawiedliwi: Kto ratuje jedno życie... – cykl dokumentalny 14:25 My Wy Oni – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? (1358) – teleturniej muzyczny 15:35 Recepty Jedynki: W zdrowej skórze, zdrowy duch – magazyn 16:05 Moda na sukces (3131) – serial produkcji amerykańskiej (2000) 16:30 Moda na sukces (3132) 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1184) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1359) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (793) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Babcia Róża i Gryzelka: Katar – program dla dzieci 19:15 Wieczorynka: Miś Uszatek: To tylko gałąź – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Tajemnice prawdy: Niebezpieczny romans – dramat produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Richard Roy; wyk.: Charisma Carpenter, James Thomas, Victoria Sanchez (za zgodą rodziców) 21:55 Misja specjalna – magazyn 22:30 Program firmowy – magazyn ekonomiczny 22:45 Łoskot! – magazyn 23:15 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:30 Pogoda 23:35 Sport 23:40 Był taki dzień – felieton 23:45 Spaleni słońcem – dramat produkcji rosyjskiej (1996) (za zgodą rodziców) 2:00 Zdrójca – reportaż 2:20 Był taki dzień – felieton 2:30 Zakończenie dnia

gram Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 22:30 Panorama 22:50 Biznes 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:15 13 pierwszych dni: 14 grudnia 1981 – cykl dokumentalny 23:30 Battlestar Galactica (10/17) – serial science fiction produkcji amerykańskiej (2003) 0:20 Czy świat oszalał?: Naddniestrze: Raj handlarzy bronią – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) 1:15 Tajne akcje CIA II (9/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2003) 2:00 Nie do wiary (19) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) 2:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Budzik: Egipt 9:25 Mój Dekalog: Feliks Falk (8) 9:55 Zaolzie 10:05 Jak mały Marcin został wrogiem... – reportaż 10:40 Oto jest pytanie (11) 11:05 Unijnym traktem – cykl reportaży 11:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (788): Zaskakująco dobre wyniki 12:35 Plebania (580) 12:55 Polska racja 13:25 Egzamin z życia (54) 14:10 Dokument 14:35 Polacy – widowisko publicystyczne 15:20 Widowisko 16:10 Budzik: Egipt 16:35 Kwadrans na kawę: Mamo nie tucz mnie 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie (12) 17:40 Raj – magazyn 18:10 Mój Dekalog: Feliks Falk (8) 18:40 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranoc: Proszę słońca (3): Wycieczka za miasto 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:13 Złotopolscy (788): Zaskakująco dobre wyniki 20:40 Plebania (580) 21:00 Zbyszek – bania 21:15 Teatr TV: „Kompleks polski” – spektakl teatralny 22:45 Gioacchino Rossini „Włoszka w Algierze” – uvertura 23:00 Misja specjalna 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Łoskot! 0:25 Oto jest pytanie (12) 0:50 Mój Dekalog: Feliks Falk (8) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Telekurier 7:05 Telezakupy 7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:50 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Piosenka dnia 16:50 Kronika 16:55 Nowe miasto 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Czas reporterów 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Trzeci wymiar (1) 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Trzeci wymiar (2) 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:15 Plus – minus 22:35 Kuriersportowy, pogoda 23:30 Kurier 23:15 Patrol trójki 23:45 Macierzyństwo w świecie zwierząt – serial 0:40 Kissinger i Nixon – dramat obyczajowy kanad. (1995)

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:25 Halo! Kasa! 10:15 Boston Public – serial obycz. 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Kochaj mnie, kochaj! – serial obycz. 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Daleko od noszy – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30

Samo życie – serial obycz. 20:05 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:30 Fala zbrodni – serial sens. (21:55 Losowanie Lotto) 22:35 Co z tą Polską? 23:40 Gorzka miłość – telenowela dokumentalna 0:10 Na jeden temat... z Joan Rivers – reality show 0:40 Dziewczyny w bikini 2:40 Love TV – pr. rozryw.

tvn

6:00 Telezakupy 6:40 Nocny kurs – serial sens. 7:35 Maraton uśmiechu 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Nocny kurs – serial sens. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Pokochaj moje córki – dramat społeczny USA (2001) 23:50 Kryminalni – serial sens. pol. 0:55 Siłaczki 2:00 Nocne igraszki 3:00 Telesklep 2:20 Uwaga! – magazyn 3:40 Nic straconego

tvn ciędom

6:30 Telezakupy 7:25 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. 8:30 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:25 Nash Bridges – serial sens. 11:25 Telezakupy 13:00 Strażnik kasy – teleturniej 14:00 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Policjanci z Miami – serial sens. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwóch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Ucieczka gangstera – dramat sensacyjny USA (1972) 22:40 Bez śladu – serial sens. 23:40 Dziwne dni – film s.f. USA (1995) 2:35 Akta zbrodni – serial sens.

TV 4

5:45 Sztukateria 6:05 KINOManiaK 6:30 VIP – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Power Rangers – serial przygod. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:35 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:35 Mój wstrętny, tłusty szef – reality show 12:35 V max – mag. 13:10 Wygraj fortunę 15:20 Power Rangers – serial przygod. 15:50 Miódzienca miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 Łowcy skarbów – serial przygod. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Tok2Sok 21:00 Turbulencja 3: Heavy Metal – thriller USA-Wlk. Bryt. (2001) 23:05 Nikomu ani słowa – thriller USA (2001)

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 6:30 25 lat później 7:40 Puls wieczoru 8:20 Zabytki w Chinach – tradycja i kultura – serial dok. 9:30 Magiczna Italia – serial dok. 10:05 Telezakupy 10:50 Giganci XX wieku – serial dok. 11:50 Telezakupy 12:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 13:20 Puls wieczoru 14:00 Audiencja generalna 15:10 Perły Toskanii – serial dok. 15:50 Zabytki w Chinach – tradycja i kultura – serial dok. 17:00 Zimna wojna – serial dok. 18:00 Wynalazki, które zmieniły świat – serial dok. 18:40 Magiczna Italia – serial dok. 19:20 Taaaka ryba – mag. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Giganci XX wieku – serial dok. 21:50 Pod prąd – mag. 22:40 Don Matteo – serial sens. 23:40 Perły Toskanii – serial 0:20 Puls wieczoru

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę 10 grudnia 2006 roku o godz. 16 w kawiarence NCK (gmach A). Wstęp wolny.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 276)

Herbatka

Muzyka: Jerzy Wasowski, słowa: Jeremi Przybora (1958)

Z rozkoszy tego świata
ilości niepomiernej
zostanie nam po latach
herbaty szklanka wiernej,
i nieraz się w piernatach
pomysłi w porze nocnej:
– Ha, trudno! Lecz – herbata!
Herbaty szklanka mocnej.

Bo póki ciebie,
ciebie nam pić –
poty jak w niebie,
jak w niebie nam żyć,
herbatko! –
herbatko! –
herbatko!

Ach, póki ciebie...
ach!

Tak wdzięczni, że nas darzysz
pod koniec już sezonu –
o tobie będziemy marzyć.
twój zapach czule chłonąć.
Aż kiedyś – syci woni –
poprzestaniemy na tym,
bo doktor nam zabroni
picia mocnej herbaty.

Bo póki ciebie,
ciebie nam pić –
poty jak w niebie,
jak w niebie nam żyć,
herbatko! –
herbatko! –
herbatko!

Ach, póki ciebie...
ach!

O, jakżeś bliska, chwilko –
jesienne pachną kwiaty...
a my pragniemy tylko –
już tylko tej herbaty.
Za oknem deszczyk sypnął –
arriwederco lato! –
gdy wtem drzwi cicho skrzypną
i – witaj nam, herbato!

Ach, po co, po co,
po co nam żyć,
kiedy nie będzie
nam wolno już pić
herbatki –
herbatki –
herbatki.
Ach, po co...
ach!

Najserdeczniejsze życzenia imienninowe
pani Barbarze Machowskiej
ślą małżonek Kazimierz oraz córki Beata z synkiem
i Agata z córeczką wraz z małżonkami.

Nowohuckie Centrum Kultury 31-913 Kraków,
aleja Jana Pawła II 232.

Centrum Języków Obcych zaprasza na

INTENSYWNE KURSY:

- ✓ j. angielskiego ✓ j. niemieckiego
- ✓ j. szwedzkiego ✓ j. rosyjskiego

Rozpoczęcie 4 grudnia 2006. Cena od 240 zł!!

Zapisy: pok. 121, w godz. 10.00–18.00.

Tel. 644-09-39, e-mail: jezyki@nck.krakow.pl

PROMOS



SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE

W ATRAKCYJNEJ
CENIE 29,00*zł

*) CENA OBEJMUJE BADANIE INTERNISTYCZNE
SZCZEPIONKĘ
ZABIEG
promocja cenowa obowiązuje do 15.12.06r.

Przychodnia Lekarska PROMOS Sp. z o.o.
os. Szkolne 9 I piętro KRAKÓW NOWA-HUTA
Rejestracja i informacje pod numerami telefonów
643 - 00 - 76, 643 - 31 - 09



POZIOMO: 6. stolica Chanatu Krymskiego, 9. ciężarki do ćwiczenia bicepsów, 10. początek procesu spalania, 12. na końcu linii tramwajowej, 14. odwrotna strona monety, 15. właściciel Polsatu, 18. graniczące z Bawarią miasto w Austrii, 19. wyobraźnia twórcza, 20. język staroindyjski, 22. miejsce, gdzie ktoś mieszka, 25. tłuszcz dodawany do potraw, 29. narzucanie komuś siłą swojej woli, 30. lodyga podziemna niektórych roślin, 31. polsko-czeskie góry, 32. zbrojne wystąpienie szlachty przeciw królowi, 33. władze naczelne marynarki wojennej.

PIONOWO: 1. port nad Atlantykiem koło Sao Paulo, 2. towarzysza zrzutka, składka, 3. rodzaj mewy, 4. autor *Ojca Goriot*, 5. teren wyższej uczelni u Anglosasów, 7. odstępca od wiary, 8. przysłania kobietą twarz, 11. jednoosobowe pomieszczenie w zakładzie leczniczym, 13. widok okolicy, 16. roślina plechowa, 17. wierzbowa kotka, 21. posąg, 23. zamiary zdobycia czegoś, 24. długoletni (1936-1970) dyktator Portugalii, 26. filia, ekspozytura, 27. ogląda, 28. między hrabią a księciem, 29. sposób wymawiania wyrazów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 20 grudnia 2006 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 47:

POZIOMO: 5. pojedynek, 8. szczerp, 9. rzęda, 12. Bombaj, 13. postój, 14. Jałta, 15. Zabrze, 17. graham, 19. rolmops, 20. Zagrzeb, 23. kocher, 25. sadyzm, 27. Wilga, 28. siarka, 30. serwis, 31. kurier, 32. Belgia, 33. sacharyna.

PIONOWO: 1. rodzaj, 2. despota, 3. ryczałt, 4. keczup, 6. cząber, 7. Odessa, 10. łopatologia, 11. różanecznik, 16. złożo, 18. Rugia, 21. oligarcha, 22. Magdeburg, 24. harpun, 26. Darwin, 29. Adidas, 30. Solina.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 47 wylosował p. Jarosław Szczepanik z os. Oświecenia. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (27 XI – 4 XII) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 10 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 70 strażaków i 12 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 4 godziny i 45 minut. Na ogólną liczbę 10 interwencji złożyło się: gaszenie 4 pożarów (5 samochodów; 30 strażaków; czas akcji 1 godz. 7 min), oraz likwidacja 6 miejscowych zagrożeń (7 samochodów; 40 strażaków; czas akcji 3 godz. 38 min).

ZDERZENIE

27 listopada na ul. Włodarczyka doszło do zderzenia samochodów osobowych Renault i Opel. O zdarzeniu tym strażacy zostali powiadomieni o godz. 17.36. Na miejsce wypadku zadysponowane zostały ze Szkoły Aspirantów dwa samochody ratowniczo-gaśnicze. Po dotarciu na miejsce kierujący działaniami strażaków stwierdził, że w wypadku obrażenia odniosła jedna osoba i znajduje się już ona pod opieką lekarza z przybyłej na miejsce karetki pogotowia. Strażacy mogli więc zająć się udrożnieniem drogi i neutralizacją rozlanych płynów eksploatacyjnych.

FORD Z FIATEM

28 listopada br. kilka minut przed godz. 14 miał miejsce wypadek na skrzyżowaniu ulic Klasztornej i Sieroszewskiego. W zdarzeniu tym uczestniczyły samochody osobowe Ford Mon-

deo i Fiat Punto. Gdy strażacy przybyli na miejsce, uszkodzony kierowca jednego z samochodów, które uczestniczyły w wypadku, był już w karetce pogotowia ratunkowego. Strażacy odłączyli zasilanie w obydwu pojazdach, zneutralizowali rozlany olej i przywrócili przejeźdźność na drodze.

POŻAR ALTANY

2 grudnia o godz. 6.12 strażacy ze Szkoły Aspirantów odebrali zgłoszenie, że pali się altana na os. Dywizjonu 303. Do akcji zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. Pożar, który niestety objął całą altanę, udało się dość szybko ugasić. Równocześnie z prowadzonymi działaniami gaśniczymi strażacy próbowali ustalić, czy wewnątrz mogły znajdować się jakieś osoby. Ustalono, że w altanie nie przebywały żadne osoby. Niestety nadchodzi okres, gdy tego typu obiekty coraz częściej będą zamieszkiwane przez ludzi bezdomnych. To dla strażaków szczególnie niebezpieczny pod tym względem czas.

ZADYMNIENIE

Zadymienie klatki schodowej w bloku na ul. Wężyka zaniepokoiło mieszkających tam lokatorów. Wezwani na miejsce strażacy ustalili, że przyczyną zadymienia są podpalone w kabinie windy gazety. Pożar został szybko ugaszony a klatka schodowa oddymiona.

(kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 180 interwencji, pouczone 222 osoby, ukarano mandatami karnymi 74 sprawców wykroczeń na kwotę 8900 zł, sporządzono 11 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 8 osób, 3 nietrzeźwe osoby odwieziono do domu.

NA STRAŻY MIASTA

• Podczas patrolowania ul. Tomickiego patrol straży ujawnił kobietę, która była sprawcą kolizji drogowej, osoba ta była pod wpływem alkoholu, na miejsce zdarzenia wezwano patrol policji i jemu przekazano całość sprawy.

• W godzinach popołudniowych dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie dotyczące parkowania pojazdu na wjeździe do posesji w sposób uniemożliwiający wyjechanie z niej. Na kierownicę pojazdu uniemożliwiającego wyjazd z posesji został nałożony mandat karny w kwocie 100 złotych. Po interwencji przejazd był drożny.

• W godzinach wieczornych dyżurny straży otrzymał zgłoszenie dotyczące pogryzienia kobiety przez agresywnego psa, który biegał po ul. Zesławickiej bez nakazanych środków ostrożności. Na miejscu zdarzenia osoba zgłaszająca wskazała posesję, z której wydostał się pies. W rozmowie z właścicielem poinformowano go o skierowaniu wniosku o ukaranie do Sądu Grodzkiego.

• Podczas kontroli terenu schodowej w jednym z bloków na os. Zgody odnaleziono mężczyznę znajdującego się pod wpływem alkoholu, który nie reagował na bodźce zewnętrzne. Po przebadaniu przez lekarza został przewieziony do izby wytrzeźwień. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

11.12.2006 r. od godz. 10.00 w Nowohuckim Centrum Kultury będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 13 grudnia 2006 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Barbary Taylor Bradsford pt. „Tajemnica Emmy” (wyd. Dolnośląskie). Opowieść o pieniądzach i władzy, o namietności, zemście i rodzinnych sekretach. Autorka ponad 20 światowych bestsellerów, powraca w niej do postaci Emmy Harte, pięknej, niezależnej, niezłomnej kobiety, która rozpoczęła karierę od posady służącej, a zakończyła jako właścicielka imperium finansowego.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 13 grudnia 2006 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WŁAMANIA DO MIESZKAŃ

1 grudnia zgłoszono w VIII KP trzy włamania do mieszkań. Włamano się do jednego z mieszkań w os. Wandy. Złodzieje weszli do wnętrza przez wyważenie okna. Skradli laptop i pieniądze. Poszkodowana strata wyceniła na 3,5 tys. zł. Tego samego dnia włamano się do mieszkania przy ul. Cieślowskiego. Sprawcy wyważyli drzwi balkonowe. Z mieszkania skradli komputer i srebrną biżuterię. Poszkodowani straty wycenili na 5 tys. zł. Przez wyważone okno balkonowe złodzieje weszli do mieszkania w os. Spółdzielczym. Skradli: złotą biżuterię, telefon komórkowy i markowe alkohole. Poszkodowani straty wycenili na 40 tys. zł. Dochodzenie w toku.

ANTENY CB W CENIE

2 grudnia ok. godz. 19.50 policjanci z sekcji kryminalnej VIII KP powiadomieni zostali przez ochronę hipermarketu M1, że chwilę wcześniej 2 młodych mężczyzn skradło antenę CB z zaparkowanego przed marketem scata. Natychmiastowa interwencja policji doprowadziła do zatrzymania ich na os. 2 Pułku Lotniczego. Tam mieszka młodszy ze sprawców, 18-letni uczeń jednej z nowohuckich szkół. Starszy ma 26 lat. Pracuje. Jest mieszkańcem starego Krakowa. Przedstawiono im zarzuty kradzieży. Czyn ten zagrożony jest karą do 5 lat więzienia. Zatrzymani przyznali się do winy. Całe zdarzenie zarejestrowane zostało dzięki monitoringowi przemysłowemu.

WE MGLE

Kiedy gęsta jak mleko mgła spowiła nowohuckie osiedla, do roboty wyszli złodzieje. W nocy z 1 na 2 grudnia odnotowano wiele włamań do samochodów. Sprawcy rozbijali w nich szyby i okradali z rzeczy, które da się spieniężyć. Włamano się na os. Centrum D do skody fabii, z której skradziono radioodtwarzacz wartości 400 zł. Na os. Ko-

lorowym włamano się do daewoo matiz, z którego skradziono też radioodtwarzacz wartości 1000 zł. Na os. Krakowiaków złodzieje skradli radioodtwarzacz wartości 1800 zł z fiata. Na os. Teatralnym włamano się do renaulta laguny, z której też skradziono radioodtwarzacz wartości 600 zł. W nocy z 2 na 3 grudnia włamano się na os. Teatralnym do mitsubishi lancer, z którego skradziono radioodtwarzacz wartości 1500 zł. Tej nocy włamano się też do forda sierry zaparkowanego na os. Krakowiaków. Skradziono z samochodu 5 płyt CD. 3 grudnia odnotowano też kolejne włamanie na os. Teatralnym. Złodzieje z opła vectry skradli radioodtwarzacz, wartości 600 zł.

Policja prowadzi czynności wykrywcze celem zatrzymania sprawców.

ZABIŁ ŻONĘ

Krakowscy policjanci zatrzymali 39-letniego mężczyznę podejrzanego o zabójstwo żony. Do tragedii doszło w nocy z 1 na 2 grudnia w jednym z mieszkań na Azorach. Jak wynika z ustaleń policji, tego wieczora małżonkowie podejmowali u siebie znajomych. Gdy goście wyszli, doszło między nimi do awantury. W czasie jej trwania mężczyzna zadał swojej żonie cios nożem, po czym wyszedł z domu. Karetkę i policję wezwał ich 17-letnia córka, która wróciła do domu. Cios okazał się śmiertelny. 35-letnia kobieta zmarła. Mężczyznę zatrzymała policja kilka godzin później w mieszkaniu jego znajomej. W chwili zatrzymania był pijany. Pijany był też w momencie, gdy zadawał śmiertelny cios. W trakcie przesłuchania zasłaniał się niepamięcią. Zebrany w sprawie materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie mu zarzutu zabójstwa. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na okres trzech miesięcy. Grozi mu kara pozbawienia wolności do dożywocia łącznie.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.czapala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca autobiografię Jane Fondy pt. „Moje życie” (wyd. AMF). Fonda dwukrotnie wygrała Oscara, a jej książka dwa razy zdobyła pierwsze miejsce na najbardziej prestiżowej liście amerykańskich bestsellerów „New York Timesa”. W miarę rozwoju kariery filmowej, nauczyła się dobierać role reprezentujące to, co w jej życiu ma największe znaczenie, a to przyniosło jej dwie Nagrody Akademii.

DO SPRZEDANIA KIOSK

WARZYWNO-SPOŻYWCZY O POWIERZCHNI 26 M²,
NA PL. TARGOWYM MISTRZEJOWICE.

Tel. kontaktowe: 0602-814-025, 0602-752-750.

Głos Młodej Huty

8.12.2006

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 41 (41)

Jak zdobyć wymarzoną pracę?

DOBRE CV I SKUTECZNY LIST MOTYWACYJNY

W związku z dużym zainteresowaniem naszymi artykułami dotyczącymi poszukiwania pracy poprosiłem znajomą rekruterkę o to by opisała najnowsze trendy/wymagania w pisaniu CV i listów motywacyjnych, czyli to, na co szczególnie zwraca uwagę wasz przyszły pracodawca.

Jak napisać dobre i skuteczne CV i list motywacyjny? Poradników i artykułów na ten temat są setki, dlatego gdy poproszono mnie o napisanie kilku zdań na ten temat, zdecydowałam, że nie będę skupiać się na ogólnych zasadach, ale – korzystając z doświadczeń wynikających z praktyki rekrutera – omówię najczęściej spotykane błędy w aplikacjach, które skutecznie obniżają wartość potencjalnego pracownika w oczach pracodawcy, nierzadko doprowadzając do dyskwalifikacji skądinąd wielce wartościowej osoby.

Zajmijmy się najpierw życiorysem – sprawa pozornie banalna, wystarczy wypisać swoje dotychczasowe doświadczenia zawodowe i edukacyjne – jednak przy tej okazji popełnić można sporo błędów.

Po pierwsze – różnego rodzaju kreatory życiorysów, które dostępne są w Internecie i w większości edytorów tekstu. Samo korzystanie z kreatora nie jest niczym karzącym – zwłaszcza przy pierwszych doświadczeniach w poszukiwaniu pracy – umożliwiają one przejrzyste opisanie swojej dotychczasowej kariery. Pamiętać jednak należy, że rekruterzy otrzymują od kilkunastu do kilkudziesięciu aplikacji na jedną ofertę pracy, warto więc, aby nasze CV wyróżniało się na tle innych. Wprowadzenie kilku kosmetycznych zmian – wielkości lub rodzaju czcionki, użycie kolorowych znaczników, wyodrębnienie najważniejszych

wydarzeń czy umiejętności – pozwala odróżnić nasz życiorys i sprawić, aby rekruter zwrócił nań uwagę.

Po drugie – zdjęcie. Najlepiej jeśli jest to tradycyjne i wyraźne zdjęcie legitymacyjne, wklejone w dokument. Dołączanie osobno zdjęcia z wakacji lub imprezy, gdzie pośród tłumu osoba rekrutująca szukać musi kandydata, po to by ostatecznie okazało się, że widać jego prawą nogę i pół twarzy, albo zdjęcia całej sylwetki w kostiumie kąpielowym nie jest dobrym pomysłem.

Po trzecie – CV pisane „pod” ofertę pracy. Jeżeli zdarza nam się kandydować na różne pod względem wymagań i zakresu obowiązków stanowiska, lepiej poświęcić kilka minut więcej i dostosować swoje curriculum do konkretnej oferty. Oznacza to mniej więcej tyle, że szerzej opisujemy te stanowiska zbliżone tematycznie do tego, na które kandydujemy, bądź uwypuklają cechy oczekiwane na danym stanowisku. Czyli – jeśli kandydujemy na stanowisko administratora sieci, nie ma sensu opisywanie ośmiu miejsc, w których pracowaliśmy jako barman, choć są one istotne, jeśli kolejnej pracy szukamy za barem. Podobnie z pracami, które podejmowaliśmy na bardzo krótki czas – jeżeli zdarzyło się nam pracować jako ankieter przez miesiąc – piszemy, jeżeli zaś w pięciu kolejnych firmach udało nam się utrzymywać średnio po

dwa tygodnie – lepiej takie epizody pominąć, gdyż zamiast doświadczenia sugerują one raczej brak zdecydowania lub konfliktość pracownika.

Zakresy kompetencji w różnych firmach nawet na stanowiskach o tych samych nazwach mogą się znacznie różnić, zamiast więc pisać *praca na stanowisku przedstawiciela handlowego w firmie X* dobrze dodać do tego opis konkretnych czynności, które należały do naszych obowiązków.

Po czwarte – zalety i zainteresowania. Wybór cech, którymi chcemy pochwalić się w CV również powinien być uzależniony zarówno od charakteru pracy, o którą się staramy, jak i od naszych rzeczywistych predyspozycji. Kandydat piszący o łatwości nawiązywania kontaktów, który podczas rozmowy próbuje wtopić się w krzesło i z uporem maniaka obserwuje czubki swoich butów – nie będzie wiarygodny dla osoby przeprowadzającej rozmowę. Podobnie jak przeładowanie życiorysu listą zalet przypominającą litanię. (Zdarzyło mi się dostać wykaz ponad 40 cech ułożonych w kolejności alfabetycznej – nie mogłam się oprzeć wrażeniu, że gdzieś pod koniec listy powinna być adnotacja *niepotrzebne skreślić.)

Podobnie jest z zainteresowaniami – te nazbyt nietypowe spowodują zainteresowanie rekrutera, ale czy uda nam się potem obronić w rozmowie? Pamiętam długą rozmowę z kandydatem na temat różnic między duszeniem a pieczeniem mięsa, pasją bowiem mego rozmówcy było gotowanie – była to jedna z przyjemniejszych rozmów o zainteresowaniach, jakie zdarzy-

ło mi się prowadzić, pomimo iż finiszem zainteresowanie to nie trąci. Najlepiej więc pisać o tym, co jest rzeczywiście naszym hobby – choćby była to pozornie najbanalniejsza rzecz na ziemi.

Gdy życiorys jest już gotowy, możemy przejść do pisania listu motywacyjnego. Podobno wielu rekruterów nie przywiązuje dużej wagi do tej części aplikacji – dla mnie natomiast jest on niekiedy więcej wart niż życiorys kandydata. Większość listów motywacyjnych, z którymi mam kontakt, rozpoczyna się od opisu ścieżki edukacji – jest to powtórzenie informacji zawartych w CV i niepotrzebne marnowanie przestrzeni listu, na której można wpisać ważne z punktu widzenia pracownika informacje, jakie z różnych przyczyn w życiorysie znaleźć się nie mogły.

Jak zabrać się do pisania listu? Po pierwsze – odpowiedzieć sobie na pytanie, dlaczego chcemy akurat tę pracę.

Po drugie – jakie nasze cechy będą w tej pracy przydatne.

Gdy mamy te dwie rzeczy, możemy zabrać się do przekonywania pracodawcy, że jesteśmy najlepszym kandydatem. Unikajmy banałów i frazesów w stylu „chcę się rozwijać” oraz „moim celem jest praca w dynamicznie rozwijającej się firmie, będącej liderem na rynku”. Każda firma ma własne obszary, z których jest szczególnie dumna – uczciwość wobec pracowników, dobrą atmosferę lub możliwość szkoleń zewnętrznych – podkreślenie tych właśnie aspektów jako ważnych również dla nas, sprawia, że jesteśmy postrzegani jako kandydat, który „pasuje” do kultury firmy.

Opisując własne cechy, wzmacniajmy je przykładami – „jestem dobrym organizatorem – podczas nauki w liceum udało mi się zainicjować akcję na rzecz schroniska dla zwierząt, w wyniku której zebraliśmy...”, nie podawajmy też umiejętności, dla których nie możemy znaleźć potwierdzenia w wykonywanych do tej pory czynnościach – 6 miesięcy doświadczenia jako kasjer oznacza „umiejętność pracy pod presją czasu”, „łatwość radzenia sobie ze stresem” albo „sumienność”, ale nie oznacza „umiejętności zarządzania ludźmi”.

Oczywiście – jak wszędzie – potrzebny jest umiar. Nikt nie uwierzy bowiem, iż praca roznosi cięla ulotek jest szczytem ambicji i możliwości kandydata. Dlatego pisanie: „urodziłem się, aby wręczać przechodniom reklamę Państwa produktu”, nie jest traktowane poważnie – zamiast tego jednak można napisać o tym, że przyjemność sprawia nam praca z ludźmi bądź w terenie.

Etap końcowy – sprawdzenie poprawności ortograficznej i gramatycznej aplikacji – warto poświęcić na to dodatkowych kilka minut, aby uniknąć krepującego pytania o pisownię słowa „artykuł” podczas rozmowy kwalifikacyjnej. Jeśli nie jesteśmy pewni tego, czy nasze sformułowania są poprawne i zrozumiałe – poprośmy znajomego lub rodzinę o ocenę i wskazanie niejasności lub błędów.

W następnym odcinku zajmiemy się błędami, które pojawiają się w aplikacjach wysyłanych drogą elektroniczną oraz dowiemy się, jak „podejść” rekrutera podczas spotkania.

Sabina Stodolak

PRACA DLA ARCHITEKTA KRAJOBRAZU

„Moja praca moja pasja”

Studio Sztuki Ogrodowej „Pelargonia i Róża” to jedna z 11 manufaktur działających w ramach projektu Nowa Huta – Nowa Szansa. To zespół ludzi zajmujących się terenami zielonymi w obszarze Nowej Huty i Krakowa. W skład zespołu wchodzi m.in. projektant zieleni, ogrodnik, organizator prac terenowych. Osoby te zajmują się głównie projektowaniem, aranżowaniem i realizacją zieleni oraz edukacją w zakresie kultury ogrodniczej wśród mieszkańców dzielnicy Nowa Huta.

Szukasz pracy?

Masz odpowiednie wykształcenie?

Oni czekają na Ciebie...

Studio Sztuki Ogrodowej „Pelargonia i Róża” zaprasza do współpracy bezrobotnych architektów krajobrazu. Zainteresowanych prosimy o kontakt pod numerem telefonu (012)644-98-38.



Pelargonia i Róża

PRACA DLA ARCHITEKTA KRAJOBRAZU

XXVII KONWENT GIER FANTASTYCZNYCH
16-17 grudnia 2006 r.

PROGRAM:

SOBOTA, 16 GRUDNIA 2006 R.:

Gry figurkowe:
10.00 - „Władca pierścieni”
Gry karciane:
09.00 - „Pokemon” - ogólnopolski turniej świąteczny
10.00 - „Yu-Gi-Oh!” - turniej ogólnopolski

NIEDZIELA, 17 GRUDNIA 2006 R.:

Gry figurkowe:
09.00 - „Warhammer Fantasy Battle” - ogólnopolski
10.00 - „Warhammer 40.000” - ogólnopolski

OSRÓDEK KULTURY KRAJOBRAZU-NOWA HUTA
KLUB „JEDRUS”
F.H. „SZENEREZADA”

PSYCHOLOG POTRZEBNY OD ZARAZ!

Od października 2006 roku w Centrum Przedsiębiorczości Społecznej pracuje psycholog – Marcin Mąka. Jest to niezwykle osoba, która pomaga tym, którzy mają problemy np. ze znalezieniem odpowiedniej dla siebie pracy lub inne kłopoty, i nie są w stanie sami sobie poradzić. Poprosiłam o krótki wywiad z panem Marcinem, aby móc przybliżyć jego sylwetkę czytelnikom. Jest to też pewnego rodzaju reklama, promocja, ponieważ prawdopodobnie wiele osób może nie zdawać sobie sprawy z tego, że ktoś taki w ogóle istnieje w CPS. Chciałabym tu podkreślić, że wszelka pomoc psychologa jest bezpłatna, więc warto spróbować zasięgnąć porady u kogoś, kto może nam udzielić wskazówek, porad lub po prostu wysłuchać.

Czym zajmował się do tej pory?

W czerwcu tego roku ukończyłem studia na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II. Bardzo szybko, ale przyjemnie minął ten czas studiowania. Każdą wolną chwilę na studiach starałem się wykorzystać w taki sposób, aby zdobyć jak najwięcej praktycznego doświadczenia.

Na początku pracowałem z dziećmi, w świetlicy środowiskowej. Tam przychodziły dzieci z rodzin patologicznych, gdzie alkohol był codziennością. Nie była to łatwa grupa. Większość z tych dzieciaków miała ogromne problemy w szkole, nie tylko ze względu na braki w nauce, ale również mam tu na myśli problemy wychowawcze.

Kolejnym etapem były praktyki w poradni psychologicznej – pedagogicznej. Główną nauką, jaką stamtąd „wyniosłem”, było zdobycie umiejętności prawidłowego przeprowadzania testu inteligencji i jego interpretacja.

Idąc dalej, w ramach swoich badań potrzebnych do pracy magisterskiej, odbyłem

praktyki w Samodzielnym Publicznym Szpitalu Klinicznym nr1 w Lublinie na Oddziale Leczenia Nerwicy i Terapii Zaburzeń Odżywiania, które obejmowały opracowanie IX sesji jako spotkań muzykoterapeutycznych i integracyjnych. To już było dla mnie „coś”. Chodzi tu nie tylko o sam kontakt z pacjentami borykającymi się z różnymi zaburzeniami osobowo-



ściowymi, ale również opracowanie scenariusza tych zajęć, który został dopuszczony po przejściu przez ręce profesjonalnych terapeutów

No i wreszcie praktyka w MOPS w Krakowie w Dziale Poradnictwa. Tutaj największą umiejętnością, jaką nabyłem, była elastyczność, którą trzeba było się wykazać w kontakcie z ludźmi zgłaszającymi swoje problemy. Mierząc się z różnymi sytuacjami, miałem okazję sprawdzić swoją wiedzę kliniczną, a także jeszcze się wiele nauczyć.

Obecnie oprócz pracy w CPS-ie, pracuję również w Poradni Terapii Uzależnień i Współzależnień, gdzie prowadzę terapię

grupową i indywidualną osób uzależnionych od alkoholu oraz osób współzależnych.

Jak trafiłeś do CPS?

Moja przygoda z CPS zaczęła się od telefonu pani Danuty Bener. To właśnie pod jej okiem odbywałem praktyki w MOPS-ie i od tamtego czasu byliśmy w kontakcie mailowym.

Do czego przydaje się psycholog w CPS?

Patrząc z perspektywy miesięcznej pracy w CPS-ie, mogę powiedzieć, że rola psychologa głównie polega na organizowaniu wszelkich szkoleń, których odbiorcami są zarówno osoby uczestniczące w manufakturach, jak osoby z zewnątrz. Tematyka tych szkoleń jest różna. Jeżeli chodzi o zajęcia przygotowane przeze mnie, mają one formę warsztatów i mikrowykładów, na których przekazuję wiedzę z zakresu psychologii pracy oraz psychologii biznesu.

Mam nadzieję, że dojdzie do powstania grupy wsparcia dla osób znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej i zawodowej.

Inne moje zadania w ramach CPS to:

rekrutacja i selekcja pracowników;
doradztwo w zakresie zarządzania zasobami ludzkimi i psychologii pracy;
wszelkie konsultacje związane z ukierunkowaniem zawodowym;
nadzór nad realizacją indywidualnych planów rozwoju zawodowego beneficjentów;

poradnictwo i interwencja kryzysowa.

Jakie są Twoje plany na najbliższy czas?

W październiku rozpocząłem czteroletni kurs terapii poznawczo-behawioralnej, przygotowujący do uzyskania certyfikatu terapeuty Polskiego Towarzystwa Terapii Poznawczo-Behawioralnej.

Jeżeli chodzi o pracę w CPS-ie, to obecnie współprowadzę szkolenie: „Jak założyć własną firmę”. W planach są kolej-

ne zajęcia i warsztaty, m.in. dotyczące treningu asertywności, treningu twórczości, psychologii reklamy, planowania mediów itp.

Jeśli wszystko dobrze pójdzie, być może uda się przeprowadzić zajęcia dla osób bezrobotnych, mające na celu ułatwienie im powrotu na rynek pracy.

Planowane jest szkolenie „Przelamać impas”, które będzie organizowane dla międzynarodowej organizacji AIESEC.

Jak Ci się pracuje w projekcie?

W projekcie pracuję od niecałych dwóch miesięcy i z łatwością znalazłem tu swoje miejsce. Myślę, że są tutaj odpowiednie warunki do pracy psychologa. Mam na myśli choćby oddzielne pomieszczenie, w którym można swobodnie porozmawiać o problemie. Mobilizuje mnie różnorodność pracy i zajęć, począwszy od warsztatów i szkoleń, a skończywszy na kontakcie indywidualnym.

A także to, iż w pracy jest superklimat wynikający z dobrego zgrania zespołu.

Rozmowę przeprowadziła
Anna Wilk

BEZPŁATNA POMOC PSYCHOLOGICZNA

W zakresie:

- doradztwa zawodowego,
- ukierunkowania zawodowego,
- interwencji kryzysowej,
- problemu uzależnienia i współzależnienia od alkoholu,
- wsparcia psychologicznego.

Kontakt:

Mgr Marcin Mąka
Poniedziałek–piątek od 8.00 do 11.45
Centrum C 10, 31-931 Kraków,
tel. (012)425-03-88, (012)680-09-50
marcin.maka@vp.pl

DWANAŚCIE DUSZ

O koniach mówi się, że są ucieleśnieniem wrażliwości. Znamy je z pięknych obrazów, gdzie galopujące i pełne gracji są wdzięcznym tematem dla artysty, a w nas budzą poczucie piękna. Od setek lat towarzyszą człowiekowi nie tylko jako pomocnicy w ciężkiej pracy, ale także przyjaciele, prawie członkowie rodziny. Trudno uwierzyć, by tak piękne i budzące pozytywne uczucia istoty można było skrzywdzić. A jednak...

Straż dla Zwierząt w Krakowie dostała z jednej z okolicznych miejscowości informację o przetrzymywaniu zwierząt w nieodpowiednich warunkach. Ale tego, co zobaczyły tam strażniczki, nikt się nie spodziewał.

Ostrzegano, że właściciel koni jest osobnikiem bardzo agresywnym, dlatego na rekonesans strażnicy pojechali „pod przykrywką” – jako potencjalni kupcy. Okazało się, że zwierzęta są w okropnym stanie. Niech zaświadczy o tym to, że wysokość odchodów uniemoż-

liwiała im chodzenie. Widoczne były też ślady bicia ich... Bez żadnej ściółki, stały stłoczone na niewielkiej powierzchni, zad przy zadzie.

Oczy koni utrzymywanych w dobrych warunkach wyrażają ufność, spokój i dobro... W oczach tych koni było widać tylko strach i ból.

Następnego dnia do stajni strażnicy przyjechali już w asyście policji. Okazało się to dobrym posunięciem, gdyż właściciel był tak gwałtowny i nieobliczalny, że policja musiała wezwać pogotowie ratunkowe, które zabrało go do szpitala w kaftanie bezpieczeństwa!

Sąsiedni gospodarze potwierdzili, że człowiek ten okrutnie obchodził się ze zwierzętami. Notorycznie były pozostawiane na uwięzi. Spędzając tak dzień i noc, nie miały nawet dostępu do wody pitnej.

W interwencji brał także udział biegły sądowy ds. weterynarii. On także był zszokowany takim stanem zwierząt. Dwie kłaczki musiały znieść niesamowity ból, który

sprawił im łańcuch wrzynający się w skórę pyska. Zwierzęta miały rany od pęt zakładanych na przednie nogi. Były mocno zabiedzone i niedożywione.

Przecież zwierzę tak potraktowane przez człowieka nie może na jego widok odczuwać niczego innego jak strach. Utrwała się w nim przekonanie o tym, że każdy człowiek jest zły i chce je skrzywdzić. Zaufanie tak wrażliwej istoty niełatwo jest odzyskać. Ciężko uwierzyć, że te wielkie zwierzęta mogły w ten sposób skrzywdzić jeden, tak mały przy nich człowiek. Niestety, konie nie wymierzają sprawiedliwości same. Na szczęście pomoc nadeszła w porę.

Straż dla Zwierząt znalazła im domy zastępcze, bo na tym świecie wciąż nie brakuje też ludzi dobrych. Walka dobra ze złem nawet tutaj ukazuje rozkład swoich sił: łatwo jest coś zepsuć, a naprawienie zajmuje dużo czasu i wymaga wiele poświęceń. Dziś wiemy już, że wiele z tych zwierząt pozostanie w

swych nowych rodzinach. Stały się „oczkiem w głowie” nowych właścicieli i nareszcie mają dobrą opiekę. Los tych, które po rozprawie, miejmy nadzieję, zostaną przeznaczone do dalszej adopcji, będzie śledzony przez funkcjonariuszy Straży dla Zwierząt – nie damy ich ponownie skrzywdzić.

Cała sprawa ma swój „happy end”, zwierzęta zostały wyrwane z piekła i teraz czeka je dobre i godne życie. Jest jednak coś, co zawsze będzie świadczyć o tym, co przeżyły. Mówi się, że oczy są

zwierciadłem duszy. Gdy spojrzysz się w oczy każdego z tych zwierząt, w ich głębi dostrzec można smutek, który pozostanie już tam na zawsze.

Pamiętaj o tym, że tylko człowiek jest w stanie pomóc potrzebującym zwierzętom. Jeśli byłeś świadkiem złego traktowania lub zaniedbywania zwierząt, zadzwoń pod jeden z naszych telefonów alarmowych: 504-024-378 lub 601-943-295. Dla Ciebie to krótka chwila, jedna rozmowa, dla nich – całe życie.

Małgorzata Bejger

Po traumatycznych przeżyciach i tygodniowym pobycie w schronisku (tam jest aktualnie prawie 500 psów!) sunia jest chwilowo w „rodzinie zastępczej”. Jest zdrowa, zaszczepiona i odrobaczona. Ma około czterech lat i wspaniałą, łagodną charakter. Uwielbia głaskanie i gwarantuję, że już po kilku dniach w nowym domu będzie najwierniejszym i najwdzięczniejszym zwierzęciem. Bardzo dobrze nadaje się do mieszkania w bloku, nie wymaga długich i męczących spacerów. Pies średniej wielkości. Całkowicie pozbawiona agresji i wręcz łatwowierna. Szuka domu na stałe, więcej już nie powinna cierpieć! Jest u nas kilka dni i nigdy nie szczeknęła, to po prostu chodząca pokora i łagodność w kolorze mlecznej czekolady. Kontakt w sprawie suni: tel. 501-47-57-74 lub tatiana@wzorniki.pl Możliwy dowóz psa w Krakowie lub okolicy. Fundacja STRAŻ DLA ZWIERZĄT.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61, Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypł. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**, Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY**, (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23, 415-58-00.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**, Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
♦ **ESPERAL, CHIRURGIA – WIZYTY**, 0502-275-257.
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet – os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.

GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek–piątek 13.00–19.00, sobota 10.00–12.00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3, Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**, Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu), Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola), Tel. 643-14-53.
♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwonić 645-47-65, 0609-725-791.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**, Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia – drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo – 0501-47-11-33.
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**, Tanio! (012) 640-00-42.
♦ **Naprawa telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis! Tel. 012/645-92-08, 0503-787-143.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84, Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe, Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24, Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76, 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**, Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12, Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY, Szybka sprzedaż, wynajem, www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych, www.tara.net.pl, biuro@tara.net.pl Os. Ogrodowe 14, Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**, Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka, Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
♦ **„WAGA”**, Handlowe 12, 012-642-10-67, Zamiany, sprzedaż.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych, (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, Tel. (012) 643-76-60, (012) 680-50-30, www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział I Niepołomice, ul. 3 Maja 1, Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **„ATMA” – LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI**, OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA, (012) 647-00-47, 502-667-048, www.atma.krakow.pl

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO” Zarządzanie Nieruchomościami** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**, Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro), Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00, Tel.: 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek**, Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, wypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Ul. Siewna 30, godz. 8–16, Tel. 415-97-75, www.autokomputer.krakow.pl
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989), Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sob., 8–18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**, Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**, Nowa Huta, Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**, Os. Szkolne 26, Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady, (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA”, ul. Giedroycia 10** (przecznica z Igołomskiej), KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA, Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport, (012)681-01-41, 0605-100-845.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**, Naprawy, Grawerowanie, Skup złota i srebra. Ceny producenta, Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.), Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35, Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN, Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28, www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY** najtaniej, (012)648-30-42.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać – kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro, (012)647-52-47.
♦ **BIURA** do wynajęcia, pełne uzbrojenie, Nowa Huta, 0606-853-643.
♦ **CHEMIA**, korepetycje, (012)647-08-41, 0505-107-232.
♦ **CMENTARZ** Grębałów, sprzedam grobowiec. Piękna lokalizacja! (012)644-18-90.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych urządzeniami Kärcher. Tanio, solidnie, 0602-128-924.
♦ **DOM** w okolicach Huty kupię, 0502-31-01-61.
♦ **DRUT** kolczasty odstąpię, 40 kg, (012)644-93-69.

♦ **DZIAŁKĘ** z altaną w ogrodzie „Złoty Wiek”, sprzedam, (012)648-62-78.
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, 0694-181-588.
♦ **FLIZUJEMY**, Tel. 0501-92-17-57.
♦ **KOBIETY** w wieku 35–50 lat, zatrudnimy, Makuszyńskiego 19, (012)644-89-28.
♦ **KOLPORTAŻ** ulotek www.czardziej.pl/praca.
♦ **KUCHNIE**, meble na wymiar, Bieńczyce, ul. Szybka 37, Superceny, (012)681-37-44.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe, 0501-176-026.
♦ **KUPIĘ** działkę lub dom do remontu przy drodze asfaltowej, 0503-100-123, (012)262-00-16.
♦ **KUPIĘ** używany garaż metalowy, 0512-188-675.
♦ **KURS** komputerowy dla początkujących. Zajęcia w 5 kolejnych czwartków w godz. 17.00–20.00. Cena 199 zł. Rozpoczęcie w czwartek 14.12.2006 r., os. Tysiąclecia 85, godz. 17.00. Zapisy: tel. 0604-335-488, www.kursy.krakow.pl.

♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja, (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka, 0505-233-205.
♦ **MATEMATYKA** mgr, nauczycielka technikum, (012)641-31-57, 0602-513-515.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych, (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** maszyn do szycia, (012)648-62-13, 0503-094-847.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów, (012)417-41-90, 0509-294-854.
♦ **NIEMIECKI**, matura, egzaminator, Tel. 0502-755-752.
♦ **NIERUCHOMOŚCI**, firma „Garret”, poszukujemy mieszkań do kupna w rejonie Nowej Huty, (012)649-74-17, (012)642-59-10/11.
♦ **OSIEDLE** Oświecenia, mieszkanie 74 m², sprzedam lub zamienię na pokój z kuchnią w tej okolicy, (012)648-62-78.
♦ **POLONISTKA**, nauczyciel dy-

plomowany, egzaminator, przygotowuje do kompetencji gimnazjalnych, matur, licencjatu i magistratu. Pomaga też pisać, korygować i przepisywać różne rodzaje prac, (012)647-85-63, 0604-928-215.
♦ **PORADY** prawne, kredyty, usługi księgowe, ubezpieczenia, doradztwo finansowe, Handlowe 8, (012)685-58-85.
♦ **RENCISTÓW II** grupy do sprzątania, (012)423-31-11.
♦ **ROZNOŚZENIE** ulotek, 0662-855-951.
♦ **„RYCHU”** złota ręczka, 0600-211-522.
♦ **SPRZEDAM** garaż 19 m², 38 000, okolice Ronda Czyżyńskiego, 0502-074-901.
♦ **SPRZEDAM** lokal 40 m², Plac Bieńczycki, 0606-135-125, 0604-640-313.
♦ **SPRZEDAM** regały, laby, likwidacja sklepu, 0501-568-743.
♦ **SPRZEDAM** własnościowe 37 m², po remoncie, 0609-664-040.
♦ **SÓL** drogową – do zimowego utrzymania dróg i chodników. Opakowania 25 kg i 50 kg. Transport gratis

przy zamówieniu 2 t, miasto Kraków, sprzedaż i skład ul. Makuszyńskiego 15 Kraków od (pon-soboty). Tel. 0693-444-579, 0510-249-928.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, (012)644-27-07.
♦ **SZKLARZ** tanio, Tel. (012)649-15-94.
♦ **TANIE** linie lotnicze, (012)644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane, 0692-439-006.
♦ **TRZYPKOJOWE**, I piętro, os. Szkolne, sprzedam właściciel, 0603-107-703, (012)412-26-12 po 17.00.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 35 m² na większe, również kwaterunek, (012)292-07-33, 0694-705-129.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ZATRUDNIĘ** samodzielną kucharkę, pomoce kuchni z praktyką, 0609-298-471, 0509-530-503.
♦ **ZATRUDNIMY** szwaczki ze stażem i doświadczeniem w zawodzie. Praca na jedną zmianę w zakładzie produkcyjnym przy ul. Makuszyńskiego, Tel. (012)684-18-10 (11), w godz. 10.00–12.00.
♦ **ZDROWE** odchudzanie, http://www.idealnawaga.com.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.), Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012)647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Firma handlowa posiadająca sieć sklepów na terenie Nowej Huty
zatrudni od zaraz pracowników na stanowiska sprzedawców i magazynierów.

Oferty wraz z CV prosimy kierować na adres: P.H.U. Zachęta, os. Stalowe 12, 31-921 Kraków. Dodatkowych informacji udzielamy pod numerem telefonu: (012) 68-00-611.

Straż dla Zwierząt organizuje od 8 do 10 grudnia dni otwarte. W ich trakcie – kiermasz różności. Cały dochód zostanie przeznaczony na ratowanie zwierząt. Zapraszamy – ul. Siemiradzkiego 17/11 (przecznica Karmelickiej).

Kupię 2 pokoje bez pośrednika.
Tel. 0503-77-48-31.

BALON PEŁEN IMPREZ

W sobotę, 2 grudnia w os. Kalinowym odbyło się uroczyste oddanie do użytku hali balonowej mieszczącej boisko wielofunkcyjne. Idea boiska narodziła się w Radzie Dzielnicy XVI już na początku IV kadencji, gdy przewodniczącym był Ireneusz Raś. Ten obecnie Poseł na Sejm RP, podczas uroczystości otwarcia hali podkreślił, że zamierzenia udało się zrealizować w 100 procentach. Najpierw uruchomiono boisko wielofunkcyjne w czerwcu 2003 podczas Dni Bieńczy. Z czasem boisko zaczęło tętnić życiem. Było i jest to możliwe dzięki zaangażowaniu lokalnego środowiska tworzącego obecnie Radę Programową, a wywodzącego się przede wszystkim z Rady Dzielnicy XVI oraz Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka, który bezpośrednio zarządza obecnie boiskiem wielofunkcyjnym znajdującym się pod balonem.

Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali zastępca Prezydenta M. Krakowa Henryk Bątkiewicz, posłowie na Sejm RP Ireneusz Raś i Jacek Krupa, dyr. Wydziału Edukacji Jacek Matuszek, radny Dzielnicy XVI Sławomir Góra, dyr. MDK im. J. Korczaka Monika Modrzejewska oraz strategiczny sponsor boiska dyr. Oddziału Totalizatora Sportowego w Krakowie Renata Muszyńska. Zapowiedziała ona, że Totalizator Sportowy chce objąć stałym patronatem bo-

isko wielofunkcyjne w os. Kalinowym w ramach swojego jednego z 50 programów na 50-lecie PP „TS”.

Sztandarowym projektem działalności boiska wielofunkcyjnego jest Nowohucka Liga Piłkarska LOTTO. Liga rozpoczęła rozgrywki we wrześniu 2005 roku. Początkowo przeznaczona była dla chłopców w wieku gimnazjalnym. W I i II lidze mecze rozgrywały 24 zespoły, czyli około 350 osób. Od września tego roku liga rozszerzyła się o kolejne dwie kate-



Posel RP Ireneusz Raś, inicjator powstania boiska, dokonuje jego otwarcia.

gorie wiekowe, mianowicie szkoły podstawowe i szkoły średnie. Obecnie w lidze mecze rozgrywa 40 zespołów, czyli około 800 osób. Mecze rozgrywane są od piątku do niedzieli każdego tygodnia.

Na boisku odbywają się zajęcia wychowania fizycznego w godzinach od 8.00 do 15.00. Biorą w nich udział uczniowie szkół podstawowych nr 82, 92, 101, 104, gimnazjum nr 40 i 42 oraz uczniowie III LO. W godzinach 15.00-17.30 goszczą na boisku organizacje pozarządowe: Duszpasterskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, PKS Albertus, Polonia Kraków, UKS „Piłkarz nr 92”. Wtedy odbywają się również na boisku zajęcia sportowych sekcji działających przy MDK im. Korczaka. Łącznie w tygodniu z zajęć nieprofitownych korzysta około 1000 dzieci i

młodzieży. Z boiska korzystają również Straż Miejska i Parafia św. Józefa. W czwartki odbywały się zajęcia dla osób niepełnosprawnych z Duszpasterskiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych.

W trakcie wakacji na boisku wielofunkcyjnym przeprowadzana jest akcja „Lato w mieście”. Zajęcia zorganizowane odbywają się przez lipiec i sierpień. Zajęcia sportowe prowadzą wykwalifikowani instruktorzy z MDK im. Janusza Korczaka. Z tego typu zajęć korzysta około 300 dzieci. W ciągu całej akcji „Lato w mieście” boisko wielofunkcyjne odwiedza około 5000 dzieci i młodzieży. Od tego roku będzie można organizować na boisku wielofunkcyjnym również akcje „Zima w mieście” podczas ferii zimowych.

W czasie wakacji dodatkowo z

obiektu korzystają: PKS Albertus, Polonia Kraków, Świetlica Środowiskowa z SP nr 104, DK na os. Zgody, Związek Harcerstwa Polskiego.

Reasumując, na obiekcie przeprowadzono: ♦ Rozgrywki Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej LOTTO ♦ Rozgrywki Polska Akademicka Liga Piłkarska (PALP) ♦ Wakacje 2005 i 2006 ♦ „Juliadę” – Festyn dla parafian kościoła św. Józefa ♦ 100 lecie III LO ♦ Turniej Piłki Nożnej dla podopiecznych świetlic środowiskowych * Dzień Dziecka – turniej piłki nożnej ♦ Nowohucki Turniej Cheerleaderek ♦ Uroczyste zakończenie Ligi Piłkarskiej LOTTO oraz liczne śródroczne turnieje tenisowe i turnieje piłki nożnej.

Na boisku prowadzona jest także działalność komercyjna, ale to tylko 30 proc. wykorzystania boiska. Z obiektu systematycznie korzysta 20 grup tygodniowo. Dzięki czemu boisko wielofunkcyjne jest obiektem dochodowym, zarabia na eksploatację (zwłaszcza w sezonie zimowym) i wspiera akcję profilaktyczną „Bezpieczny Kraków”.

Biorący udział w uroczystym otwarciu boiska wielofunkcyjnego pod balonem przedstawiciele Rady Dzielnicy XVI: Jerzy Połomski obecnie także radny Rady M. Krakowa, Sławomir Góra, Stanisław Malara, Tomasz Grzyb zapowiedzieli, że uczynią wszystko, aby to boisko pod balonem nadal tętniło życiem i służyło całemu lokalnemu środowisku. Po części oficjalnej na boisku wielofunkcyjnym pod balonem odbyło się wręczenie upominków mikołajowych zawodnikom NLP Lotto oraz przeprowadzono mikołajowy turniej piłkarski. Uroczystość otwarcia hali pneumatycznej uświetnił występ zespołu MDK J. Korczaka Cheerleaders „Chilli” (na zdjęciu).

SŁAWOMIR PIETRZYK
fot. autor



Nowohucki „gastronomik” ma już prawie pół wieku i...

DZIEWIĘĆ TYSIĘCY ABSOLWENTÓW

Inauguracja roku jubileuszowego Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 w Krakowie z siedzibą w os. Złotej Jesieni 16, wyprzedziła nieco czas. Już 29 listopada 2006 r. szkoła ta zapowiedziała rok jubileuszowy. Uczniowie wraz z nauczycielami piszą monografię szkoły. Konkursami sportowymi takimi jak choćby na najbardziej usportowioną klasę, na najlepszą sportsmenkę i najlepszego sportsmena i klasę Fair Play rozpoczęli to świętowanie. Był konkurs na logo jubileuszu. Jeszcze w tym roku przed uczniami szkoły konkursy, że wymienię tylko: turystyczny „Półwiecze Nowej Huty” czy „Najpopularniejsze wypieki bożonarodzeniowe w historii szkoły” lub konkurs „Stroiki świąteczne na przestrzeni 50 lat”. To będzie się działo jeszcze w tym roku. A szkoła, jak odnotowano w szkolnych annałach, zaistniała w 1957 r.

29 listopada dyrektorka tej szkoły Barbara Brewczyńska powiedziała do zebranych na inauguracyjnej uroczystości m.in. – „W roku 2007 minie 50 rocznica istnienia Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 im. mjr. Henryka Sucharskiego. 50 lat dla szkoły to już wiek dojrzały, mierzony nie tylko liczbą wystawionych świadectw. Dojrzałość szkoły to przede wszystkim szacunek dla jej dorobku i tradycji. Rok jubileuszowy jest okazją, by spojrzeć wstecz, natomiast jubileusz będzie połączeniem tradycji z nowoczesnością i młodością. Ta przyszłoroczna uroczystość wykaże, że w szkole najważniejszy jest uczeń, duszą szkoły jest nauczyciel, a absolwenci – jej dumą!

SZKOŁA POWSTAŁA W 1957 ROKU

Z dyrektorką szkoły panią Barbarą Brewczyńską rozmawiam 4 grudnia.

– Kto był jej pierwszym dyrektorem?

– Pan Zdzisław Duda. W 1957 roku, we wrześniu utworzono przy Zespole Szkół Elektrycznych w os. Szkolnym. Zasadniczą Szkołę Zawodową – Wydział Gospodarczy – Gospodarkę Domową i Zbiorową. Tę szkołę ukończyli w 1960 r. 54 absolwentki. W 1963 r. odnotowano pierwszych absolwentów, którzy zdobyli zawód kucharza. W roku 1969 szkoła gastronomiczna przeniesiona została do nowego budynku w os. Złota Jesień 16.

– Ilu absolwentów w ciągu 50 lat opuściło mury tej szkoły?

– Około 9 tysięcy.

– W jakich zawodach kształciła szkoła swoich uczniów?

– W 1963 r. ukończyli tę szkołę pierwsi absolwenci w zawodzie kucharza. Potem szkoła poszerzała profil kształcenia w innych zawodach. I tak w 1971 r. odnotowaliśmy pierwszych absolwentów w zawodzie kelnera, rok później w zawodzie technika żywności dietetycznych. W 1972 r. naszą szkołę opuścili pierwsi absolwenci z zawodem mechanik maszyn i urządzeń przemysłowych. Rok 1973 zaowocował absolwentami technikum żywienia zbiorowego i technikum analizy środków spożywczych. W roku 1976 mieliśmy pierwszych absolwentów eksterministycznego technikum gastronomicznego. W latach następnych zmieniał się też, w miarę zapotrzebowania, profil kształcenia. W 1977 r. szkołę opuścili pierwsi absolwenci kształceni w zawodzie kelnera. W roku 1980 mieliśmy pierwszych absolwentów, którzy zdobyli zawód technika technologii i organizacji żywienia. W roku 1996 odnotowano, że pierwsi absolwenci Tech-

nikum Gastronomicznego dla Dorosłych skończyli szkołę. W tym roku mieliśmy też pierwszych absolwentów w zawodzie technika hotelarskiego. Potem byli już absolwenci Policeal-



Od lewej: ks. proboszcz Edward Baniak, wiceprezydent ZSG nr 1 Józef Wątorczyk i członek zarządu Rady Dzielnicy XVI Stanisław Malara. Do książki pamiątkowej wpisuje się inspektor UMK Mariola Jezuita.

nego Studium Zawodowego kształcącego w zawodzie „obsługa ruchu turystycznego”. W 1999 r. byli pierwsi absolwenci z Policealnej Szkoły Zawodowej, która kształciła w zawodzie technika usług gastronomicznych. Rok później absolwenci Policealnego Studium Zawodowego opuścili szkołę jako technicy hotelarstwa. W

2004 r. odeszli z naszej szkoły pierwsi absolwenci 2-letniej Zasadniczej Szkoły Zawodowej z dyplomem kucharz małej gastronomii.

– Jest to wyliczanka na moje życzenie, ale świadczy o tym, jak rozwijała się szkoła, w jakich zawodach kształciła i na jakie było zapotrzebowanie. Jak to wygląda dziś?

– Mamy ok. 1000 uczniów, którzy pobierają nauki w zawodach: kucharz, kelner, technik organizacji usług gastronomicznych, technik hotelarstwa. To jest 4-letnie Technikum Gastronomiczno-Hotelarskie, 3-letnie Technikum Uzupełniające (w zawodzie kucharza), to jest Szkoła Policealna kształcąca w zawodzie technik hotelarstwa i Zasadnicza Szkoła Zawodowa kształcąca w zawodzie kucharza małej gastronomii.

– Czy był jakiś rok w tym półwieczu, że do tej

szkoły nie było naboru?

– Takiego nie odnotowaliśmy.

– Cóż, tylko pogratulować. Jak widać, szkoła się nie zestarzała i nadąża za potrzebami rynku. A w jaki sposób, napiszemy w kolejnym wydaniu „GTN”.

JANINA DZIURO

NASZA NOWA HUTA

Nr 45/2006 (244)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII

1 grudnia 2006 r.

Wiesława Zboroch – radna Dzielnicy XVIII:

„ZAWSZE SIĘ WYCHYLAŁAM”

Wśród nowo wybranych radnych Dzielnicy XVIII jest 9 kobiet i 12 mężczyzn. Najwięcej głosów – 240 – zdobyła Wiesława Zboroch z Chałupiek. Niezrzeszona.

– Najpierw panie w moim kole emerytów powiedziały: „my cię wystawiamy”, poprzec mnie chciał również Ośrodek Kultury w Nowej Hucie. Początkowo mówiłam „dajcie mi spokój święty”, ale one przekonywały: „ty się nadajesz”, „ty możesz...”. Powiem szczerze – lubię wyzwanie. Ostatecznie zdecydowałam, że będę startować jako niezależna. Do żadnej partii się nie mieszam, chcę pokazać, że potrafię zrobić coś, z czego ludzie będą zadowoleni” – Wiesława Zboroch zastrzega, że „Alfą i Omegą” nie jest, ale zna problemy wiejskich nowohuckich osiedli. Poznała je dobrze, pracując wiele lat w Spółdzielni Rolniczej w Kościelnikach. – Podczas akcji „Bizon” chodziłam po okolicy: pole w pól, za kombajnem, by pobrać opłaty i planować pracę. Nigdy nie czynię czczych obietnic. Nie obiecywałam więc: ty będziesz dziś młócił: mówiłam – nie będziesz dziś, bo kombajn pracuje w innym rejonie, ale jutro będziemy na twoim polu. I tak było. Ludzie nabrali do mnie zaufania.

W Chałupkach, osiedlu wciśniętym między Wisłę, popielniki i hutniczą hałdę, znają ją wszyscy. – To ten dom z charakterystycznym balkonem i zadbanym oczkiem wodnym w pobliżu petli autobusowej – wskazują drogę. Gospodyni od razu częstuje kawą i pysznym upieczonym przez siebie sernikiem („bo jak gość przychodzi, to bez kawy i ciasta ani rusz”). Jej zdolności kulinarne znane są szeroko, a podczas okolicznościowych uroczystości w klubie osiedlowym „Karino” (na jej zaangażowanie szefowa klubu Elżbieta Nowak zawsze może liczyć) wielu miało okazję jej smakołyków poprobować. Popisowe danie – zupa z dyni – to jeden z wielu. Bezkonkurencyjny jest też jej sernik. A tort Wiesławy Zboroch „wygrał” konkurs na „urodzinowy tort Nowej Huty”. Starcza jej jeszcze czasu na śpiewanie w zespole „Luśki” i działanie w osiedlowym kole emerytów, choć na wcześniejszą emeryturę przeszła dopiero w październiku.

Praca księgowej w spółdzielni wymagała nie tylko znajomości przepisów prawnych, ale i administracyjnych. Poza tym równolegle działała w Komitecie Rodzicielskim w szkole, do której uczęszczały córki, wypełnianie Pitów dla sąsiadów, pomoc w

nauce matematyki dzieciom z Chałupiek, częste udzielanie się w osiedlowych uroczystościach. Dużym sprawdzianem było działanie w Komitecie Telekomunikacji osiedla.



– Powiem szczerze, że nie prowadziłam żadnej kampanii. Pomyślałam sobie tak: przecie ludzie mnie tu znają i skoro rzeczywiście będą chcieli, żebym ja została radną, to pójdą na mnie głosować... Dziewczyny z klubu zrobiły mi ulotkę ze zdjęciem, na której napisałam, co chciałabym zrobić jako radna – odpowiada zapytana o kampanię wyborczą.

W ulotce napisała, że przede wszystkim chciałaby integracji wszystkich osiedli podnowohuckich. (Dziś wie, że będzie to bardzo trudne, bo każdy chce tworzyć swoje stowarzyszenie, ponieważ jest taka moda i stowarzyszeniom łatwiej rozmawiać z instytucjami samorządowymi).

Chce wspierać inicjatywy lokalne. Dla Chałupiek, ale nie tylko, ważne jest odbudowanie wałów powodziowych wzdłuż Wisły, ciągnących się od Wolicy: – Ciągłe mam w pamięci 1997 rok, gdy całe trzy doby nie spaliśmy, obawiając się przerwania wałów, podziurawionych przez bobry i lisy, ze świadomością, że w pobliżu znajduje się spalarnia, oczyszczalnia, zwalka, popielnik, a my – w Chałupkach – w samym środku – wspomina.

Okręg wyborczy numer 20 był bardzo duży. Obejmował Pleszów, Kujały, Chałupki, Branice, Ruszczę, Wyciąże i Przylasek. Było też 4 kontrkandydatów. – Było mi tak niezmiernie miło, że ludzie poszli i zagłosowali na mnie. Mieszkańcy Chałupiek zmobilizowali się i poszli oddać swój głos do punktu wyborczego w szkole w Branicach. Szli starsi, ale także młodszy. Frekwencja osiągnęła ponad

66 proc. – Gdyby ludzie nie poszli, tak dobrego wyniku bym nie osiągnęła. I bardzo serdecznie wszystkim dziękuję: tym z mojego osiedla i z innych, którzy mi po parę głosów dołożyli – pani Wiesława korzysta z okazji by podziękować wyborcom.

Ograniczenie strefy ochronnej wokół huty skutkuje powolną odbudową osiedla, ponieważ do tej pory nawet nie można było niczego remontować. Ci, którzy kiedyś uciekli do miasta,

teraz wracają, a zdarza się, że osiedlają się tu przybysze z zewnątrz.

Wprawdzie nie ma planu zagospodarowania przestrzennego osiedla, ale już można sukcesywnie uzyskiwać plany miejscowe pod budowę domów. Prezydent Krakowa obiecał, że w 2007 roku ruszy z kanalizacją, tam gdzie komitety społeczne zostaną zawiązane. W „kolejce” czekają drogi i chodniki we wszystkich osiedlach wokół huty. Nasze tereny zamieszkuje dużo ludzi starszych, to skutek ucieczki do miasta, i dla nich też chciałabym coś zrobić – by nie musieli szukać tych paru groszy, gdy chcą spotkać się na opłatku w osiedlowym klubie.

– Praca społeczna nigdy dla mnie dziwna nie była, zawsze się „wychylałam”. Od komitetu rodzicielskiego poczynawszy: w szkole wiadomo, nie było chętnych, więc by bronić honoru rodziców, sama się zgłosiłam. Księgowość nauczyła mnie, że należy być skrupulatnym i dokładnym. Każdy, kto aktywnie działał w jakimś społecznym Komitecie, wie, ile to wymaga pracy: trzeba było stukać do ludzi, wyciągać mapki, ustalać właścicieli, zbierać podpisy, po kilka razy ludziom tłumaczyć. I wiedzieć, jak podejść do zebranych pieniędzy: księgowo – każdy wydatek zapisać i rozliczyć: kupiony za 50 gr zeszyt i znaczki skarbowe. Kiedy na zebraniu to przedstawiłam, ludzie powiedzieli: „Wieśka wszystko wypisała, wiedzieliśmy, na co pieniądze poszły – zauważa.

Przedtem w osiedlach był soltys blokowy, teraz nie ma nic – zostaje radny. Drogę zrobię w Chałupkach – nie zrobię w Wyciążu, będę niedobra, a tu wszędzie, w okolicy potrzeby są duże. Ale moje koleżanki powiedziały mi „Zrób chociaż jedną drogę w Chałupkach, to będzie dobrze, więc będę się tego trzymać!” – kończy naszą rozmowę.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Takie skaliste „maczugi Herkulesa” wyrosły ostatnio na obiektach KS HUTNIK. To elementy centrum wspinaczkowego. Jego powstanie zapowiadano już w połowie tego roku, ale przeciągające się formalności z własnością terenu sprawiły że dopiero teraz inwestycja jest finalizowana. Za to od razu w zaprojektowanym ostatecznym kształcie. Centrum znajduje się na terenie KS Hutnik i klub będzie jego właścicielem. Pieniądze na tę inwestycję wyłożyła Gmina Kraków.

Sport, jakiego w Nowej Hucie do tej pory nie było...

SKAŁKI WYROSŁY NA SUCHYCH STAWACH

– Choć pogoda dziś jest dość sprzyjająca, to myślę, że obiekt tak naprawdę ruszy na wiosnę – zapowiada Paweł Derlatka ze Stowarzyszenia Wspierania Sportu w Nowej Hucie „Suche Stawy”, jeden z pomysłodawców projektu. Uspokaja, że zima nie powinna „skałkom” zaszkodzić, bo tworzywo sztuczne, z którego je wykonano, jest bardzo trwałe.

Najwyższe „maczugi” mają wysokość około 13 metrów, a wokół znajdować się będzie kilka mniejszych skalnych grzybów. Teren będzie oświetlony, więc wspinać będzie się można również wieczorem.

li wychowania fizycznego – to zorganizowane przez nich grupy będą mogły z atrakcji wspinaczki skorzystać za darmo. Także wypożyczenie sprzętu dla dzieci i młodzieży szkolnej będzie bezpłatne. Obiekt jest bardzo profesjonalny i – jak zapewniają pomysłodawcy – bardzo bezpieczny.

Konstrukcyjne rozwiązania mają zarówno przyciągnąć amatorów, tych, którzy dopiero zaczynają uprawiać ten trudny sport, jak i oferować trudne drogi wspinaczkowe dla profesjonalistów. Ceny za korzystanie z możliwości nowohuckiego centrum wspinaczkowego mają być jednak



– Już właściwie mamy skompletowaną kadrę instruktorską, a dogadujemy współpracę z jednym najlepszych w Polsce profesjonalistów wytyczania skalowych tras wspinaczkowych. Kształty skalistych tworów stwarzają różnorodne możliwości układania tras i mocowania uchwytów – podkreśla P. Derlatka, sam będący miłośnikiem skalowej wspinaczki.

Gmina wyłożyła pieniądze na tę inwestycję z myślą o najmłodszych mieszkańcach Nowej Huty. To oferta dla najbardziej mobilnych nauczycie-

bardzo konkurencyjne. Dziś w Krakowie można wspinać się na trzech obiektach: ścianki wspinaczkowe działają w hali KS Korona, w Centrum Wspinaczkowym „Forteca” i w „Renisporcie” w Bronowicach. Obiekt na Suchych Stawach będzie pierwszym takim w Krakowie i w Polsce. Buduje go Monolit – specjalizująca się w tego typu budowach firma ze Śląska. A organizatorzy obiecują także rozgrywanie w tym miejscu profesjonalnych zawodów.

(krys)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Kręzolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

ZBIGNIEW SIERADZKI

INŻYNIER ARCHITEKT

Urodził się 31 stycznia 1922 r. w Krakowie. Do szkoły powszechnej i gimnazjum uczęszczał w Kielcach, które ukończył w 1939 r. W czasie okupacji rozpoczął naukę w Państwowej Szkole Budowlanej w Krakowie, którą ukończył w 1942 r. uzyskując tytuł technika budowlanego. Jednocześnie pracował w Firmie Budowlanej „Olszak-Żeleski”. Następnie przeniósł się do Warszawy, gdzie rozpoczął naukę w Wyższej Szkole Technicznej, którą kontynuował aż do wybuchu powstania warszawskiego w 1944 r. Po wyzwoleniu rozpoczął naukę na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej, którą ukończył w 1948 r. W roku następnym podjął pracę w Państwowym Przedsiębiorstwie Budowlanym B.O.R w Warszawie a następnie przeniósł się w 1949 r. do Centralnego Biura Projektów w Zakładzie Osiedli Robotniczych („ZOR”). Pracował tam jako projektant-architekt w zespole arch. Tadeusza Ptaszyckiego przy opracowywaniu projektów dla „nowego miasta” Nowa Huta.

Następnie przeniósł się do Krakowa, gdzie 1 lutego 1950 r. podjął pra-



Zbigniew Sieradzki, inżynier architekt, ok. 1953 r. Fot. autor nieznany, ze zbiorów archiwum Miastoprojektu – Kraków.

cę w Centralnym Biurze Projektów i Studiów Budownictwa Osiedlowego dla Miasta Nowa Huta. Na terenie Nowej Huty był głównym projektantem oraz prowadził nadzór architek-

toniczny- budowlany przy następujących inwestycjach, m.in.: Osiedle A-1 Północ (realizacja: wrzesień 1949 – listopad 1951, projektant); budynki mieszkalne. Osiedle A-1, budynki mieszkalne, sklepy oraz bank (realizacja: luty 1951 – grudzień 1952); Osiedle A-1, garaż samochodowy (realizacja: luty-październik 1952 r.); Osiedle C-2, budynki mieszkalne nr 9, 49 (realizacja: marzec 1952 – grudzień 1953); Osiedla C-2, A-31, A-11, A-32, A-33, C-32, B-33, C-33, kotłownie (realizacja: luty 1953 – grudzień 1955); Osiedle A-33, Dom Przemysłowy (realizacja: luty 1955 – październik 1956); kotłownia przemysłowa w Pleszowie (realizacja w latach 1954-55); Przetwórnia Mleka BZ - Baza Zaopatrzenia (realizacja: luty 1955 – grudzień 1957); garaż samochodowy BZ (realizacja: marzec 1954 – grudzień 1955); Przetwórnia Mięsa BZ (realizacja: sierpień 1954 – grudzień 1957); Rozlewnia Piwa i Wód BZ (realizacja: wrzesień 1955 – grudzień 1957). W „Miastoprojekcie – Kraków” pracował do 1959 r.

W następnych latach pracował w Krakowie, m.in.: Spółdzielczym Biurze Projektów Dokumentacji Technicznej (do 1964 r.) i Krakowskim Biurze Projektowo-Badawczym Budownictwa Ogólnego. Był autorem i prowadził nadzór autorski kilkudziesięciu obiektów budownictwa mieszkaniowego, przemysłowego, energetycznego, przemysłu spożywczego, transportu, użyteczności publicznej i szkolnictwa wyższego. W 1976 r. pracował przez ponad 2 lata w Niemieckiej Republice Demokratycznej, pełniąc funkcję kierownika pracowni projektowej oraz był głównym projektantem zrealizowanego osiedla Pejtz – NRD. Był projektantem chłodni składowych (m.in.: ryb) w Pireusie, Salonikach i Kawaii (Grecja). Zaprojektował także budynki Wydziału Ogrodniczego i Leśnego Akademii Rolniczej w Krakowie. Wielokrotnie odznaczany i nagradzany m.in.: Nagrodą Komitetu Uia za projekt osiedla A-1 Północ. Mieszka w Krakowie.

Leszek J. Sibila,
kustosz MHK,
kierownik Oddziału
„Dzieje Nowej Huty”

Tekst i fotografie pochodzą z wydawnictw muzealnych: Nowa Huta – architektura i twórcy miasta idealnego. Niezrealizowane projekty. Kraków 2006 oraz Nowa Huta przeszłość i wizja. Studium muzeum rozproszonego. Biblioteka Krzysztoforska, t. 2 pod red. Jacka Salwińskiego i Leszka J. Sibila, Kraków 2005.



Zespół projektowy budowy Miasta Nowa Huta wraz z rodzinami na Wzgórzu Wawelskim. Stoją od lewej: (1 szereg) Dyrektor i Gł. Projektant arch. Tadeusz Ptaszycki, Elżbieta Skrzybalska, Halina Fołtyn, Danuta Sieradzka, arch. Janina Lenczewska, p. Dłubniak; (2 szereg) proj. techn. Stefan Sitariski, arch. Adam Fołtyn, arch. Zbigniew Sieradzki, 1951 r. Fot. autor nieznany. Fotografia ze zbiorów Arkadiusza Sitarskiego.



Budynki typowe wg. projektu arch. Franciszka Adamskiego, osiedle A-1 Północ, 1951 r. Fot. Wojciech Łoziński, ze zbiorów MHK.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów. duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG

POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK)

tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45

Godz. 8.00 - 16.00

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

**ZAKŁAD
POGRZEBOWY**



Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

CORDIAN

BEZPŁATNA CHŁODNIA, TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ

pon.-pt. 8.00-15.30
sobota 8.00-13.00

(012) 644-87-75, 0512-179-466

os. Urocze 5

CAŁODOBOWE, TANIE, BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

**ELEKTROTECHNICZNA
SPÓŁDZIELNIA PRACY**
im. 1 Maja

OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparaturowe
gniazda bezpiecznikowe aparaturowe
łączniki przyciskowe lampowe
uchwyty szczękowe laboratoryjne
wtyczki bananowe
ochronniki abonentów
radiatory na zamówienie
szyny łączeniowe na zamówienie
wyroby metalowe na zamówienie



Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl

**MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY**



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 (012) 684-41 80

**Restauracja „Wanda”, os. Na Lotnisku 4
zaprasza na**

**Bal
Sylwestrowy**

✓ zabawa do białego rana ✓ orkiestra ✓ smaczne menu

Rezerwacja menu tel. 012 648-25-60

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe

**CENTRUM TECHNIKI
SATELITARNEJ**

INSTALACJE
ANTEN RTV-SAT
VIDEODOMOFONÓW
TELEWIZJI PRZEMYSŁOWEJ

infolinia (0) 880 544 944

CYFRA+

**ABONAMENT
50%
TANIEJ**

www.lemex.pl

tel. (012) 425-86-69

Kraków; os. Centrum D blok 2, HIPERMARKET M1 wejście do REAL-a

KOREPETYCJE, MATEMATYKA
☎ 644-00-14

**WESELA
SYLWESTER**

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana
KOMUNIE, „18”
JESIEŃ, ZIMA – TANIEJ O 25%
OD 50 DO 250 OSÓB
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

**ARTYKUŁY
INSTALACYJNO-SANITARNE
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**



Zapraszamy
pon.-pt. 8.00-19.00
sob. 8.00-14.00

POLECAMY:

- wanny + hydromasaże ■ kabiny
- umywalki ■ wodomierze
- piece C.O. ■ grzejniki ■ armaturę
- ogrzewacze wody ■ instalacje PCV
- instalacje miedziane
- ceramikę łazienkową

✓ F.H.U. MIO sp. j., Os. Dywizjonu 303
31b, tel. 641 67 92, tel./fax. 640 28 70,
www.mio.krakow.pl, info@mio.krakow.pl
✓ KRAKSANIT – Kraków, os. Dywizjonu
303 31g, tel./fax. 641 67 64, kraksanit@interia.pl

**Kancelaria
Archiwizacyjna
Auxilium-Archeo
Sp. z o.o.**

- archiwizacja dokumentów
- zakładanie i organizowanie archiwów
- przechowywanie i niszczenie dokumentów
- opracowywanie normatywów kancelaryjno-archiwalnych

Auxilium-Archeo Sp. z o.o.
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel./fax (012) 425-80-53

auxilium@auxilium-archo.com.pl
www.auxilium-archo.com.pl

**GABINET
WETERYNARYJNY
SKLEP Z ARTYKUŁAMI
DLA ZWIERZĄT**
os. Handlowe 5
☎ 012 644 96 29

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

**Sklep odzieżowy
MAXI DAMA**

Bieńczycki Plac Targowy 15

Konfekcja damska na każdą okazję
Kreacje wieczorowe i sylwestrowe
Kostiumy i dodatki

☎ 012 641 42 87

Zadbaj o zabezpieczenia

BO CI UKRADNĄ SAMOCHÓD

We wszystkich samochodach produkowanych od 1997, w tzw. fabrycznym wyposażeniu montowany jest immobilizer. Jest to urządzenie elektroniczne, które odcina układy elektryczne samochodu, np. pompę paliwową, elektrozawór, zapłon, komputer pokładowy. W fabrycznym wyposażeniu wielu samochodów znajdują się też autoalarmy. Wyłączenie autoalarmu odbywa się poprzez pilota oraz zamek pokładowy. W przypadku rozwiązania jest o tyle złe, że w przypadku złamania zastawek w zamku drzwi kierowcy, np. łamakiem (dość popularne narzędzie złodziejskie) i przekręceniu go, dezaktywujemy (rozłączamy) alarm. Jako dodatkowe zabezpieczenie pojazdu przed kradzieżą można stosować: dodatkowy autoalarm, który ma kod zmienny i nie posiada wad autoalarmu fabrycznego; tzw. antynapad – jest to urządzenie, które uzbraja się samoczynnie po otwarciu drzwi kierowcy lub włączeniu stacyjki. Po odliczeniu np. 60 s antynapad wyłącza układ elektryczny samochodu. Zabezpieczy nas to przed kradzieżą samochodu np. na skrzyżowaniu (metoda na stłuczkę) lub gdy stracimy kluczyki (kieszonkowcy) w hipermarkiecie.

Spośród urządzeń mechanicznych często stosowane są blokady skrzyni biegów, które blokują położenie zmiany lewarka na biegu wstecznym lub w przypadku skrzyni automatycznej, w pozycji „parking”. Zdaniem inż. Ryszarda Tarki, szefa Małopolskiego Centrum Zabezpie-

czeń (al. Jana Pawła II 68, tel. 411-84-25, 0501 47-11-33), godnym polecenia jest urządzenie zwane BBS (bezpieczna blokada samochodu). To nasza, polska konstrukcja, urządzenie, które wmontowuje się w oryginalny układ hamulcowy samochodu. Poprzez przekręcenie kluczyka w stacyjce tego urządzenia, uniemożliwia się powrót płynu hamulcowego z klocków hamulcowych do pompy hamulcowej. I tak, jeśli po przekręceniu kluczyka w stacyjce BBS naciśniemy pedał hamulcowy, to układ hamulcowy będzie w stanie zahamowania (blokowanie 2 lub 4 kół w zależności od modelu samochodu), co uniemożliwi nawet wciągnięcie samochodu na lawetę (gdyby złodzieje próbowali takiego sposobu). Blokowanie nastąpi po przekręceniu kluczyka w stacyjce w pozycję „jazda” i naciśnięciu pedału hamulcowego. Przy próbie kradzieży auto zatrzyma się tam, gdzie złodziej przycisnie pedał hamulcowy, np. na pierwszym skrzyżowaniu. Urządzenie BBS było testowane w latach 1995-98. Spośród kilku tysięcy zabezpieczonych przy pomocy BBS pojazdów, policja odnotowała kradzież zaledwie trzech samochodów.

Warto jeszcze raz przypomnieć: nie wystarczy zainstalować nawet najlepsze urządzenia zabezpieczające, by uchronić auto przed kradzieżą. Trzeba je stosować, włączyć w czasie każdego postoju, np. gdy zatrzymujemy się przed kioskiem, by wyskoczyć po gazetę lub papierosy. (J.Cz.)

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
- neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
- pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia



Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci
w dniu zgłoszenia
Pon.-pt. 8.00-18.00

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

NOWY APARAT

PANORAMICZNY - 30 ZŁ

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
- os. Boh. Września 1a/3g
- tel. 645-93-33

JAK SKUTECZNIE WYLECZYĆ GRYPĘ?

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Grypa jest jedną z najczęstszych infekcji na jakie człowiek narażony jest jesienią i zimą. Do najczęstszych objawów zalicza się uczucie zmęczenia, osłabienie, gorączka, ból głowy, dokuczliwy kaszel, ból gardła a także bóle mięśni. Człowiek dorosły, który zachoruje na gripę może zarażać innych w czasie od 5 do 7 dni trwania choroby. Do zarażenia dochodzi drogą kropelkową w czasie kichania lub kaszlu. Osoby przeziębione, żyjące w ciągłym stresie i z upośledzonym funkcjonowaniem układu odpornościowego są dużo bardziej podatne na zachorowania. Jak zatem skutecznie wyleczyć gripę?

W przypadku występowania gorączki stosuje się leki które zawierają

paracetamol. Jest to aktywna substancja wykazująca działanie przeciwbólowe i przeciwzapalne. Występuje on w tabletkach dla dorosłych oraz w zawieszynie doustnej dla dzieci i może być stosowany już od 3 miesiąca życia.

Grypie często towarzyszy katar, zazwyczaj bardzo uciążliwy, a co za tym idzie obrzęk błon śluzowych nosa, wyciek, utrudniony przepływ powietrza. W łagodzeniu obrzęku błon śluzowych najczęściej stosuje się sympatykomimetyki, które zmniejszają także wydzielanie śluzu, mogą być stosowane miejscowo lub ogólnie. W leczeniu kataru stosuje się także olejki eteryczne np. mentolowy, z uwagi na miejscowo znieczulający i chłodzący efekt przynosi ulgę.

Kaszel leczy się stosując środki

„powlekające” gdy jest on suchy i uporczywy. Wpływają one na właściwości fizyczne wydzieliny i zwiększają jej funkcje obronne. Rosliny które są źródłem substancji śluzowych to m.in. prawoślaz lekarski, ślazi dziki, podbiał, babka lancetowata.

Preparaty „wykrztuśne” pomagają usunąć z organizmu trudny do odkrztuszenia śluz. Proces ten odbywa się poprzez:

- ✓ pobudzenie ośrodka kaszlu w pniu mózgu
- ✓ upłynnianie śluzu
- ✓ zwiększenie czynności wydzielniczej gruczołów śluzowych
- ✓ pobudzanie aktywności ruchowej rzęsek wyścielających drogi oddechowe.

Surowce roślinne wykazujące dział

anie wykrztuśne to: anyż, tymianek, lukrecja, dziewanna.

W aptekach występuje coraz więcej preparatów złożonych, które równocześnie zwalczają wszystkie objawy grypy i przeziębienia. Zaliczamy do nich m.in. takie leki jak GRIPEX, który zawiera paracetamol, pseudoefedrynę i dekstrometorfan.

Występuje on także w syropie, oraz jako GRIPEX MAX – zawierający większą dawkę paracetamolu. Inny preparat złożony to COLDREX, zawiera w swoim składzie paracetamol, witaminę C i fenylefrynę. Występuje w postaci tabletek, proszku do rozpuszczania. Warto by wymienić także FERVEX, preparat występujący w postaci proszku do rozpuszczania, zawierający paracetamol, kwas askorbowy oraz maleinian feniraminu.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

– apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE
ECHOKARDIOGRAFIA
EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE
NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja: ☎ 418-79-80

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamliwe, bezkłamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

Okiem twojego optyka

NOWE PORADY

PORADA 1

Jeżeli nie odczuwasz żadnych kłopotów z samym narządem wzroku (oczami) oraz z prawidłowym widzeniem, badaj okresowo swój wzrok przynajmniej raz na dwa-trzy lata, jeżeli jeszcze nie ukończyłeś 40 roku życia. Natomiast po czterdziestce rób to przynajmniej raz w roku.

Badanie stanu zdrowotnego pacjenta związane ze wzrokiem jest domeną lekarza okulisty.

Badaniem korekcji wzroku i jakości widzenia w wielu krajach Europy i świata zajmują się optometryści, w Polsce głównie lekarze okuliści w przychodniach ogólnych i specjalistycznych oraz w prywatnych gabinetach. Tu powstaje problem, bo jeżeli badanie dotyczy choroby wzroku lub określenia samej korekty wzroku, to badanie wykonane przez lekarza okulistę nie powinno budzić żadnych wątpliwości. Jeżeli po badaniu okulista zaleci częstsze kontrole, nie zbagatelizuj ich.

Pamiętaj: choroby oczu, a zwłaszcza jaskra u osób dorosłych, rozwija się zdradziecko, powoli, a z początku bez żadnych objawów. Gdy zaczniesz odczuwać dolegliwości, uszkodzenia wzroku mogą być już nieodwracalne. Wcześniej wykryte choroby oczu są uleczalne. Do grup

podwyższonego ryzyka między innymi należą pacjenci z cukrzycą i nadciśnieniem tętniczym.

PORADA 2

Doborem odpowiednich pomocy korygujących wadę wzroku winien się zająć odpowiednio przygotowany i wyszkolony optyk, w szczególności trudnych przypadkach w konsultacji z lekarzem okulistą. Nowoczesna pracownia optyczna jest na bieżąco zorientowana w najnowszych konstrukcjach okularów i szkieł oraz wymaganiach przy ich stosowaniu.

Niejednokrotnie wymagane są zmiany w receptie wyłącznie ze względu na rodzaj zastosowanych soczewek okularowych oraz z powodu trudności z ich oprawieniem. Badanie refrakcji na ogół odbywa się przy pomocy soczewek płaskich o jednej mocy – w okularach próbnych. Użyte są często 3 soczewki, jedna przed drugą, różnie oddalone i ustawione w stosunku do wierzchołka rogówki.

Optyk w miejsce takiego zestawu stosuje pojedynczą soczewkę, innej konstrukcji i w innej odległości od rogówki. Idealnym rozwiązaniem, w takim przypadku jest sytuacja, gdy Gabinet Okulistyczny i Warsztat optyczny są w jednym miejscu.

Twój Optyk Wiesław Koczorowski

SALON OPTYCZNY GABINET OKULISTYCZNY

os. Niepodległości 3 ☎ 649-66-66, 649-48-88

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergie – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.-pt. 10-17.

Tel. 642-07-03



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BEZPŁATNE BADANIA

w ramach programów zapobiegających chorobom proponujemy:

Program profilaktyki Chorób Układu Krążenia i Miażdżycy dla osób od 35 roku życia do 55 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 – 18.00, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846;
os. Na Skarpie 64, tel. 012-644-84-89, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 012-648-98-77

Program profilaktyki Raka Szyjki Macicy dla kobiet pomiędzy 25 a 59 rokiem życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek, czwartek, piątek 8.00 – 14.00, wtorek i środa 8.00 – 18.00;
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-875;

Program profilaktyki Przewlekłej Obturacyjnej Choroby Płuc dla osób pomiędzy 40 a 65 rokiem życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek, wtorek i środa 7.30 – 11.00, czwartek 10.30 – 17.00, piątek 10.30 – 14.00,
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-861;

Program profilaktyki Raka Piersi (badanie mammograficzne) dla kobiet w wieku 50 – 69 lat

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 17.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-892;

Program profilaktyki Jaskry Dla dla osób od 35 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 18.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-869

Programy badań profilaktycznych finansowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

**Przed wizytą należy koniecznie telefonicznie potwierdzić kwalifikację
badz wykluczenie możliwości wykonania badań. Informacja: 012-68-33-888**



31-752 Kraków, ul. Ujastek 11
(Kierownik TRANSDUDU)
tel./fax (012) 643-22-84
tel. (012) 681-82-80
E-mail: hut-poz@rekin.pl
e-mail: admin@hut-poz.krakow.pl
www.hut-poz.rekin.pl

AUTORYZOWANY SERWIS
SPRZĘTU P.POŻ. PRODUCENTÓW KRAJOWYCH:
KZYM, GZYM, OGNIOSCHRON
GASNICZE
REMONTY, PRZEGŁĄDY, KONSERWACJE,
LEGALIZACJE, ŁADOWANIE
SPRZĘDZAL
GAŚNICE, ZNAKI BHP I P.POŻ.,
ZNAKI EWAKUACYJNE
I PROGI ZWALNIAJĄCE (OSIEDLOWE),
WĘŻE HYDRANTOWE, SZAFKI HYDRANTOWE,
KOCY GAŚNICZE, BUTLE SPRAWALNICZE I C.

STUDIO URODY

fryzjerstwo-damsko-męskie
stylizacja
przedłużanie paznokci
tipsy żelowe
manicure, pedicure
przekłuwanie uszu
012 647 26 69
os. Wysokie 20 d, pawilon parter
pn.-pt. 9-19, sob. 8-14

Gracja

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzz Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

**NAPRAWY
KONSERWACJE**

**JUŻ OD
699 zł**

**WETERYNARIA
ZOOLOGIA**
Handlowe 5
012-644-96-29
0665-956-714

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

KOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

- Soczewki kontaktowe i plany do soczewek
- Okulary korekcyjne jedno i wielosoczniowe
- Okulary kontaktowe dla słabowidzących
- Akcesoria, tutele, środki konserwujące
- Nagrania
- Okulary wykonane na poczekaniu!

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA



rabat 25%
dla emerytów, rencistów
i studentów

**WYBIERZ FIRMĘ,
ZA KTÓRĄ STÓI NAZWISKO FACHOWCA**

Zapraszamy
pn.-pt. 10-18

Kraków - Nowa Huta - os. Niepodległości 3
012 649 66 66 012 649 48 88

**Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!**

**ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”**

Okna PCV

P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

AiGO

Twój uśmiech
jest dla nas najważniejszy

**pożyczki
gotówkowe**



AIG Bank Polska zaprasza do Oddziałów AIGO

Kraków, Al. Słowackiego 66
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00

Kraków, ul. Starowiślna 25
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00



AIG BANK
POLSKA SA



INFOLINIA AIGO:
0 801 80 88 88

**Ogłoszenie firmy OKNOPLAST-Kraków,
produkcją OKNA z Krakowa:**

Przepraszamy Szanownych Klientów,

za nieco dłuższe terminy realizacji naszych okien.
Spowodowane jest to bardzo dużym zainteresowaniem
Klientów oknami w nowym kolorze Amarena® oraz
najniższymi cenami w historii firmy.

Tych z Państwa, którzy jeszcze nie zapoznali się z naszą
wyjątkową ofertą prosimy o zasięgnięcie informacji
w poniższych salonach firmowych, pod numerem infolinii
0801 14 00 00 oraz na stronie www.oknoplast.com.pl



**zobaczysz
różnicę**

Adresy:

KRAKÓW

os. Alibertyńskie 21B, tel. 012/ 641 53 99

os. Złoty Wiek 19-20, tel. 012/ 641 14 93

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-96, (012) 649-65-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Tak łatwo się nie poddasz. Zresztą w ogóle uległość nie leży w Twojej naturze. Będziesz więc walczyć o swoją pozycję w środowisku zawodowym i lepsze warunki pracy. Pozytywnie sprzymierzeńców.

BYK (21 IV-20 V). Teraz najważniejsza dla Ciebie będzie rodzina. Pomyślisz jak ocieplić stosunki pomiędzy najbliższymi osobami. Przedświąteczny nastrój, wspólne plany wpływają na złagodzenie dotychczasowego dystansu.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Jesienna aura zdaje się nie mieć wpływu na Twoją kondycję. Wciąż pełen energii i planów, czasami z gło-

wą w chmurach balansujesz ze sporym powodzeniem w towarzyskich układach.

RAK (22 VI-22 VII). Masz fart w sprawach finansowych. Ni stąd ni zowąd płynie do Ciebie gotówka. Nie jest to zapowiedź fortuny, ale cieszy wyrażną poprawę sytuacji materialnej i możliwość realizacji życiowych planów.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie jesteś zadowolony ze swojej aktualnej pozycji społecznej. Twoje ambicje sięgają znacznie wyżej. Na razie jednak nie zanosz się na satysfakcjonujący sukces. Ciesz się codziennymi, drobnymi powodzeniami.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Nie do końca jesteś zadowolony z układów w jakich się znalazłeś. No cóż, nie zawsze można tylko wygrywać.

AUTO SERWIS

SAMOCODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko-lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze
- pomoc drogowa

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel./fax: (012) 645-92-20

czynne: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00



PANNA (23 VIII-22 IX). Twoje uczucia przeżywają renesans. Ktoś z dawnych, wspaniałych lat odnajdzie się, przypomni o sobie. Przeglądanie niejednego wieczór, wspomnienia bardzo ożywią spotkanie i umocnią przyjaźń.

WAGA (23 IX-22 X). W najbliższym tygodniu będzie dość gorąco. Ostre dyskusje są chyba nie do uniknięcia. Od Twojej kondycji psychicznej, spokoju, będzie zależeć, czy z dużej burzy wyniknie tylko mały, niegroźny deszcz.

SKORPION (23 X-21 XI). Nie jest to najlepszy okres na podejmowanie ważnych decyzji biznesowych. Bądź ostrożny i uważnie śledź grę rynkową. Pamiętaj też, że niełatwo o lojalnego i przedsiębiorczego partnera.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Nie do końca jesteś zadowolony z układów w jakich się znalazłeś. No cóż, nie zawsze można tylko wygrywać.

Musisz wybierać, nie możesz, jak to zabawnie mówią, trzymać wielu srok za ogon.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Wspaniały, spokojny tydzień upłynie na dobrych, koleżeńskich kontaktach. Przy okazji odświeżysz wiele znajomości, które ostatnio zeszły na dalszy plan. Samopoczucie na piątkę.

WODNIK (20 I-18 II). Ciepło w Twoim otoczeniu. Jesteś kochany, doceniany, pożądanym w towarzyskich kręgach. Możesz beztrudno pomyśleć o świętach i wspaniałym wypadzie z rodziną o czym wcześniej marzyłeś.

RYBY (19 II-20 III). Dobrze zapowiada się pozostała część miesiąca. Wszystko będzie przebiegać bez większych problemów i zgodnie z oczekiwaniami. Uwierzyć we własne siły, co dobrze rokuje na przyszłość.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

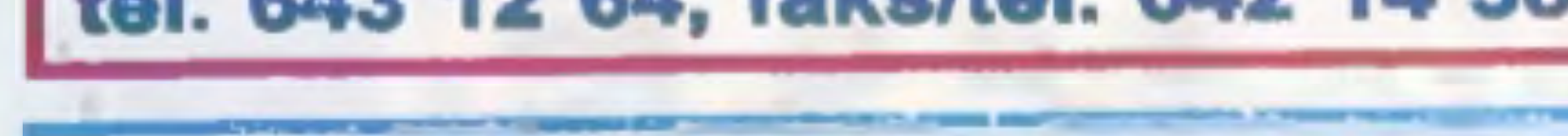
2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE

- REGENERACJA

HURTOWA SPRZEDAŻ

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38



HUMOR

Profesor do studenta w trakcie egzaminu:
- Proszę pana, czy pan w ogóle chce skończyć studia?

- Oczywiście, panie profesorze - odpowiada student.

- No, to właśnie pan skończył...

Szeregowiec zwraca się do szeregowca:

- Porobimy sobie jaja z naszego kapitana? - pyta pierwszy.

- Raczej nie - odpowiada drugi. - Wystarczy, że robiliśmy sobie jaja z naszego dziekana.

W trakcie egzaminu profesor zwraca się do studentów:

- Mam dwa pytania: Jak się nazywam? I drugie pytanie: - Z czego jest ten egzamin?

Studenti szepczą po cichu:

- Cholera! A mówili, że z niego jest taki luzak!!!

GRZANKI Z POMIDORAMI

Składniki na danie dla czterech osób: 4 grube kromki chleba, 120 gramów sosu pesto, 8 pomidorów o łącznej wadze około 650 gramów, pokrojonych na cienkie plastry, 100 gramów tartego sera cheddar.

Rozgrzać grill do wysokiej temperatury. Opieć kromki chleba po jednej stronie. Przewrócić i posmarować cienką warstwą pesto po nieopieczonych stronie. Ułożyć na wierzchu plastry pomidorów. Dobrze przypaść. Posypać tartym serem i piec przez 5 minut, aż ser nabierze złotego koloru, a na powierzchni pojawią się pęcherzyki powietrza. Podawać bezpośrednio po przygotowaniu.



Stanisław Kmita zaprasza na **BAL SYLWESTROWY** do restauracji „Kmita” w os. Piastów przy muzyce sprawdzonego zespołu „TRIO”. Jak zwykle bogate menu, trzy dania gorące w tym polędwiczki w sosie borowikowym oraz mocne trunki, wszystko za jedyne 300 zł od pary. Zapisy tel. 606 343-203 oraz 0-12 648-36-04.

Sentencja tygodnia

Być bohaterem przez minutę, godzinę jest o wiele łatwiej niż znosić trud codzienny w cichym heroizmie.

Fiodor Dostojewski

§ Akta sprawy... Mikołaje do konfiskaty

Sezonowość niektórych towarów wymusza na handlujących wzmocnienie starań o ich zbycie. I wiąże się to także z ryzykiem, szczególnie, gdy chce się sprzedać przedmioty pochodzące z przemytu. Tak też było z parą Ukraińców, którzy zamierzali sprzedawać na nowohuckim placu targowym świąteczne gadzety. Przy wjeździe do miasta zatrzymali ich krakowscy celnicy konfiskując zawartość dwóch kombi o wartości blisko 60 tys. złotych.

Z roku na rok wydłuża się czas świątecznych zakupów, nie dziwnego więc, iż już na początku listopada sprzedawcy starają się zgromadzić odpowiedni towar. Zdecydowana większość pamiątek mikołajowo-bożonarodzeniowych pochodzi z Dalekiego Wschodu, a spora ich część trafia do nas poza wszelkimi celnymi kontrolami. Nie dziwnego, spora grupa handlarzy z Ukrainy, Armenii czy Rosji, która się tym zajmuje, nie zamierza w gorącym grudniowym okresie oddać pola konkurencji. Wsiewołod T. i Jurij R. sprzedający przez cały rok na krakowskich placach targowych wyroby bawełniane i elektronikę, pojechali w październiku do domu, aby tam zapakować do należających do nich bmw i fordów sezonowe towary. Śpiewający i tańczący święci Mikołaje, migające lampki, świąteczne budziki i inne towary zostały włożone do przeróżnych schowków wcześniej już zresztą wykorzystywanych. Znani już na przejściu granicznym handlarze powiedzieli, że jadą z nowym transportem bawełnianej zimowej bielizny. Ponieważ obaj już wcześniej opłacali sobie służby celne, bez problemu wjechali na teren naszego kraju. Nie przewidując, że zawsze w listopadzie na „czwórce” prowadzącej od Medyki do Krakowa prowadzone są drogowo-celne kontrole.

Dwa jadące za sobą dość mocno załadowane auta na ukraińskich numerach rejestracyjnych były już kilkanaście kilometrów od centrum Krakowa, gdy nagle przy stojących w korku Ukraińcach pojawili się policjanci oraz celnicy nakazując zjechanie na pobocze. Wstępna kontrola nie wykazała specjalnych uchybień, bo na pakunki z bawełną przemysłowcy mieli odpowiednie dokumenty.

Fachowe oko celników i porównanie wagi widocznego towaru z ciężarem samochodów, zmusiły ich do dokładniejszego przyjrzenia się wnętrzu pojazdów. I tak znaleźli w kilku schowkach, czyli w nadkolach, części boku oraz w podsuficie i tylnej kanapie kilkanaście sztuk elektroniczno-elektrycznych świąteczno-noworocznych gadżetów, które ostatecznie nie trafią na nasze targowiska. Tak samo zresztą jak sami przemysłowcy, którzy po decyzji sądu wyładowali w areszcie deportacyjnym, skąd mają zostać wyekspediowani za naszą wschodnią granicę. Z przynajmniej kilkuletnim zakazem wjazdu na teren naszego kraju.

(mar)

Sylwester w Klubie „Kuznia”

Wyśmienita kuchnia
Oprawa muzyczna: zespół „Elizaband”
Dobra cena!

Informacje pod tel. (012) 648 05 86

Centrum Biznesu

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4

Organizujemy: Nowa klimatyzowana sala do 150 osób!
• Przyjęcia weselne • Komunie
• Przyjęcia okolicznościowe
• Konferencje • Szkolenia
• Bankiety firmowe • Sylwester

Olekt chroniony, duży parking!
ZAPRASZAMY!

Jeszcze wolne terminy! Informacje i rezerwacje:
tel. 0509-482-207
0504-293-962

U NAS BAWIĄ SIĘ ZNAKOMICIE

SYLWESTER 2006 www.domwedkarza.pl

WESELA - CHRZCINY

- KOMUNIE - BANKIETY - STYPY

wynajem sali

na konferencje i zebrania

W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU

RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
 - mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napędzanie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
 - sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))
- NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!**
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!



Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56